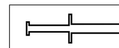
SYMBOLS DESCRIPTION

Full explanation of symbols used on Kerr packaging is located at:
http://www.kerrdental.com/symbols-glossary

	Caution
	Manufacturer
CE 2797	European conformity
EC REP	Authorized representative in the European Community
	Consult instructions for use
	Use-by-date
LOT	Batch code
REF	Catalogue number
	Do not re-use
MD	Medical device
	Keep away from sunlight
28°C (82°F) 2°C (36°F)	Temperature storage limitations: low 2°C/36°F and high 28°C/82°F
	Importer

CONTENTS

	1. Syringe (1.7 g)
	**2.** Dispensing tip

41215_Rev.01-'22
2022-01

Kerr Corporation
1717 W. Collins Ave.
Orange, CA 92867 USA
1-800-KERR-123
kerrdental.com

EC REP Kerr Italia S.r.l.
Via Passanti, 174
Scafati (SA), 84018 Italy
+39 081 850 8311

2797

PREMISE flowable

Kerr™ Instructions for Use

Kerr™

Instructions for Use

PREMISE™ flowable

Kerr Corporation
1717 W. Collins Ave.
Orange, CA 92867 USA
1-800-KERR-123
kerrdental.com

EC REP **Kerr Italia S.r.l.**
Via Passanti, 174
Scafati (SA), 84018 Italy
+39 081 850 8311

CE 2797

41215_Rev.01-'22
2022-01

en - ENGLISH

Premise™ Flowable

Flowable, light-cure hybrid resin restorative
ISO 4049: Polymer-Based Restorative Material, Class 2/Group 1

GENERAL INFORMATION

Premise Flowable is a medium viscosity intra-oral light cure nano filled resin restorative suitable for Class II (base/liner), Class III, and Class V restorations. This nano composite technology incorporates 3 different fillers resulting in a flowable, yet sculptable and non-slumping material. Product is available in a variety of Vita™ shades.

PRODUCT COMPOSITION

100% Aluminium has a radio-opacity equivalent to that of dentine and 200% Aluminium is equivalent to enamel.

All shades are radiopaque with about 350% Aluminium.
The fillers comprise barium glass filler, pre-polymerized filler, silica, and ytterbium trifluoride with particle size ranging from 40 nm to 30 microns (about 72.5% by weight or 52% by volume). The total inorganic filler is up to 68.7% by weight or 48.5% by volume. All shades have a primary particle size range of 40 nm to 30 microns.
Product contains Bis-EMA, Bis-GMA, TEGDMA resins.
None of the ingredients in the product contain pharmacologically active components.

INDICATIONS FOR USE

Premise Flowable is a nano-filled, light cure, resin dental restorative suitable for Class I-V restorations. Additional functions include: base/liner material, repair of enamel defects, repair of temporaries, repair of porcelain restorations, minor occlusal build-ups in non-stress bearing areas, pit and fissure sealant, cement for ceramic/composite veneers, incisal abrasions, and core build-ups.

CONTRAINDICATIONS

None known.

WARNINGS

1. Do not use this product on patients with known methacrylate allergies.
2. Avoid product application in direct contact with pulp tissue since exposure to this product may injure the pulp.
3. Avoid skin, eye, and soft tissue exposure to this product since uncured methacrylate may cause an irritation reaction. Wash thoroughly with water after contact. Get medical attention for eyes. Do not take internally.

PRECAUTIONS

1. This product is intended to be used by qualified dental professionals on a general patient population.
2. Wear personal protective equipment when using and handling this product.
3. Use of protective gloves and a no-touch clinical technique is strongly recommended.
4. If the composite is touched with commonly used gloves, methacrylate may penetrate the glove. Dispose of glove immediately and wash hands.
5. Suitable protective eyewear for patients and medical staff is recommended when light curing the material.
6. Use a rubber dam to isolate the treated tooth and to avoid fluid contamination during material placement.
7. Protect the material from ambient light that may initiate polymerization.
8. To stop unwanted paste flow from the tip, pull back the plunger after dispensing.
9. Replace the syringe cap after each use to prevent the resin from hardening in the syringe.
10. Dispensing tips are intended for single patient use only, to prevent cross contamination between patients.
11. Do not use this product near eugenol-containing products.

ADVERSE EVENTS

If a serious incident occurs with this medical device, report it to the manufacturer and to the competent authority for that country in which the user and/or patient is established.

STEP-BY-STEP INSTRUCTIONS

Direct Restorations

1. Select the appropriate shade of flowable composite.
2. Isolate the treated tooth and dry a preparation.
3. If a pulp exposure has occurred, place a small amount of calcium hydroxide followed by the placement of a conventional glass ionomer base.
4. Complete the bonding procedure per manufacturer's instructions. Premise Flowable is compatible with all methacrylate dental adhesive systems.
5. Remove the syringe cap and save. Twist the disposable dispensing tip securely onto the syringe.
6. Dispense a layer of material directly onto the preparation along the axial and gingival margins. Use a brushing action to allow the material to flow into the marginal interfaces and recesses of the preparation.
7. Incremental layers should be no more than 2 mm. Light-cure each increment*. Refer to the table at the end of this section for recommended curing times.
8. If using Premise Flowable in a base/liner application, place a restorative composite directly over the cured material according to the manufacturer's instructions. Premise Flowable is compatible with all universal composite resins.
9. When using Premise Flowable as the final restorative product, build contours and ridges to desired shape by flowing the composite into the preparation with a brush-like motion.
10. Finish and polish using your conventional technique.

Porcelain Repair

1. Select the desired shade of the material and isolate the treated area.
2. Sandblast the prep or roughen the prep with a diamond bur. Rinse with water and air-dry.
3. Apply 9% to 12% hydrofluoric acid gel to the porcelain surfaces for 1 minute. Rinse with water thoroughly and air-dry.
4. Complete the bonding procedure per manufacturer's instructions. Premise Flowable is compatible with all methacrylate dental adhesive systems.
5. Remove the syringe cap and save. Twist the disposable dispensing tip securely onto the syringe. Dispense the material onto prep with provided dispensing tip. Incremental layers should be no more than 2 mm.
6. Light cure the material*. Refer to the table at the end of this section for recommended curing times.
7. Finish and polish using your conventional technique.

Veneer cementation

1. Select the desired shade of the material and isolate the treated area.
2. Prepare an internal surface of a veneer per manufacturer's recommendations.
3. Complete the bonding procedure per manufacturer's instructions. Premise Flowable is compatible with all methacrylate dental adhesive systems.
4. Remove the syringe cap and save. Twist the disposable dispensing tip securely onto the syringe.
5. Dispense material directly onto the internal surface of the veneer. Place the veneer gently on the tooth, allowing the material to slowly flow from all margins. Maintain restoration with moderate pressure while cleaning excess material.
6. Light cure the material*. Refer to the table at the end of this section for recommended curing times.
7. Finish the procedure per your standard practice.

***Recommended Curing Times**

Premise Flowable is intended to be cured by an LED light with a minimum light intensity of 1,000 mW/cm² and a light wavelength output within the 400-520 nm range.

	All Shade Except Universal Opaque & XL2	Universal Opaque & XL2
Incremental Depth	2.0 mm	
Demi™ Plus (or light with output >1,000 mW/cm²)	10 seconds	20 seconds

For all other lights, see manufacturer's recommendations.

CLEANING AND DISINFECTION

To prevent syringes from getting contaminated with saliva or other body fluids, use disposable protective barriers. Always handle the syringe with clean gloves.

Do not reuse if the syringe becomes contaminated.

STORAGE AND DISPOSAL

Product should be stored between 2°C to 28°C (36°F to 82°F). Avoid excess heat. If product is stored in a refrigerator allow the product to reach room temperature prior to use. Every effort should be made to protect the composite from visible light prior to use. The expiration date is marked on packaging. Do not use restorative after expiration date. For proper disposal always follow your local and national regulations.

LIMITED WARRANTY - LIMITATION OF KERR'S LIABILITY

Kerr's technical advice, whether verbal or in writing, is designed to assist dentists in using Kerr's product. The dentist assumes all risk and liability for damages arising out of the improper use of Kerr's product. In the event of a defect in material or workmanship, Kerr's liability is limited, at Kerr's option, to replacement of the defective product or part thereof, or reimbursement of the actual cost of the defective product. In order to take advantage of this limited warranty, the defective product must be returned to Kerr. In no event shall Kerr be liable for any indirect, incidental, or consequential damages.
EXCEPT AS EXPRESSLY PROVIDED ABOVE, THERE ARE NO WARRANTIES, BY KERR, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WARRANTIES WITH RESPECT TO DESCRIPTION, QUALITY, OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

it - ITALIANO

Premise™ Flowable

Restauro in resina ibrida fluido e fotopolimerizzabile
ISO 4049: materiale per conservativa a base di polimeri, classe 2/gruppo 1

INFORMAZIONI GENERALI

Premise Flowable è un composito per conservativa, fotopolimerizzabile, a base di resina, nanoriempito e a viscosità media, adatto per restauri di classe II (base/liner), classe III e classe V. Questa tecnologia nanocomposita include 3 diversi riempitivi creando un materiale fluido ma scolpibile e che non si sfalda. Il prodotto è disponibile in varie tonalità Vita™.

COMPOSIZIONE DEL PRODOTTO

*Il valore 100% Al corrisponde a una radiopacità equivalente a quella della dentina e 200% Al corrisponde alla radiopacità dello smalto.

Tutte le tonalità hanno una radiopacità pari a circa 350% Al.
I riempitivi sono costituiti da riempitivo in vetro di bario, riempitivo pre-polimerizzato, silice e trifluoruro di itterbio con particelle di dimensioni che vanno da 40 nm a 30 micron (circa il 72,5% in peso o il 52% in volume). I riempitivi inorganici sono presenti complessivamente in quantità massima pari al 68,7% in peso o al 48,5% in volume. Tutte le tonalità hanno una gamma di dimensioni delle particelle principali compresa tra 40 nm a 30 micron.
Il prodotto contiene le resine Bis-EMA, Bis-GMA, TEGDMA.
Nessuno dei componenti del prodotto contiene sostanze farmacologicamente attive.

INDICAZIONI PER L'USO

Premise Flowable è un materiale per odontoiatria conservativa in resina, fotopolimerizzabile, con nano-riempitivi adatto per restauri di classe I-V. Altre funzioni aggiuntive sono: utilizzo come base/liner, riparazione di difetti dello smalto, riparazione di restauri temporanei, riparazione di restauri in porcellana, build-up occlusali minori in zone non sollecitate, sigillante per solchi e fessure, cemento per faccette in ceramica/composito, abrasioni incisali e ricostruzioni di monconi.

CONTROINDICAZIONI

Nessuna nota.

AVVERTENZE

1. Non utilizzare questo prodotto su pazienti con allergie note ai metacrilati.
2. Non applicare il prodotto a diretto contatto con il tessuto della polpa, poiché l'esposizione a questo prodotto può danneggiare la polpa.
3. Non esporre al prodotto cute, occhi e mucose, poiché il metacrilato non polimerizzato può causare irritazione. Lavare accuratamente con acqua dopo il contatto. Richiedere assistenza medica in caso di contatto con gli occhi. Non ingerire.

PRECAUZIONI

1. Questo prodotto deve essere utilizzato da odontoiatri professionisti qualificati sulla popolazione di pazienti generale.
2. Indossare dispositivi di protezione individuale quando si utilizza e si maneggia questo prodotto.
3. È altamente consigliato l'utilizzo di guanti protettivi e di una tecnica clinica asettica senza contatto.
4. Se si tocca il composito con guanti di uso comune, il metacrilato può passare attraverso i guanti. Smaltire immediatamente i guanti e lavarsi le mani.
5. È consigliabile che medici e pazienti utilizzino occhiali protettivi adeguati durante la fotopolimerizzazione del materiale.
6. Utilizzare una diga in gomma per isolare il dente trattato ed evitare la contaminazione da parte di liquidi durante il posizionamento del materiale.
7. Proteggere il materiale dalla luce ambientale, che potrebbe avviare il processo di polimerizzazione.
8. Per arrestare il flusso indesiderato di pasta dal puntale, tirare indietro lo stantuffo dopo l'erogazione.
9. Sostituire il cappuccio della siringa dopo ogni utilizzo per evitare che la resina si indurisca all'interno della siringa.
10. I puntali per l'erogazione sono da utilizzare su un singolo paziente per evitare la contaminazione incrociata tra pazienti.
11. Non utilizzare questo prodotto vicino a prodotti contenenti eugenolo.

EVENTI AVVERSI

Se si verifica un incidente grave con questo dispositivo medico, segnalarlo al produttore e all'autorità competente per il Paese in cui risiede l'utente e/o il paziente.

ISTRUZIONI PASSO-PASSO

Restauri diretti

1. Scegliere la tonalità appropriata del composito fluido.
2. Isolare il dente trattato e fare asciugare la preparazione.
3. In caso di esposizione della polpa, applicare una piccola quantità di idrossido di calcio, quindi posizionare una base in vetro-ionomero standard.
4. Completare la procedura di adesione secondo le istruzioni del produttore. Premise Flowable è compatibile con tutti i sistemi adesivi odontoiatrici a base di metacrilato.
5. Rimuovere il cappuccio della siringa e conservarlo. Ruotare bene il puntale di erogazione monouso nella siringa.
6. Applicare uno strato di materiale direttamente sulla preparazione lungo i margini assiale e gengivale. Spazzolare per consentire al materiale di fluire nei recessi e nelle interfacce marginali della preparazione.
7. Gli strati incrementali non devono essere superiori a 2 mm. Fotopolimerizzare ogni incremento*. Per conoscere i tempi raccomandati per la polimerizzazione, consultare la tabella riportata alla fine di questa sezione.
8. Se si utilizza Premise Flowable come applicazione di base/liner, posizionare un composito per conservativa direttamente sul materiale polimerizzato, attenendosi alle istruzioni della casa produttrice. Premise Flowable è compatibile con tutte le resine composite universali.
9. Quando si usa Premise Flowable come prodotto per conservativa finale, realizzare i profili e i bordi della forma desiderata facendo scorrere il composito nella preparazione con un movimento simile a quello di un pennello.
10. Rifinire e lucidare utilizzando la tecnica convenzionale.

Riparazione in porcellana

1. Selezionare la tonalità desiderata del materiale e isolare l'area trattata.
2. Sabbiare la preparazione oppure irruvidirla con una fresa diamantata. Risciacquare con acqua e asciugare con aria.
3. Applicare gel di acido fluoridrico dal 9% al 12% sulle superfici in porcellana per 1 minuto. Sciacquare bene con acqua e asciugare con aria.
4. Completare la procedura di adesione secondo le istruzioni del produttore. Premise Flowable è compatibile con tutti i sistemi adesivi odontoiatrici a base di metacrilato.
5. Rimuovere il cappuccio della siringa e conservarlo. Ruotare bene il puntale di erogazione monouso nella siringa. Erogare il materiale sulla preparazione con il puntale di erogazione fornito. Gli strati incrementali non devono superare i 2 mm.
6. Fotopolimerizzare il materiale*. Per conoscere i tempi raccomandati per la polimerizzazione, consultare la tabella riportata alla fine di questa sezione.
7. Rifinire e lucidare utilizzando la tecnica convenzionale.

Cementazione delle faccette

1. Selezionare la tonalità desiderata del materiale e isolare l'area trattata.
2. Preparare la superficie interna di una faccetta in base alle indicazioni della casa produttrice.
3. Completare la procedura di adesione secondo le istruzioni del produttore. Premise Flowable è compatibile con tutti i sistemi adesivi odontoiatrici a base di metacrilato.
4. Rimuovere il cappuccio della siringa e conservarlo. Ruotare bene il puntale di erogazione monouso nella siringa.
5. Erogare il materiale direttamente sulla superficie interna della faccetta. Posizionare delicatamente la faccetta sul dente, lasciando fuoriuscire lentamente il materiale da tutti i margini. Mantenere fermo il restauro esercitando una pressione moderata mentre si elimina il materiale in eccesso.
6. Fotopolimerizzare il materiale*. Per conoscere i tempi raccomandati per la polimerizzazione, consultare la tabella riportata alla fine di questa sezione.
7. Terminare la procedura secondo la pratica standard.

***Tempi di polimerizzazione raccomandati**

Premise Flowable deve essere polimerizzato con una lampada a LED con un'intensità luminosa minima di 1000 mW/cm² e un'emissione luminosa a una lunghezza d'onda compresa tra 400 e 520 nm.

	Tutte le tonalità eccetto Opaco Universale e XL2	Universale Opaco e XL2
Profondità incrementale	2,0 mm	
Demi™ Plus (o lampada con emissione da > 1000 mW/cm²)	10 secondi	20 secondi

Per tutte le altre lampade fotopolimerizzatrici seguire le indicazioni della casa produttrice.

PULIZIA E DISINFEZIONE

Per evitare che le siringhe si contaminino con saliva o altri liquidi corporei, utilizzare barriere protettive monouso. Maneggiare sempre la siringa con guanti puliti.

In caso di contaminazione della siringa, non riutilizzarla.

CONSERVAZIONE E SMALTIMENTO

Il prodotto deve essere conservato fra i 2 °C e i 28 °C (36 °F-82 °F). Non esporre a calore eccessivo. Se il prodotto viene conservato in frigorifero, lasciare che torni a temperatura ambiente prima di usarlo. È necessario tenere il composito al riparo dalla luce visibile prima di utilizzarlo. La data di scadenza è indicata sulla confezione. Non utilizzare il materiale per conservativa dopo la data di scadenza. Per un corretto smaltimento, attenersi alle normative locali o nazionali.

GARANZIA LIMITATA: LIMITI DI RESPONSABILITÀ DI KERR

I suggerimenti tecnici di Kerr, verbali o scritti, hanno lo scopo di assistere i dentisti nell'uso del prodotto Kerr. Il dentista si assume tutti i rischi e le responsabilità di eventuali danni dovuti all'uso improprio del prodotto Kerr. In caso di difetti del materiale o di fabbricazione, la responsabilità di Kerr è limitata, a discrezione di Kerr, alla sostituzione del prodotto difettoso o di una sua parte o al rimborso del costo effettivo del prodotto difettoso. Per avvalersi di questa garanzia limitata, è necessario restituire il prodotto difettoso a Kerr. Kerr non sarà in alcun caso responsabile di danni indiretti, accidentali o conseguenti. A ECCEZIONE DI QUANTO ESPLICITAMENTE DICHIARATO QUI SOPRA, NON ESISTONO ALTRE GARANZIE, FORNITE DA KERR, ESPLICITE O IMPLICITE, INCLUSE LE GARANZIE RELATIVE A DESCRIZIONE, QUALITÀ O IDONEITÀ A UNO SCOPO PARTICOLARE.

CONTENUTO

1. Siringa (1,7 g) **2.** Puntale di erogazione

La spiegazione completa dei simboli utilizzati sulle confezioni Kerr è disponibile all'indirizzo:
http://www.kerrdental.com/symbols-glossary

fr - FRANÇAIS

Premise™ Flowable

Composite hybride de restauration, photopolymérisable, fluide
ISO 4049 : Matériau de restauration à base de polymère de classe 2, groupe 1

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Premise Flowable est un composite fluide photopolymérisable, de viscosité moyenne, nanochargé, indiqué pour les restaurations de classes II (base/fond de cavité), III et V. La technologie nanocomposite combine 3 charges différentes, pour un matériau fluide, modelable et qui ne s'affaisse pas. Le produit est disponible dans différentes teintes Vita™.

COMPOSITION DU PRODUIT

* L'aluminium à 100 % a une radio-opacité équivalente à celle de la dentine et l'aluminium à 200 % équivalente à celle de l'émail.

Toutes les nuances sont radio-opaques avec de l'aluminium à environ 350 %.
Les charges comprennent une charge de verre de baryum, une charge prépolymérisée, de la silice et du trifluorure d'ytterbium dont la taille des particules varie de 40 nm à 30 microns (environ 72,5 % en poids ou 52 % en volume). La charge inorganique totale peut atteindre 68,7 % en poids ou 48,5 % en volume. Toutes les teintes sont constituées de particules primaires entre 40 nm et 30 microns.
Le produit contient des résines Bis-EMA, Bis-GMA et TEGDMA.
Aucun des ingrédients de ce produit ne contient de principes actifs.

MODE D'EMPLOI

Premise Flowable est un composite photopolymérisable nanochargé indiqué pour les restaurations de classe I à V. Autres fonctions : matériau de base/fond protecteur, réparation des défauts de l'émail, réparation de restaurations temporaires, réparation de restaurations en porcelaine, accumulations occlusales mineures dans les zones de non-sustentation, comblement de puits et fissures, ciment pour facettes en céramique/composite, abrasions incisives et faux moignons.

CONTRE-INDICATIONS

Aucune connue.

AVERTISSEMENTS

1. Ce produit ne doit pas être utilisé sur des patients présentant des allergies connues au méthacrylate.
2. Éviter d'appliquer le produit en contact direct avec le tissu pulpaire, car l'exposition à ce produit peut blesser la pulpe.
3. Éviter l'exposition de la peau, des yeux et des tissus mous à ce produit car le méthacrylate non polymérisé peut provoquer une réaction d'irritation. En cas de contact, rincer abondamment à l'eau. En cas de contact avec les yeux, consulter un médecin. Ne pas ingérer.

PRÉCAUTIONS

1. Ce produit est destiné à être utilisé par des professionnels de la santé dentaire qualifiés, sur une population de patients générale.
2. Porter un équipement de protection individuelle lors de l'utilisation et de la manipulation de ce produit.
3. L'utilisation de gants de protection et d'une technique clinique sans contact est fortement recommandée.
4. Si le composite est manipulé avec des gants souvent portés, l'acrylate peut pénétrer dans un des gants. Jeter le gant immédiatement et se laver les mains.
5. Le port de lunettes de protection adaptées pour les patients et le personnel médical est recommandé lors de la photopolymérisation du matériau.
6. Utiliser une digue dentaire en latex pour isoler la dent traitée et éviter la contamination des liquides lors de la mise en place du matériau.
7. Protéger le matériau de la lumière ambiante, qui pourrait déclencher la polymérisation.
8. Pour empêcher qu'un excès de pâte ne s'écoule de l'embout, tirer sur le piston après avoir distribué le produit.
9. Reboucher la seringue après chaque utilisation pour empêcher la résine de durcir à l'intérieur de la seringue.
10. Les embouts distributeurs sont conçus pour être utilisés sur un seul patient, afin d'empêcher toute contamination croisée entre différents patients.
11. Ne pas utiliser à proximité de produits contenant de l'eugénol.

ÉVÉNEMENTS INDÉSIRABLES

En cas d'incident grave avec ce dispositif médical, le signaler au fabricant et à l'autorité compétente du pays dans lequel résident l'utilisateur et/ou le patient.

INSTRUCTIONS ÉTAPE PAR ÉTAPE

Restaurations directes

1. Sélectionner la teinte appropriée du composite liquide.
2. Isoler et sécher la dent.
3. En cas d'exposition de la pulpe, appliquer une petite quantité d'hydroxyde de calcium suivie de la mise en place d'une base en verre ionomère conventionnel.
4. Terminer la procédure de scellement selon les instructions du fabricant. Premise Flowable est compatible avec tous les systèmes adhésifs dentaires à base de méthacrylate.
5. Retirer et conserver le capuchon de la seringue. Visser solidement l'embout distributeur jetable sur la seringue.
6. Appliquer une couche de matériau directement sur la préparation le long des marges axiales et gingivales. D'un mouvement de brossage, faire s'écouler le matériau dans les interfaces des parois et les renfoncements de la préparation.
7. Les couches ne doivent pas dépasser 2 mm d'épaisseur. Photopolymériser chaque couche*. Consulter le tableau à la fin de cette section pour connaître les durées de polymérisation recommandées.
8. Si Premise Flowable est utilisé comme base/fond de cavité, appliquer un composite de restauration directement sur le matériau polymérisé, conformément aux instructions du fabricant. Premise Flowable est compatible avec toutes les résines composites universelles.
9. Si Premise Flowable est utilisé comme produit de restauration final, modeler les contours et les crêtes selon la forme souhaitée en appliquant le composite dans la préparation avec un mouvement de brossage.
10. Procéder à la finition et au polissage selon les techniques conventionnelles.

Restauration sur dent céramique

1. Sélectionner la teinte de composite souhaitée et isolez la dent.
2. Sabler la préparation ou utiliser une fraise diamantée. Rincer à l'eau et sécher à l'air.
3. Appliquer un gel d'acide fluorhydrique de 9 à 12 % sur les surfaces en céramique pendant 1 minute. Rincez abondamment à l'eau et séchez à l'air.
4. Terminer la procédure de scellement selon les instructions du fabricant. Premise Flowable est compatible avec tous les systèmes adhésifs dentaires à base de méthacrylate.
5. Retirer et conserver le capuchon de la seringue. Visser solidement l'embout distributeur jetable sur la seringue. Appliquer le matériau sur la préparation à l'aide de l'embout applicateur fourni. Les couches ne doivent pas dépasser 2 mm.
6. Laisser opérer la photopolymérisation du matériau*. Consulter le tableau à la fin de cette section pour connaître les durées de polymérisation recommandées.
7. Procéder à la finition et au polissage selon les techniques conventionnelles.

Cimentation de facettes prothétiques

1. Sélectionner la teinte de composite souhaitée et isolez la dent.
2. Préparer l'intrados de la facette conformément aux instructions du fabricant.
3. Terminer la procédure de scellement selon les instructions du fabricant. Premise Flowable est compatible avec tous les systèmes adhésifs dentaires à base de méthacrylate.
4. Retirer et conserver le capuchon de la seringue. Visser solidement l'embout distributeur jetable sur la seringue.
5. Appliquer le matériau directement sur l'intrados de la facette. Placer la facette délicatement sur la dent, en laissant fuser de tous les bords. Maintenir la restauration avec une pression modérée et nettoyer l'excès de ciment.
6. Laisser opérer la photopolymérisation du matériau*. Consulter le tableau à la fin de cette section pour connaître les durées de polymérisation recommandées.
7. Terminez la procédure selon votre technique habituelle.

*** Durées de polymérisation recommandées**

Premise Flowable est conçu pour être polymérisé à l'aide d'une lampe LED d'une intensité lumineuse minimale de 1 000 mW/cm² et d'une longueur d'onde comprise entre 400 et 520 nm.

	Toutes les teintes sauf Opaque Universel et XL2	Opaque Universel et XL2
Épaisseur des couches	2,0 mm	
Demi™ Plus (ou lampe d'une intensité > 1 000 mW/cm²)	10 secondes	20 secondes

Pour les autres lampes, consulter les recommandations du fabricant.

NETTOYAGE ET DÉSINFECTION

Pour éviter que les seringues ne soient contaminées par de la salive ou d'autres fluides corporels, utiliser des dispositifs de protection jetables adéquats. Toujours manipuler la seringue avec des gants propres.

Ne pas réutiliser si la seringue se trouve contaminée.

STOCKAGE ET MISE AU REBUT

Le produit doit être stocké à une température comprise entre 2 °C et 28 °C (36 °F et 82 °F). Éviter l'excès de chaleur. Si le produit est stocké dans un réfrigérateur, attendre qu'il revienne à température ambiante pour l'utiliser. Tout doit être mis en œuvre pour protéger le composite de la lumière ambiante avant utilisation. La date d'expiration du produit est inscrite sur l'emballage. Ne pas utiliser les matériaux de restauration après leur date d'expiration. Pour une mise au rebut correcte, toujours respecter les réglementations locales et nationales.

GARANTIE LIMITÉE — LIMITES DE LA RESPONSABILITÉ DE KERR

Les conseils techniques de Kerr, oraux ou écrits, sont destinés à aider les dentistes lors de l'utilisation d'un produit Kerr. Le dentiste assume tous les risques et responsabilités des préjudices résultant d'un emploi inapproprié d'un produit Kerr. En cas de défaut du matériau ou de fabrication, la responsabilité de Kerr se limite, à la discrétion de Kerr, au remplacement du produit défectueux ou d'une partie de celui-ci ou encore au remboursement du coût réel du produit défectueux. Afin de bénéficier de cette garantie limitée, le produit défectueux doit être retourné à Kerr. Kerr ne pourra en aucun cas être tenu responsable de dommages indirects, fortuits ou consécutifs. À L'EXCEPTION DE CE QUI EST CLAIREMENT INDIQUÉ CI-DESSUS, KERR N'EST TENU À AUCUNE GARANTIE, QU'ELLE SOIT EXPRESSE OU TACITE, RELATIVE NOTAMMENT À LA DESCRIPTION DU PRODUIT, SA QUALITÉ OU SON ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER.

CONTENU

1. Seringue (1,7 g) **2.** Embout applicateur

Pour une explication complète des symboles utilisés sur les emballages Kerr, consulter :
http://www.kerrdental.com/symbols-glossary

es - ESPAÑOL

Premise™ Flowable

Resina de restauración híbrida, fluida y fotopolimerizable
ISO 4049: Material de restauración a base de polímeros, Clase 2/Grupo 1

INFORMACIÓN GENERAL

Premise Flowable es un material de restauración intraoral hecho de resina fotopolimerizable de viscosidad mediana con nanorrelleno, apto para restauraciones de Clase II (base/recubrimiento), Clase III y Clase V. Esta tecnología de nano compuestos incorpora 3 rellenos diferentes, lo que produce un material fluido que puede esculpirse sin escurrimiento de la parte no fotopolimerizada. El producto está disponible en una variedad de tonos Vita™.

COMPOSICIÓN DEL PRODUCTO

*El 100% de aluminio tiene una radioopacidad equivalente a la de la dentina y el 200% de aluminio es equivalente al esmalte.

Todos los tonos son radiopacos con un 350% de aluminio.
Los rellenos comprenden el relleno de vidrio de bario, el relleno prepolimerizado, sílice y trifluoruro de iterbio con un tamaño de partícula que oscila entre 40 nm y 30 micras (alrededor del 72,5% en peso o el 52% en volumen). El relleno inorgánico total es de hasta 68,7% en peso o 48,5% en volumen. Todos los tonos tienen un rango de tamaño de partícula primario de 40 nm a 30 micras.
El producto contiene resinas Bis-EMA, Bis-GMA, TEGDMA.
Ninguno de los ingredientes del producto contiene componentes farmacológicamente activos.

INDICACIONES DE USO

Premise Flowable es un restaurador dental de resina, fotopolimerizable y de nanorrelleno, adecuado para restauraciones de Clase I a V. Otras funciones incluyen: material de base/recubrimiento, reparación de defectos de esmalte, reparación de provisionales, reparación de restauraciones de porcelana, reconstrucciones oclusales menores en zonas que no soportan peso, sellador de cavidades y fisuras, cemento para carillas de cerámica/compuesto, abrasiones incisales y reconstrucción de muñones.

CONTRAINDICACIONES

No se conoce ninguna.

ADVERTENCIAS

1. No utilice este producto en pacientes con alergias conocidas al metacrilato.
2. Evite la aplicación del producto en contacto directo con el tejido de la pulpa dental, ya que la exposición a este producto puede dañarla.
3. Evite la exposición de la piel, los ojos y los tejidos blandos a este producto, ya que el metacrilato sin polimerizar puede causar una reacción de irritación. Lave con abundante agua tras el contacto. Solicite atención médica en el caso de los ojos. No ingerir.

PRECAUCIONES

1. Este producto está destinado únicamente a odontólogos profesionales para su utilización con una población general de pacientes.
2. Utilice equipo de protección individual al usar y manipular este producto.
3. Se recomienda encarecidamente la utilización de guantes protectores y una técnica que evite el contacto.
4. Si el compuesto se toca con guantes comunes, el metacrilato puede penetrar en el interior de ellos. Deseche los guantes de inmediato y lávese las manos.
5. Se recomienda el uso de gafas de protección adecuadas para los pacientes y el personal médico cuando se fotopolimeriza el material.
6. Utilice un dique de goma para aislar el diente tratado y para evitar la contaminación de fluidos durante la colocación del material.
7. Proteja el material de la luz natural que pueda iniciar la polimerización.
8. Para detener el flujo indeseado de pasta de la punta, tire del émbolo después de la dispensación.
9. Vuelva a colocar la tapa de la jeringa después de cada uso para evitar que la resina se endurezca en la jeringa.
10. Las puntas dispensadoras están previstas para su uso en un solo paciente a fin de evitar la contaminación cruzada entre pacientes.
11. No utilice este producto cerca de productos que contengan eugenol.

REACCIONES ADVERSAS

Si se produce un incidente grave con este dispositivo médico, notifíqueselo al fabricante y a la autoridad competente del país en el que se encuentre el usuario o el paciente.

INSTRUCCIONES PASO A PASO

Restauraciones directas

1. Seleccione la tonalidad adecuada del compuesto fluido.
2. Aísle el diente tratado y seque una preparación.
3. Si se ha producido exposición de la pulpa dental, coloque una pequeña cantidad de hidróxido cálcico, seguido de la colocación de una base de ionómero de vidrio convencional.
4. Complete el procedimiento de unión según las instrucciones del fabricante. Premise Flowable es compatible con todos los sistemas adhesivos dentales de metacrilato.
5. Retire la tapa de la jeringa y guárdela. Aplique la punta dispensadora desechable de forma segura en la jeringa con un movimiento de giro.
6. Aplique una capa de material directamente en la preparación, a lo largo de los márgenes axial y gingival. Utilice una acción de cepillado para permitir que el material fluya hacia las interfaces marginales y los huecos de la preparación.
7. Las capas incrementales no deben tener un espesor superior a 2 mm. Fotopolimerice cada incremento*. Consulte la tabla al final de esta sección para conocer los tiempos de polimerización recomendados.
8. Si utiliza Premise Flowable en una aplicación de base/recubrimiento, coloque un compuesto de restauración, directamente sobre la aplicación del material polimerizado de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Premise Flowable es compatible con todas las resinas compuestas universales.
9. Al utilizar Premise Flowable como el producto de restauración final, construya los contornos y las crestas con la forma deseada haciendo fluir el compuesto dentro de la preparación con un movimiento de cepillado.
10. Acabe y pula utilizando su técnica convencional.

Reparación de porcelana

1. Seleccione el tono deseado del material y aísle la zona tratada.
2. Pula la preparación con chorro de arena o pula la preparación con una fresa de diamante. Enjuague con agua y seque con aire.
3. Aplique gel de ácido fluorhídrico del 9% al 12% a las superficies de porcelana durante 1 minuto. Enjuague a fondo con agua y seque con aire.
4. Complete el procedimiento de unión según las instrucciones del fabricante. Premise Flowable es compatible con todos los sistemas adhesivos dentales de metacrilato.
5. Retire la tapa de la jeringa y guárdela. Aplique la punta dispensadora desechable de forma segura en la jeringa con un movimiento de giro. Dispense el material en la preparación con la punta dispensadora suministrada. Las capas incrementales no deben tener un espesor superior a 2 mm.
6. Fotopolimerice el material*. Consulte la tabla al final de esta sección para conocer los tiempos de polimerización recomendados.
7. Acabe y pula utilizando su técnica convencional.

Cementación de carillas

1. Seleccione el tono deseado del material y aísle la zona tratada.
2. Prepare una superficie interna de una carilla según las recomendaciones del fabricante.
3. Complete el procedimiento de unión según las instrucciones del fabricante. Premise Flowable es compatible con todos los sistemas adhesivos dentales de metacrilato.
4. Retire la tapa de la jeringa y guárdela. Aplique la punta dispensadora desechable de forma segura en la jeringa con un movimiento de giro.
5. Dispense el material directamente sobre la superficie interna de la carilla. Coloque la carilla con cuidado sobre el diente, dejando que el material fluya lentamente por todos los márgenes. Sostenga la restauración ejerciendo una presión moderada mientras limpia el exceso de material.
6. Fotopolimerice el material*. Consulte la tabla al final de esta sección para conocer los tiempos de polimerización recomendados.
7. Termine el procedimiento de acuerdo con su práctica habitual.

***Tiempos de fotopolimerización recomendados**

Premise Flowable está diseñado para la fotopolimerización con luz LED con una intensidad mínima de 1.000 mW/cm² y una salida de la longitud de onda de la luz dentro del intervalo de 400-520 nm.

	Todas las tonalidades excepto Universal Opaque y XL2	Universal Opaque y XL2
Profundidad incremental	2,0 mm	
Demi™ Plus (o luz con salida > 1.000 mW/cm²)	10 segundos	20 segundos

Para todas las demás lámparas de polimerización, consulte la recomendación del fabricante.

LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN

Para evitar que las jeringas se contaminen con saliva u otros fluidos corporales, utilice barreras protectoras desechables. Manipule siempre la jeringa con guantes limpios.

No vuelva a utilizarla si la jeringa se contamina.

ALMACENAMIENTO Y ELIMINACIÓN

El producto se debe almacenar entre 2 °C y 28 °C (36 °F y 82 °F). Evite el calor excesivo. Si el producto se almacena en un refrigerador, permita que el producto alcance la temperatura antes de utilizarlo. Debe esforzarse al máximo para proteger el compuesto de la luz antes de su uso. La fecha de caducidad está marcada en el envase. No utilice el restaurador después de su fecha de caducidad. Para su correcta eliminación, siga siempre las normativas locales y nacionales.

GARANTÍA LIMITADA: LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD DE KERR

La información técnica de Kerr, verbal o por escrito, está diseñada para ayudar a los dentistas a usar los productos de Kerr. El odontólogo asume todos los riesgos y las responsabilidades ante daños que resulten del uso incorrecto del producto de Kerr. En la eventualidad de que exista un defecto en el material o la mano de obra, la responsabilidad de Kerr se limitará, a su criterio, al recambio total o parcial del producto defectuoso o al reembolso del coste real de dicho producto defectuoso. A fin de hacer uso de esta garantía limitada, el producto defectuoso debe devolverse a Kerr. Kerr no será, en ninguna circunstancia, responsable por cualquier daño indirecto, incidental o consecuente. EXCEPTO LO EXPRESAMENTE PREVISTO ANTERIORMENTE, NO HAY GARANTÍAS, POR KERR, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS CON RESPECTO A LA DESCRIPCIÓN, CALIDAD O ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR.

CONTENIDO

1. Jeringa (1,7 g) **2.** Punta dispensadora

Podrá encontrar la explicación completa de los símbolos utilizados en el embalaje de Kerr en:
http://www.kerrdental.com/symbols-glossary

de - DEUTSCH

Premise™ Flowable

Fließfähiges, lichthärtendes Hybrid-Restaurationsmaterial auf Kunstharzbasis
ISO 4049: Polymerbasiertes Restaurationsmaterial, Klasse 2 / Gruppe 1

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Premise Flowable ist ein intraorales, kaltlichtpolymerisiertes Nanofüller-Kunstharz mittlerer Viskosität für Restaurationen der Klasse II (Basismaterial/Liner), Klasse III und Klasse V. Diese Nano-Komposit-Technologie enthält 3 verschiedene Füllstoffe, die ein fließfähiges, aber dennoch modellierbares Material ergeben, das sich nicht absetzt. Das Produkt ist in einer Vielzahl von Vita™-Farbtönen erhältlich.

PRODUKTZUSAMMENSETZUNG

*Die Röntgenopazität von 100 % Aluminium entspricht der von Dentin; die von 200 % Aluminium entspricht Zahnschmelz.

Alle Farbtöne sind mit etwa 350 % Aluminium strahlenundurchlässig.
Die Füllkörper bestehen aus Bariumglas, vorpolymerisiertem Füllstoff, Siliciumdioxid und Ytterbiumtrifluorid mit einer Partikelgröße von 40 nm bis 30 Mikrometer (etwa 72,5 Gew.-% bzw. 52 Vol.-%). Der gesamte anorganische Füllkörperanteil beträgt bis zu 68,7 Gew.-% bzw. 48,5 Vol.-%. Alle Farbtöne weisen eine Primärpartikelgröße von 40 nm bis 30 Mikrometer auf.
Das Produkt enthält Bis-EMA-, Bis-GMA- und TEGDMA-Harze.
Keiner der Inhaltsstoffe des Produkts enthält pharmakologisch aktive Komponenten.

INDIKATIONEN

Premise Flowable ist ein lichthärtendes Nanofüller-Zahnersatzmaterial auf Kunstharzbasis, das für Restaurationen der Klassen I–V geeignet ist. Zusätzliche Anwendungsgebiete umfassen: Basis-/Linermaterial, Reparatur von Zahnschmelzdefekten, Reparatur von Provisorien, Reparatur von Porzellanrestaurationen, kleinere okklusale Aufbauten in nicht kaubelasteten Bereichen, Versiegelung von Vertiefungen und Fissuren, Zement für Keramik-/Kompositveneers, Behandlung inzisaler Abrasionen und Stumpfaufbauten.

KONTRAINDIKATIONEN

Keine bekannt.

WARNHINWEISE

1. Dieses Produkt nicht bei Patienten mit bekannter Methacrylat-Allergie verwenden.
2. Anwendung des Produkts in direktem Kontakt mit dem Pulpagewebe vermeiden, da das Produkt die Pulpa schädigen kann.
3. Kontakt dieses Produkts mit Haut, Augen und Weichgewebe vermeiden, da ungehärtetes Methacrylat eine Reizreaktion hervorrufen kann. Nach etwaigem Kontakt gründlich mit Wasser spülen. Bei Augenkontakt ärztlichen Rat einholen. Nicht verschlucken.

VORSICHTSMASSNAHMEN

1. Dieses Produkt ist für die Anwendung durch qualifizierte Zahnmediziner bei einer allgemeinen Patientenpopulation vorgesehen.
2. Bei der Verwendung und Handhabung dieses Produkts ist eine persönliche Schutzausrüstung zu tragen.
3. Der Gebrauch von Schutzhandschuhen und einer berührungslosen klinischen Technik wird dringend empfohlen.
4. Wenn das Komposit mit handelsüblichen Handschuhen berührt wird, kann Methacrylat in den Handschuh eindringen. Handschuhe sofort entsorgen und Hände waschen.
5. Während der Lichthärtung des Materials wird die Verwendung eines geeigneten Augenschutzes für Patienten und medizinisches Personal empfohlen.
6. Zur Isolierung des behandelten Zahns einen Kofferdam verwenden. Während der Platzierung des Materials eine Flüssigkeitskontamination vermeiden.
7. Das Material vor Umgebungslicht schützen, welches die Polymerisierung auslösen kann.
8. Um einen unerwünschten Pastenfluss aus der Spitze zu vermeiden, den Kolben nach der Ausgabe zurückziehen.
9. Nach jedem Gebrauch die Spritzenkappe wieder aufsetzen, um ein Aushärten des Harzes in der Spritze zu verhindern.
10. Dosierspitzen sind nur für die Verwendung bei einem Patienten bestimmt, um Kreuzkontamination zwischen Patienten zu verhindern.
11. Dieses Produkt nicht in der Nähe eugenolhaltiger Produkte verwenden.

UNERWÜNSCHTE EREIGNISSE

Wenn mit diesem Medizinprodukt ein schwerwiegender Vorfall auftritt, melden Sie dies dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Landes, in dem der Anwender/Patient ansässig ist.

SCHRITT-FÜR-SCHRITT-ANWEISUNGEN

Direkte Restaurationen

1. Den passenden Farbton des fließfähigen Komposits auswählen.
2. Den behandelten Zahn isolieren und die Präparation trocknen.
3. Wenn eine Exposition der Pulpa stattgefunden hat, eine kleine Menge Kalziumhydroxid aufbringen, gefolgt von einer herkömmlichen Glasionomerbasis.
4. Das Klebeverfahren gemäß den Anweisungen des Herstellers abschließen. Premise Flowable ist kompatibel mit allen dentalen Adhäsivsystemen auf Methacrylatbasis.
5. Die Spritzenkappe abnehmen und beiseite legen. Die Einmal-Dispenser-Spitze fest auf die Spritze drehen.
6. Eine Schicht Material entlang des axialen Rands und des Zahnfleischrands direkt auf die Präparation auftragen. Dem Material mithilfe bürstender Bewegungen die Verteilung in die marginalen Grenzflächen und Vertiefungen der Präparation ermöglichen.
7. Die einzelnen Schichten sollten 2 mm nicht überschreiten. Jede einzelne Schicht lichthärten lassen*. Die empfohlenen Aushärtungszeiten sind der Tabelle am Ende dieses Abschnitts zu entnehmen.
8. Bei der Verwendung von Premise Flowable als Unterfüllung/Liner ein Restaurationskomposit gemäß den Herstelleranweisungen direkt über dem gehärteten Material platzieren. Premise Flowable ist kompatibel mit allen universellen Kompositharzen.
9. Bei der Verwendung von Premise Flowable als abschließendes Restaurationsprodukt werden Konturen und Leisten in die gewünschte Form gebracht, indem das Komposit mit Streichbewegungen in die Präparation fließt.
10. Unter Anwendung von herkömmlichen Methoden nachbearbeiten und polieren.

Porzellanrestaurationen

1. Den gewünschten Farbton des Materials auswählen und die behandelte Fläche isolieren.
2. Die Präparation sandstrahlen oder mit einem Diamantbohrer aufrauen. Mit Wasser spülen und mit Druckluft trocknen.
3. 9%iges bis 12%iges Flusssäure-Gel 1 Minute lang auf die Porzellanoberflächen auftragen. Gründlich mit Wasser spülen und mit Druckluft trocknen.
4. Das Klebeverfahren gemäß den Anweisungen des Herstellers abschließen. Premise Flowable ist kompatibel mit allen dentalen Adhäsivsystemen auf Methacrylatbasis.
5. Die Spritzenkappe abnehmen und beiseite legen. Die Einmal-Dispenser-Spitze fest auf die Spritze drehen. Mithilfe der mitgelieferten Abgabespitze das Material auf die Präparation geben. Die einzelnen Schichten sollten nicht mehr als 2 mm betragen.
6. Das Material lichthärten lassen.* Die empfohlenen Aushärtungszeiten sind der Tabelle am Ende dieses Abschnitts zu entnehmen.
7. Unter Anwendung von herkömmlichen Methoden nachbearbeiten und polieren.

Veneer-Zementierung

1. Den gewünschten Farbton des Materials auswählen und die behandelte Fläche isolieren.
2. Die Innenfläche des Veneers gemäß den Herstelleranweisungen präparieren.
3. Das Klebeverfahren gemäß den Anweisungen des Herstellers abschließen. Premise Flowable ist kompatibel mit allen dentalen Adhäsivsystemen auf Methacrylatbasis.
4. Die Spritzenkappe abnehmen und beiseite legen. Die Einmal-Dispenser-Spitze fest auf die Spritze drehen.
5. Das Material direkt auf die Innenfläche des Veneers auftragen. Das Veneer vorsichtig auf den Zahn setzen, damit das Material langsam alle Ränder umfließen kann. Die Restauration unter mäßigem Druck halten und dabei das überschüssige Material entfernen.
6. Das Material lichthärten lassen.* Die empfohlenen Aushärtungszeiten sind der Tabelle am Ende dieses Abschnitts zu entnehmen.
7. Die Nachbearbeitung gemäß der üblichen Vorgehensweise abschließen.

***Empfohlene Aushärtungszeiten**

Es ist vorgesehen, dass Premise Flowable mit einer LED-Lampe einer Mindestlichtintensität von 1000 mW/cm² und einer Wellenlänge im Bereich von 400–520 nm ausgehärtet wird.

	Alle Farbtöne außer Universal-Opak und XL2	Universal-Opak und XL2
Tiefeninkrement	2,0 mm	
Demi™ Plus (oder Licht einer Leistung > 1000 mW/cm²)	10 Sekunden	20 Sekunden

Für alle anderen Polymerisationslampen die Herstellerempfehlungen beachten.

REINIGUNG UND DESINFEKTION

Einweg-Schutzbarrieren verwenden, um zu verhindern, dass die Spritzen mit Speichel oder anderen Körperflüssigkeiten kontaminiert werden. Die Spritze stets mit sauberen Handschuhen handhaben.

Die Spritze bei Kontamination nicht wiederverwenden.

LAGERUNG UND ENTSORGUNG

Das Produkt sollte bei 2 °C bis 28 °C (36 °F bis 82 °F) gelagert werden. Übermäßige Hitze vermeiden. Wenn das Produkt in einem Kühlschrank aufbewahrt wird, dieses vor Gebrauch auf Raumtemperatur kommen lassen. Das Komposit sollte vor dem Gebrauch unbedingt vor sichtbarem Licht geschützt werden. Das Verfallsdatum ist auf der Verpackung angegeben. Das Zahnersatzmaterial nach Ablauf des Verfallsdatums nicht mehr verwenden. Für eine ordnungsgemäße Entsorgung stets die regionalen und nationalen Vorschriften beachten.

BEGRENZTE GARANTIE – HAFTUNGSBESCHRÄNKUNGEN VON KERR

Die technischen Empfehlungen von Kerr, ob in mündlicher oder schriftlicher Form, sollen dem Zahnarzt die Verwendung von Kerr-Produkten erleichtern. Der Zahnarzt übernimmt das gesamte Risiko und die gesamte Haftung im Hinblick auf Schäden, die sich aus der inkorrekten Anwendung des Kerr-Produkts ergeben. Im Falle eines Material- oder Herstellungsfehlers beschränkt sich die Haftung von Kerr, nach Wahl von Kerr, auf den Ersatz des defekten Produkts oder eines Teils davon oder auf die Erstattung der tatsächlichen Kosten des defekten Produkts. Zum Zweck der Inanspruchnahme dieser beschränkten Gewährleistung ist das fehlerhafte Produkt an Kerr zurückzusenden. Kerr haftet keinesfalls für indirekte Schäden, zufällige Schäden oder Folgeschäden. MIT AUSNAHME DER OBIGEN AUSDRÜCKLICHEN GEWÄHRLEISTUNG BIETET KERR KEINE SONSTIGEN GEWÄHRLEISTUNGEN AUSDRÜCKLICHER ODER STILLSCHWEIGENDER ART UND AUCH KEINE GARANTIE HINSICHTLICH DER BESCHREIBUNG, QUALITÄT ODER EIGNUNG FÜR BESTIMMTE ZWECKE.

INHALT

1. Spritze (1,7 g) **2.** Abgabespitze

Eine ausführliche Erklärung der Symbole, die auf den Verpackungen von Kerr verwendet werden, finden Sie unter: **http://www.kerrdental.com/symbols-glossary**

pl - POLSKI

Premise™ Flowable

Płynny, światłoutwardzalny materiał do odbudów z żywicy hybrydowej
ISO 4049: oparty na polimerach materiał do odbudów, klasa 2/grupa 1

INFORMACJE OGÓLNE

Materiał Premise Flowable to światłoutwardzalna żywica do zastosowań wewnątrzustnych, o średniej lepkości z nanowypełniaczem, przeznaczona do wypełnień klasy II (jako podkład/liner), III i V. Ta nanokompozytowa technologia zawiera 3 różne wypełniacze, dzięki czemu uzyskuje się płynny, ale nadający się do kształtowania i nieosuwający się materiał. Produkt jest dostępny w różnych odcieniach Vita™.

SKŁAD PRODUKTU

*100% glinu jest nieprzepuszczalne dla promieniowania RTG, tak jak zębina, a 200% glinu jest równoważne ze szkliwem.

Wszystkie odcienie są nieprzepuszczalne dla promieniowania RTG przy zawartości około 350% glinu.
Do wypełniaczy należą: wypełniacz ze szkła barowego, wypełniacz wstępnie spolimeryzowany, krzemionka i trifluorek iterbu z cząstkami o wymiarach od 40 nm do 30 mikronów (około 72,5% wagowo i 52% objętościowo). Całkowita zawartość wypełniaczy nieorganicznych wynosi do 68,7% wagowo (48,5% objętościowo). We wszystkich odcieniach dostępny jest podstawowy zakres wielkości cząstek od 40 nm do 30 mikronów.
Produkt zawiera żywice Bis-EMA, Bis-GMA oraz TEGDMA.
Żaden ze składników produktu nie zawiera składników farmakologicznie czynnych.

WSKAZANIA DO STOSOWANIA

Premise Flowable jest wypełnionym nanocząsteczkami, światłoutwardzalnym, żywicznym materiałem przeznaczonym do wykonywania odbudów klasy I–V. Do dodatkowych zastosowań należą: stosowanie jako podkład/liner, naprawa ubytków szkliwa, naprawa elementów tymczasowych, naprawa uzupełnień porcelanowych, nieznaczne nadbudowy powierzchni żujących w obszarach nienarażonych na obciążenia, uszczelnianie bruzd i szczelin, cement do licówek ceramicznych/kompozytowych, odbudowa startych brzegów siecznych oraz odbudowa zrębu koronowego.

PRZECIWWSKAZANIA

Brak znanych.

OSTRZEŻENIA

1. Nie stosować tego produktu u pacjentów z rozpoznaną alergią na metakrylany.
2. Należy unikać stosowania produktu w bezpośrednim kontakcie z tkanką miazgi, ponieważ narażenie na działanie tego produktu może spowodować zranienie miazgi.
3. Unikać narażenia skóry, oczu i tkanek miękkich na działanie tego produktu, ponieważ nieutwardzony metakrylan może powodować reakcję podrażnienia. Dokładnie przepłukać wodą w przypadku kontaktu. W razie kontaktu produktu z oczami zasięgnąć porady okulisty. Nie wolno stosować wewnętrznie.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

1. Ten produkt jest przeznaczony do stosowania przez wykwalifikowany personel stomatologiczny u ogólnej populacji pacjentów.
2. Podczas stosowania i obsługi tego produktu należy używać środków ochrony osobistej.
3. Zdecydowanie zaleca się noszenie rękawiczek ochronnych i stosowanie bezdotykowej techniki klinicznej.
4. W przypadku dotykania kompozytu w powszechnie stosowanych rękawiczkach może dojść do penetracji metakrylanu metylu przez rękawiczkę. Należy natychmiast wyrzucić rękawiczkę i umyć ręce.
5. Podczas utwardzania materiału światłem zalecane jest stosowanie odpowiednich okularów ochronnych dla pacjentów i personelu medycznego.
6. W celu odizolowania leczonego zęba i uniknięcia zanieczyszczenia płynami podczas umieszczania materiału należy użyć koferdamu.
7. Chronić materiał przed światłem zewnętrznym, które może zainicjalizować polimeryzację.
8. Aby zatrzymać niepożądany wypływ pasty z końcówki, należy pociągnąć tłok po dozowaniu.
9. Po każdym użyciu zamknąć strzykawkę korkiem, aby zapobiec stwardnieniu żywicy.
10. Końcówki dozujące są przeznaczone do stosowania wyłącznie u jednego pacjenta w celu zapobiegania przenoszeniu zakażeń między pacjentami.
11. Nie należy używać tego produktu w pobliżu produktów zawierających eugenol.

ZDARZENIA NIEPOŻĄDANE

W przypadku wystąpienia poważnego zdarzenia związanego z tym wyrobem medycznym należy zgłosić je producentowi i odpowiednim władzom właściwym dla kraju zamieszkania użytkownika i (lub) pacjenta.

SZCZEGÓŁOWE INSTRUKCJE

Wypełnienia bezpośrednie

1. Wybrać odpowiedni odcień płynnego materiału kompozytowego.
2. Odizolować leczony ząb i osuszyć opracowany ubytek.
3. Jeśli dojdzie do obnażenia miazgi, należy nałożyć niewielką ilość wodorotlenku wapnia, a następnie konwencjonalny podkład szkło-jonomerowy.
4. Zakończyć procedurę wiązania zgodnie z instrukcjami producenta. Materiał Premise Flowable jest zgodny ze wszystkimi stomatologicznymi systemami adhezyjnymi na bazie metakrylanów.
5. Zdjąć korek strzykawki i zachować go. Mocno przykręcić jednorazową końcówkę dozującą do strzykawki.
6. Nałożyć warstwę materiału Premise Flowable bezpośrednio na opracowany ubytek wzdłuż brzegu osiowego i dziąsłowego. Rozprowadzić materiał ruchem szczotkującym w taki sposób, aby wypełnił obrzeża i zachyłki ubytku.
7. Pojedyncze warstwy materiału nie powinny przekraczać 2 mm. Każdą warstwę należy utwardzać światłem lampy*. Zalecane czasy utwardzania znajdują się w tabeli na końcu tego rozdziału.
8. W przypadku zastosowania materiału Premise Flowable jako podkładu/linera należy umieścić kompozyt do odbudowy bezpośrednio na utwardzonym materiale zgodnie z instrukcjami producenta. Premise Flowable jest zgodny ze wszystkimi uniwersalnymi żywicami kompozytowymi.
9. W przypadku stosowania materiału Premise Flowable jako produktu do końcowej odbudowy należy ukształtować kontury i brzegi wypełnienia w celu uzyskania żądanego kształtu, nanosząc płynny materiał kompozytowy ruchem szczotkującym na ubytek.
10. Przeprowadzić wykańczanie i polerowanie, stosując standardowe techniki.

Reparacja porcelany

1. Wybrać żądany odcień materiału i odizolować obszar poddawany obróbce.
2. Wypiaskować lub zmatowić diamentowym wiertłem. Spłukać wodą i osuszyć powietrzem.
3. Nałożyć żel zawierający kwas fluorowodorowy (o stężeniu od 9% do 12%) na powierzchnie porcelanowe na 1 minutę. Dokładnie spłukać wodą i osuszyć powietrzem.
4. Zakończyć procedurę wiązania zgodnie z instrukcjami producenta. Materiał Premise Flowable jest zgodny ze wszystkimi stomatologicznymi systemami adhezyjnymi na bazie metakrylanów.
5. Zdjąć korek strzykawki i zachować go. Mocno przykręcić jednorazową końcówkę dozującą do strzykawki. Nałożyć materiał na opracowane miejsce za pomocą dołączonej końcówki dozującej. Pojedyncze warstwy materiału nie powinny przekraczać 2 mm.
6. Utwardzić materiał światłem*. Zalecane czasy utwardzania znajdują się w tabeli na końcu tego rozdziału.
7. Przeprowadzić wykańczanie i polerowanie, stosując standardowe techniki.

Cementowanie licówek

1. Wybrać żądany odcień materiału i odizolować obszar poddawany obróbce.
2. Przygotować wewnętrzną powierzchnię licówki zgodnie z zaleceniami producenta.
3. Zakończyć procedurę wiązania zgodnie z instrukcjami producenta. Materiał Premise Flowable jest zgodny ze wszystkimi stomatologicznymi systemami adhezyjnymi na bazie metakrylanów.
4. Zdjąć korek strzykawki i zachować go. Mocno przykręcić jednorazową końcówkę dozującą do strzykawki.
5. Dozować materiał bezpośrednio na wewnętrzną powierzchnię licówki. Licówkę należy nałożyć delikatnie na ząb, pozwalając, aby materiał powoli wypływał ze wszystkich krawędzi. Przytrzymywać odbudowę, stosując umiarkowany nacisk, jednocześnie usuwając nadmiar materiału.
6. Utwardzić materiał światłem*. Zalecane czasy utwardzania znajdują się w tabeli na końcu tego rozdziału.
7. Zakończyć procedurę zgodnie z preferowanym sposobem postępowania.

***Zalecany czas utwardzania**

Materiał Premise Flowable należy polimeryzować stosując lampę diodową o natężeniu światła wynoszącym co najmniej 1000 mW/cm² i długości emitowanego światła mieszczącej się w zakresie 400–520 nm.

	Wszystkie odcienie z wyjątkiem Universal Opaque i XL2	Universal Opaque i XL2
Grubość warstwy	2,0 mm	
Demi™ Plus (lub lampa dająca wyjściowo > 1000 mW/cm²)	10 sekund	20 sekund

W przypadku wszystkich pozostałych lamp należy przestrzegać zaleceń producenta.

CZYSZCZENIE I DEZYNFEKCJA

Aby zapobiec zanieczyszczeniu strzykawek śliną lub innymi płynami ustrojowymi, należy stosować jednorazowe bariery ochronne. Strzykawkę należy zawsze obsługiwać w czystych rękawiczkach.

Nie używać ponownie, jeśli strzykawka zostanie zanieczyszczona.

PRZECHOWYWANIE I UTYLIZACJA

Produkt powinien być przechowywany w temperaturze od 2°C do 28°C (od 36°F do 82°F). Unikać zbyt wysokiej temperatury. Jeśli produkt jest przechowywany w lodówce, należy przed użyciem pozostawić go, aż osiągnie temperaturę pokojową. Należy dołożyć wszelkich starań, aby przed użyciem chronić kompozyt przed światłem widzialnym. Data ważności znajduje się na opakowaniu. Nie należy stosować materiału do odbudów po upływie daty ważności. W celu prawidłowej utylizacji należy zawsze przestrzegać przepisów lokalnych i krajowych.

OGRANICZONA GWARANCJA — OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI FIRMY KERR

Celem porad technicznych firmy Kerr, ustnych bądź pisemnych, jest pomoc stomatologom w stosowaniu produktu firmy Kerr. Stomatolog przyjmuje na siebie wszelkie ryzyko i odpowiedzialność za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowego użycia produktów firmy Kerr. W przypadku wady materiałowej lub produkcyjnej odpowiedzialność firmy Kerr jest ograniczona do (według decyzji firmy Kerr) wymiany wadliwego produktu lub jego części bądź zwrotu rzeczywistych kosztów poniesionych na zakup wadliwego produktu. Aby zrealizować warunki ograniczonej gwarancji, należy zwrócić wadliwy produkt do firmy Kerr. Firma Kerr w żadnym wypadku nie ponosi odpowiedzialności za żadne szkody — bezpośrednie, przypadkowe ani pośrednie. JEŚLI NIE ZOSTAŁO TO JEDNOZNACZNIE STWIERDZONE POWYŻEJ, NIE ISTNIEJĄ ŻADNE GWARANCJE ZE STRONY FIRMY KERR, WYRAŹNE ANI DOROZUMIANE, W TYM GWARANCJE DOTYCZĄCE OPISU, JAKOŚCI LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU.

ZAWARTOŚĆ

1. Strzykawka (1,7 g) **2.** Końcówka dozująca

Pełne wyjaśnienie symboli użytych na opakowaniach firmy Kerr można znaleźć na stronie:
http://www.kerrdental.com/symbols-glossary

nl - NEDERLANDS

Premise™ Flowable

Vloeibaar, lichtuithardend, hybride restauratiemateriaal op basis van hars
ISO 4049: Op polymeren gebaseerde herstelmaterialen, klasse 2/groep 1

ALGEMENE INFORMATIE

Premise Flowable is een restauratieve, intraorale composiet met gemiddelde viscositeit op basis van lichtuithardend, nanofijn gevulde hars, die voor restauraties van klasse II (basis/liner), klasse III en klasse V geschikt is. Deze nano-composiettechnologie bevat 3 verschillende vulstoffen die resulteren in een vloeiend, maar toch modelleerbaar en niet-zakkend materiaal. Product is verkrijgbaar in verschillende Vita™ tinten.

PRODUCTSAMENSTELLING

*100% aluminium heeft een radiopaciteit die gelijk is aan die van dentine en 200% aluminium is gelijk aan glazuur.

Alle tinten zijn radiopaak met ongeveer 350% aluminium.
De vulmaterialen bestaan uit bariumglasvulmateriaal, voorgepolymeriseerd vulmateriaal, silica en ytterbiumtrifluoride met een deeltjesgrootte van 40 nm tot 30 micron (ongeveer 72,5% van het gewicht of 52% van het volume). Het totale anorganische vulmateriaal vormt maximaal 68,7% van het gewicht of 48,5% van het volume. Alle tinten hebben een primaire deeltjesgrootte van 40 nm tot 30 micron.
Het product bevat bis-EMA-, bis-GMA- en TEGDMA-harsen.
Geen van de ingrediënten van het product bevatten farmacologisch actieve bestanddelen.

INDICATIES VOOR GEBRUIK

Premise Flowable is een lichthardend, op hars gebaseerd tandrestauratiemateriaal met nanovulling dat geschikt is voor restauraties van klasse I t/m V. Onder extra gebruikt valt: basis-/linermateriaal, herstel van tandglazuur, herstel van tijdelijke oplossingen, herstel van porseleinen restauraties, minimale occlusale build-ups in niet-belaste gebieden, putjes en kloven afdichten, cement voor keramische/composietveneer, slijtage van de snijtanden en kernopbouw.

CONTRA-INDICATIES

Geen bekend.

WAARSCHUWINGEN

1. Gebruik dit product niet bij patiënten waarvan bekend is dat ze een methacrylaatallergie hebben.
2. Gebruik dit product niet in direct contact met pulpweefsel, aangezien dit het weefsel kan beschadigen.
3. Vermijd blootstelling van de huid, de ogen en de weke delen met dit product, aangezien ongehard methacrylaat irritatie kan veroorzaken. In geval van contact grondig met water wassen. Medische hulp voor de ogen inroepen. Niet inslikken.

VOORZORGSMAATREGELEN

1. Dit product is bedoeld voor gebruik door gekwalificeerde tandheelkundige professionals bij een algemene patiëntenpopulatie.
2. Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen tijdens het gebruik van dit product.

3. Het gebruik van beschermende handschoenen en een klinische 'no touch'-techniek wordt sterk aanbevolen.
4. Als de composiet in aanraking komt met veelgebruikte handschoenen, kan het methacrylaat door de handschoen dringen. Werp de handschoen onmiddellijk weg en was de handen.
5. Patiënten en medisch personeel worden aangeraden geschikte oogbescherming te dragen wanneer het materiaal met behulp van licht wordt uitgehard.
6. Gebruik een rubberdam om de behandelde tand te isoleren en vloeistofverontreiniging tijdens het plaatsen van het materiaal te voorkomen.
7. Bescherm het materiaal tegen omgevingslicht dat polymerisatie kan veroorzaken.
8. Trek de plunjer na de toediening terug om te voorkomen dat er nog meer pasta uit de tip komt.
9. Vervang de spuitdop na elk gebruik om te voorkomen dat de hars in de spuit uithardt.
10. De dispensertips zijn uitsluitend voor gebruik bij één patiënt om kruisbesmetting tussen patiënten te voorkomen.
11. Gebruik dit product niet in de buurt van eugenolhoudende producten.

ONGEWENSTE VOORVALLEN
Indien zich een ernstig incident met betrekking tot dit medische hulpmiddel voordoet, wordt u verzocht dit te melden bij de fabrikant en de bevoegde instantie van het land waarin de gebruiker en/of de patiënt gevestigd of woonachtig is.

STAPSGEWIJZE INSTRUCTIES
Directe restauraties
1. Kies de vloeibare composiet van de gepaste kleur.
2. Isoleer de behandelde tand en droog een preparaat.
3. Als er sprake is van pulpblootstelling, plaatst u een kleine hoeveelheid calciumhydroxide, gevolgd door de plaatsing van een conventionele glasionomeerbasis.
4. Voltooi het bindproces volgens de instructies van de fabrikant. Premise Flowable is compatibel met alle tandheelkundige hechtsystemen met methacrylaat.
5. Neem de dop van de spuit en bewaar deze. Draai de wegwerp-dispensertip stevig op de spuit.
6. Spreid een laag materiaal rechtstreeks op de preparatie langs de axiale en gingivale randen. Gebruik een borstelende beweging om het materiaal in de margeoppervlakken en uitsparingen van de preparatie te laten komen.
7. Incrementele lagen mogen niet dikker zijn dan 2 mm. Hard elk increment uit met behulp van een lamp*. Raadpleeg de tabel aan het eind van dit gedeelte voor de aanbevolen uithardingstijden.
8. Als u Premise Flowable gebruikt in een base-/linertoepassing, brengt u een restauratief composiet direct op het uitgeharde materiaal aan volgens de aanwijzingen van de fabrikant. Premise Flowable is compatibel met alle universele composietharsen.
9. Bij gebruik van Premise Flowable als het definitieve restauratieproduct, bouwt u contouren en richels op tot de gewenste vorm door het composiet met een penseelachtige beweging in de preparatie te laten vloeien.
10. Afwerken en polijsten met uw conventionele techniek.

Porselein Reparatie
1. Kies de gewenste tint van het materiaal en isoleer de behandelde zone.
2. Zandstraal de prep of schuur het op met een diamantfrees. Spoelen met water en aan de lucht laten drogen.
3. Breng 9 tot 12% fluorwaterstofzuur gel aan op de porseleinen oppervlakken gedurende 1 minuut. Spoel grondig met water en laat aan de lucht drogen.
4. Voltooi het bindproces volgens de instructies van de fabrikant. Premise Flowable is compatibel met alle tandheelkundige hechtsystemen met methacrylaat.
5. Neem de dop van de spuit en bewaar deze. Draai de wegwerp-dispensertip stevig op de spuit. Breng het materiaal aan op het geprepareerde gebied met de bijgeleverde dispensertip. De opeenvolgende lagen mogen niet meer dan 2 mm bedragen.
6. Hard het materiaal uit door middel van licht*. Raadpleeg de tabel aan het eind van dit gedeelte voor de aanbevolen uithardingstijden.
7. Afwerken en polijsten met uw conventionele techniek.

Verankering van fineer
1. Kies de gewenste tint van het materiaal en isoleer de behandelde zone.
2. Prepareer een binnenkant van een veneer volgens de instructies van de fabrikant.
3. Voltooi het bindproces volgens de instructies van de fabrikant. Premise Flowable is compatibel met alle tandheelkundige hechtsystemen met methacrylaat.
4. Neem de dop van de spuit en bewaar deze. Draai de wegwerp-dispensertip stevig op de spuit.
5. Breng het materiaal rechtstreeks aan op het interne oppervlak van de veneer. Plaats de veneer voorzichtig op de tand en laat het materiaal langzaam langs de randen komen. Oefen matige druk uit op de restauratie terwijl u het overtollige materiaal verwijdert.
6. Hard het materiaal uit door middel van licht*. Raadpleeg de tabel aan het eind van dit gedeelte voor de aanbevolen uithardingstijden.
7. Beëindig de procedure volgens uw standaardprocedure.

***Aanbevolen uithardingstijd**
Premise Flowable is bedoeld voor uitharding met een halogeen- of ledlamp met een minimale lichtintensiteit van 1000 mW/cm^2 en een lichtgolflengte binnen het bereik van 400-520 nm.

	Alle schaduwen behalve Universeel Ondoorzichtig & XL2	Universeel ondoorzichtig en XL2
Incrementele diepte	2,0 mm	
Demi™ Plus (of licht met een opbrengst > 1000 mW/cm²)	10 seconden	20 seconden

Raadpleeg de aanbevelingen van de fabrikant voor alle andere lampen.

REINIGING EN DESINFECTIE
Gebruik een wegwerpbare beschermlagen om te voorkomen dat de spuiten verontreinigd raken met speeksel of andere lichaamsvloeistoffen. Draag altijd schone handschoenen tijdens het gebruik van de spuit.

Gebruik de spuit niet opnieuw als deze verontreinigd raakt.

OPSLAG EN AFVOER
Het product moet worden opgeslagen bij 2 °C tot 28 °C (36 °F tot 82 °F). Vermijd overmatige hitte. Als het product wordt opgeslagen in een koelkast, laat het dan vóór gebruik op kamertemperatuur komen. Het is van groot belang om het composiet vóór gebruik te beschermen tegen zichtbaar licht. De vervaldatum staat aangegeven op de verpakking. Gebruik het restauratiemateriaal niet na de vervaldatum. Houd u altijd aan de lokale en nationale regelgeving voor het wegwerpen van afval.

BEPERKTE GARANTIE - BEPERKING VAN DE AANSPRAKELIJKHEID VAN KERR
Het advies dat Kerr mondeling of geschreven verstrekt, is bestemd om tandartsen te helpen bij het gebruik van producten van Kerr. De tandarts draagt alle risico en aansprakelijkheid voor schade voortvloeiend uit het onjuiste gebruik van producten van Kerr. In geval van defectief materiaal of productiefouten is de aansprakelijkheid van Kerr beperkt tot, naar inzicht van Kerr, het vervangen van het defectieve product of een deel daarvan of vergoeding van de daadwerkelijke kosten van het defectieve product. Om van deze beperkte garantie gebruik te kunnen maken, moet het defecte product naar Kerr worden teruggestuurd. Kerr is onder geen beding aansprakelijk voor indirecte schade, incidentele schade of gevolgschade. BEHALVE IN DE EXPLICIETE BOVENSTAANDE GEVALLEN VERSTREKT KERR GEEN GARANTIES, HETZIJ UITDRUKKELIJK OF STILZWIJGEND, MET INBEGRIP VAN GARANTIES INZAKE BESCHRIJVING, KWALITEIT OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL.

INHOUD
1. Spuit (1,7 g) **2.** Doseertip

Volledige uitleg over de gebruikte symbolen op de Kerr-verpakkingen vindt u op:
http://www.kerrdental.com/symbols-glossary

da - DANSK

Premise™ Flowable
Flydende, lyshærdende hybridresinbaseret restaureringsmateriale
ISO 4049: Polymer-baseret restaureringsmateriale, klasse 2/gruppe 1

GENERELLE OPLYSNINGER
Premise Flowable er et intraoralt lyshærdende nanofyldt restaureringsmateriale med medium viskositet, der er velegnet til klasse II- (base/foring), klasse III- og klasse V-restaureringer. Denne nanokompositteknologi inkorporerer 3 forskellige fyldstoffer, hvilket resulterer i et flydende, men alligevel formbart og ikke-sammenfaldende materiale. Produktet fås i en række forskellige Vita™ farvenuancer.

PRODUKTSAMMENSÆTNING
*100 % aluminium har en røntgenfasthed der svarer til dentin og 200 % aluminium svarer til emalje.

Alle nuancer er røntgenfaste med cirka 350 % aluminium.
Fyldstofferne omfatter bariumglasfyldstof, præpolymeriseret fyldstof, silica og ytterbium trifluorid med partikelstørrelse fra 40 nm til 30 mikron (ca. 72,5 vægtprocent eller 52 volumenprocent). Det samlede uorganiske fyldstof er op til 68,7 vægtprocent eller 48,5 volumenprocent. Alle nuancer har en primær partikelstørrelse på 40 nm til 30 mikrometer.
Produktet indeholder Bis-EMA, Bis-GMA, TEGDMA resiner.
Ingen af ingredienserne i produktet indeholder farmakologisk aktive komponenter.

INDIKATIONER FOR BRUG
Premise Flowable er et nanofyldt, lyshærdende, resinbaseret dentalrestaureringsmateriale velegnet til klasse I-V restaureringer. Yderligere funktioner inkluderer: Base-/foringsmateriale, reparation af emaljedefekter, midlertidige reparationer, reparation af porcelænsrestaureringer, mindre okklusale opbygninger i områder der ikke belastes, cement til keramiske/komposit flader, fortandsafslibninger og tandfyldninger.

KONTRAINDIKATIONER
Ingen kendte.

ADVARSLER
1. Produktet må ikke bruges på patienter med kendt methacrylat-allergi.
2. Undgå påføring af produkt i direkte kontakt med pulpavæv, da eksponering for dette produkt kan skade pulpaen.
3. Undgå eksponering af produktet på hud, øjne og bløddele, da uhærdet methacrylat kan forårsage en irritationsreaktion. Ved hudkontakt: Skyl grundigt med vand. Hvis det kommer i øjnene, skal lægen kontaktes. Må ikke indtages.

SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER
1. Dette produkt er beregnet til at blive brugt af kvalificerede tandlæger på en generel patientpopulation.
2. Bær personligt beskyttelsesudstyr, når du håndterer dette produkt.
3. Brug af beskyttelseshandsker og brug af en klinisk teknik uden berøring anbefales stærkt.
4. Hvis kompositten berøres med almindelige handsker, kan methakrylatet gennemtrænge handsken. Bortskaf øjeblikkeligt handsken, og vask hænder.
5. Det anbefales, at patienter og lægepersonale bærer passende beskyttelsesbriller, når materialet lyshærdes.
6. Brug en kofferdam til at isolere den behandlede tand og undgå væskeforurening under placering af materiale.
7. Beskyt materialet mod omgivende lys, der kan føre til polymerisation.
8. For at stoppe uønsket flow af masse fra spidsen, skal stemplet trækkes tilbage efter dosering.
9. Sæt hætten på sprøjten igen efter hver brug for at forhindre at resinen hærder i sprøjten.
10. Doseringsspidser er kun beregnet til anvendelse på én patient for at undgå krydskontaminering mellem patienter.
11. Dette produkt må ikke anvendes i nærheden af produkter der indeholder eugenol.

BIVIRKNINGER
Hvis der sker en alvorlig ulykke med denne medicinske enhed, skal det rapporteres til producenten og til den kompetente myndighed i det land, brugeren og/eller patienten befinder sig i.

TRINVIS VEJLEDNING
Direkte restaureringer
1. Vælg den passende nuance af flydende komposit.
2. Isoler den behandlede tand og tør det klargjorte område.
3. Hvis pulpa er blevet eksponeret, skal der placeres en lille mængde calciumhydroxid efterfulgt af placeringen af en traditionel grunder af glasionomerbase.
4. Fuldfør limningsproceduren i henhold til producentens vejledninger. Premise Flowable er kompatibel med alle methacrylat-baserede dentale adhæsionssystemer.
5. Tag sprøjtens hætte af og gem den. Vrid engangsdoseringsspidsen sikkert på sprøjten.
6. Dosér et lag materiale direkte på det klargjorte område langs aksial- og gingivalmargenerne. Brug en børstende bevægelse for at få materialet til at flyde ind i det klargjorte områdes marginale grænseflader og fordybninger.
7. Lagene bør ikke være mere end 2 mm. Hvert lag skal lyshærdes*. I tabellen i afslutningen af dette afsnit findes de anbefalede hærdetider.
8. Hvis der anvendes Premise Flowable på en base-/foringsapplikation, skal der placeres et restaurerende komposit direkte over det hærdede materiale i henhold til producentens vejledninger. Premise Flowable er kompatibel med alle universelle kompositresiner.
9. Når du bruger Premise Flowable som det endelige restaureringsprodukt, skal du opbygge konturer og kamme til den ønskede form ved at lade kompositten flyde ind i det klargjorte område med en børstelignende bevægelse.
10. Afslut og polér med din sædvanlige teknik.

Reparation af porcelæn
1. Vælg den ønskede nuance af materialet, og isolér det behandlede område.
2. Sandblæs det klargjorte område eller gør overfladen ru med et diamantbor. Skyl med vand og lufttør.
3. Påfør 9-12 % flussyre-gel på porcelænsoverfladerne i 1 minut. Skyl grundigt med vand og lufttør.
4. Fuldfør limningsproceduren i henhold til producentens vejledninger. Premise Flowable er kompatibel med alle methacrylat-baserede dentale adhæsionssystemer.
5. Tag sprøjtens hætte af og gem den. Vrid engangsdoseringsspidsen sikkert på sprøjten. Dosér materialet på det klargjorte område med medfølgende doseringsspids. Lagene bør ikke være mere end 2 mm.
6. Lyshærden materialet*. I tabellen i afslutningen af dette afsnit findes de anbefalede hærdetider.
7. Afslut og polér med din sædvanlige teknik.

Fladecementering
1. Vælg den ønskede nuance af materialet, og isolér det behandlede område.
2. Forbered den indre flades overflade i henhold til producentens anvisninger.
3. Fuldfør limningsproceduren i henhold til producentens vejledninger. Premise Flowable er kompatibel med alle methacrylat-baserede dentale adhæsionssystemer.
4. Tag sprøjtens hætte af og gem den. Vrid engangsdoseringsspidsen sikkert på sprøjten.
5. Dosér materiale direkte på den indre flades overflade. Placer fladen forsigtigt på tanden, så cementen kan flyde langsomt fra alle kanter. Hold restaureringen med et moderat tryk mens overskydende cement fjernes.
6. Lyshærden materialet*. I tabellen i afslutningen af dette afsnit findes de anbefalede hærdetider.
7. Afslut proceduren i overensstemmelse med din standardpraksis.

***Anbefalede hærdningstider**
Premise Flowable er beregnet til at blive hærdet med et LED-lys med en minimumslysintensitet på 1.000 mW/cm^2 og en lysbølgelængdeeffekt inden for området 400-520 nm.

	Alle nuancer undtagen universal hvid og XL2	Universal hvid & XL2
Lagdybde	2,0 mm	
Demi™ Plus (eller lys med en udgangseffekt > 1.000 mW/cm²)	10 sekunder	20 sekunder

For alle andre hærdningslys, se producentens anbefalinger.

RENGØRING OG DESINFEKTION
For at forhindre forurening af sprøjter med spyt eller andre kropsvæsker, skal der anvendes engangsbeskyttelsesbarrierer. Håndtér altid sprøjten med rene handsker.

Må ikke genbruges, hvis sprøjten kontamineres.

OPBEVARING OG BORTSKAFFELSE
Produktet bør opbevares ved mellem 2 °C til 28 °C (36 °F til 82 °F). Undgå for meget varme. Hvis produktet opbevares i et køleskab, skal det nå rumtemperatur før brug. Der skal gøres alt, hvad der er muligt for at beskytte kompositten mod synligt lys før brug. Udløbsdatoen er markeret på indpakningen. Restaureringsmaterialet må ikke anvendes efter udløbsdatoen. For korrekt bortskaffelse skal du altid følge lokale og nationale regler.

BEGRÆNSET GARANTI – BEGRÆNSNING AF KERRS ANSVAR
Formålet med Kerrs mundtlige og skriftlige anvisninger er at vejlede tandlæger i brugen af Kerrs produkter. Tandlægen bærer ethvert ansvar for skader, der skyldes forkert brug af Kerrs produkter. I tilfælde af en defekt i materiale eller udførelse er Kerrs ansvar begrænset til, efter Kerrs vurdering, erstatning af det defekte produkt eller dele heraf eller refusion af de faktiske omkostninger på det defekte produkt. En forudsætning for at gøre denne begrænsede garanti gældende er, at det defekte produkt returneres til Kerr. Kerr kan under ingen omstændigheder holdes ansvarlig for indirekte, utilsigtede eller følgemæssige skader. MED UNDTAGELSE AF DET OVENFOR UDTRYKKELIGT ANGIVNE GIVER KERR INGEN GARANTIER, HVERKEN UDTRYKKELIGE ELLER UNDERFORSTÅEDE, HERUNDER GARANTIER ANGÅENDE BESKRIVELSE, ANTAL ELLER EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL.

INDHOLD
1. Sprøjte (1,7 g) **2.** Doseringsspids

En komplet forklaring af symboler, der anvendes på Kerr-emballage, kan findes på
http://www.kerrdental.com/symbols-glossary

no - NORSK

Premise™ Flowable
Flytende hybridresinkompositt for lysherding
ISO 4049: Polymerbasert restaureringsmateriale, klasse 2 / gruppe 1

GENERELL INFORMASJON
Premise Flowable er et intraoralt restaureringsmateriale i nanofylt resin for lysherding med middels viskositet. Det passer til restaureringer av klasse II (rebasering/fôring), klasse III og klasse V. Denne nanokompositt-teknologien omfatter 3 forskjellige fyllstoffer som fører til et flytende, men likevel skulpterbart materiale som ikke faller sammen. Produktet er tilgjengelig i en rekke Vita™-nyanser.

PRODUKTSAMMENSETNING
*100 % aluminium har en røntgentetthet tilsvarende dentin, og 200 % aluminium tilsvarer emalje.

Alle nyanser er røntgentette med ca. 350 % aluminium.
Fyllstoffet omfatter bariumglass-fyllstoff, prepolymerisert fyllstoff, silika og ytterbiumtrifluorid med partikkelstørrelse fra 40 nm til 30 mikron (ca. 72,5 vekt-% eller 52 volum-%). Det totale uorganiske fyllstoffet er opptil 68,7 vekt-% eller 48,5 volum-%. Alle nyansene har et primært partikkelstørrelsesområde fra 40 nm til 30 mikron.
Produktet inneholder Bis-EMA-, Bis-GMA- og TEGDMA-resiner.
Ingen av innholdsstoffene i produktet inneholder farmakologisk aktive komponenter.

INDIKASJONER FOR BRUK
Premise Flowable er et dentalt restaureringsmateriale i nanofylt resin for lysherding som passer til klasse I-V-restaureringer. Tilleggsfunksjoner inkluderer: rebaserings-/fôringsmateriale, reparasjon av emaljedefekter, reparasjon av midlertidige løsninger, reparasjon av porselensrestaureringer, mindre okklusale gjenoppbygginger i områder som ikke er spenningsbelastet, forseglingsmateriale for uthulinger og sprekker, sement for keram-/komposittdekkeramer, incisale abrasjoner og kjernegjenoppbygginger.

KONTRAINDIKASJONER
Ingen kjente.

ADVARSLER
1. Ikke bruk dette produktet på pasienter med kjent metakrylatallergi.
2. Unngå bruk av produktet i direkte kontakt med pulpavev, siden eksponering for dette produktet kan skade pulpaen.
3. Unngå at hud, øyne og bløtvev eksponeres for dette produktet, da uherdet metakrylat kan forårsake en irritasjonsreaksjon. Vask grundig med vann etter kontakt. Søk legehjelp dersom kontakten er i øynene. Skal ikke svelges.

FORHOLDSREGLER
1. Dette produktet er beregnet brukt av kvalifiserte tannspesialister på en generell pasientpopulasjon.
2. Bruk personlig verneutstyr når du bruker og håndterer dette produktet.
3. Bruk av vernehansker og en klinisk teknikk uten berøring anbefales sterkt.
4. Hvis kompositten kommer i kontakt med vanlig brukte hansker, kan metakrylat trenge gjennom hansken. Kast hansken umiddelbart, og vask hendene.
5. Egnede vernebriller for pasienter og helsepersonale anbefales når materialet lysherdes.
6. Bruk en gummiduk for å isolere den behandlede tannen og unngå væskekontaminering under materialplassering.
7. Beskytt materialet mot omgivelseslys, da dette kan initiere polymerisering.
8. For å stoppe uønsket materialstrøm fra spissen drar du tilbake stempelet etter dispensering.
9. Sprøytehetten settes på igjen etter hver gangs bruk for å hindre at resinet herder i sprøyten.
10. Dispenseringsspisser er kun ment for bruk på én pasient. Dette er for å hindre krysskontaminering mellom pasienter.
11. Ikke bruk dette produktet nær eugenolholdige produkter.

UØNSKEDE HENDELSER
Hvis det oppstår en alvorlig hendelse med dette medisinske utstyret, må du rapportere hendelsen til produsenten og helsetilsynet i brukerens/pasientens land.

TRINNVISE INSTRUKSJONER
Direkte restaureringer
1. Velg riktig nyanse på det flytende kompositten.
2. Isoler den behandlede tannen, og tørk en preparering.
3. Hvis det har oppstått pulpaeksponering, plasserer du en liten mengde kalsiumhydroksid, etterfulgt av plassering av en vanlig glassionomer-base.
4. Fullfør sementeringsprosedyren i henhold til produsentens bruksanvisning. Premise Flowable er kompatibel med alle dentale metakrylatadhesjonssystemer.
5. Fjern sprøytehetten og legg til side. Vri engangsdispenseringsspissen forsvarlig på sprøyten.
6. Dispenser et lag materiale direkte på prepareringen langs de aksiale og gingivale marginene. Stryk for å la materialet flyte inn i de marginale kontaktflatene og fordypningene av prepareringen.
7. Trinnlagene skal være høyst 2 mm. Lysherd hvert trinn*. Se tabellen i slutten av dette avsnittet for anbefalte herdetider.
8. Hvis du bruker Premise Flowable i en påføring av rebasering/fôring, må du plassere et kompositt direkte over det herdede materialet i samsvar med produsentens bruksanvisning. Premise Flowable er kompatibel med alle universelle komposittresiner.
9. Når du bruker Premise Flowable som det siste restaureringsproduktet, bygger du opp konturer og kanter til ønsket form ved å la kompositten flyte inn i prepareringen med en børstelignende bevegelse.
10. Etterbehandle og poler ved hjelp av konvensjonell teknikk.

Reparasjon av porselen
1. Velg ønsket nyanse på materialet, og isoler det behandlede området.
2. Sandblås prepareringen eller gjør prepareringen ru med et diamantbor. Skyll med vann, og la lufttørke.
3. Påfør 9 % til 12 % fluorsyregel på porselensflatene i 1 minutt. Skyll grundig med vann, og la lufttørke.
4. Fullfør sementeringsprosedyren i henhold til produsentens bruksanvisning. Premise Flowable er kompatibel med alle dentale metakrylatadhesjonssystemer.
5. Fjern sprøytehetten og legg til side. Vri engangsdispenseringsspissen forsvarlig på sprøyten. Dispenser materialet på prepareringen med den medfølgende dispenseringsspissen. Trinnlag skal være høyst 2 mm.
6. Lysherd materialet*. Se tabellen i slutten av dette avsnittet for anbefalte herdetider.
7. Etterbehandle og poler ved hjelp av konvensjonell teknikk.

Sementering av dekkeram
1. Velg ønsket nyanse på materialet, og isoler det behandlede området.
2. Klargjør en innvendig overflate på et dekkeram i samsvar med produsentens anbefalinger.
3. Fullfør sementeringsprosedyren i henhold til produsentens bruksanvisning. Premise Flowable er kompatibel med alle dentale metakrylatadhesjonssystemer.
4. Fjern sprøytehetten og legg til side. Vri engangsdispenseringsspissen forsvarlig på sprøyten.
5. Dispenser materiale direkte på den innvendige overflaten av dekkeramet. Plasser dekkeramet forsiktig på tannen, og la materialet flyte langsomt fra alle marginer. Oppretthold restaurering med moderat trykk mens overflødig materiale fjernes.
6. Lysherd materialet*. Se tabellen i slutten av dette avsnittet for anbefalte herdetider.
7. Fullfør prosedyren i samsvar med standardpraksis.

***Anbefalte herdetider**
Premise Flowable skal herdes med et LED-lys med en minste lysintensitet på 1000 mW/cm^2 og en lysbølgelengdeeffekt innen området 400–520 nm.

	Alle nyanser unntatt Universell opak og XL2	Universell opak og XL2
Trinndybde	2,0 mm	
Demi™ Plus (eller lys med en effekt på > 1000 mW/cm²)	10 sekunder	20 sekunder

Se produsentens anbefalinger for alle andre typer lys.

RENGJØRING OG DESINFISERING
Bruk beskyttende engangsbarrierer for å hindre sprøyter i å bli kontaminert med spytt eller andre kroppsvæsker. Sprøyten må håndteres med rene hansker.

Skal ikke gjenbrukes hvis sprøyten blir kontaminert.

OPPBEVARING OG KASSERING
Produktet skal oppbevares mellom 2 °C og 28 °C (36 °F og 82 °F). Unngå overdreven varme. Hvis produktet oppbevares i et kjøleskap, lar du produktet nå romtemperatur før bruk. Kompositten må beskyttes mot synlig lys før bruk. Utløpsdatoen er merket på pakningen. Ikke bruk restaureringsmaterialet etter utløpsdatoen. For riktig kassering må du alltid følge lokale og nasjonale forskrifter.

BEGRENSET GARANTI – BEGRENSNING AV KERRS ANSVAR
Kerrs tekniske råd, enten de er muntlige eller skriftlige, er utformet for å hjelpe tannleger med å bruke Kerrs produkter. Tannlegen påtar seg all risiko og alt erstatningsansvar som skyldes feilaktig bruk av Kerrs produkt. Ved defekt i materiale eller utførelse er Kerrs ansvar begrenset, etter Kerrs valg, til erstatning av det defekte produktet eller deler av det, eller refusjon av de faktiske kostnadene for det defekte produktet. Denne begrensede garantien gjelder bare hvis det defekte produktet returneres til Kerr. Ikke i noe tilfelle skal Kerr være ansvarlig for indirekte eller tilfeldige skader, eller følgeskader. UNNTATT SOM UTTRYKKELIG BESKREVET OVENFOR GIR KERR INGEN GARANTIER, UTTRYKKELIGE ELLER IMPLISITTE, INKLUDERT GARANTIER MED HENSYN TIL BESKRIVELSE, KVALITET ELLER EGNETHET FOR ET SPESIELT FORMÅL.

INNHOLD
1. Sprøyte (1,7 g) **2.** Dispenseringsspiss

Full forklaring av benyttede symboler på Kerrs emballasje finnes på:
http://www.kerrdental.com/symbols-glossary

sv - SVENSKA

Premise™ Flowable
Flytande restaureringsmaterial av ljushärdande hybridharts
ISO 4049: Polymerbaserat restaureringsmaterial, klass 2/grupp 1

ALLMÄN INFORMATION
Premise Flowable är ett ljushärdande intraoralt, nanopartikelfyllt hartsrestaureringsmaterial med medelhög viskositet som är lämpligt för restaureringar klass II (bas/liner), klass III och klass V. Denna nanokompositteknik innehåller 3 olika fillers vilket ger ett flytande, men ändå formbart material som inte sjunker ihop. Produkten är tillgänglig i olika Vita™-nyanser.

PRODUKTSAMMANSÄTTNING
*100 % aluminium har en röntgentäthet som motsvarar den hos dentin och 200 % aluminium motsvarar emalj.

Alla nyanser är röntgentäta med cirka 350 % aluminium.
Fillers består av bariumglasfiller, förpolymeriserad filler, kisel och ytterbium trifluorid med partikelstorlekar i intervallet 40 nm till 30 mikrometer (cirka 72,5 % viktprocent eller 52 % volymprocent). Total oorganisk filler är upp till 68,7 % viktprocent eller 48,5 % volymprocent. Alla nyanser har en primär partikelstorlek i intervallet 40 nm till 30 mikrometer.
Produkten innehåller Bis-EMA, Bis-GMA och TEGDMA-hartser.
Inga av produktens ingredienser innehåller farmakologiskt aktiva komponenter.

INDIKATIONER FÖR ANVÄNDNING
Premise Flowable är ett nanopartikelfyllt ljushärdande hartsbaserat dentalt restaureringsmaterial lämpligt för restaureringar av klass I – V. Ytterligare funktioner inkluderar: bas-/linermaterial, reparation av emaljdefekter, reparation av tillfälliga lösningar, reparation av porslinsrestaureringar, mindre ocklusaluppbyggnad i ej belastningsutsatta områden, grop- och fissurförsegling, cement för keramiska/komposit-fasader, incisala nötningar och pelaruppbyggnader.

KONTRAINDIKATIONER
Inga kända.

VARNINGAR
1. Använd inte denna produkt på patienter med kända allergier mot metakrylat.
2. Undvik produktapplicering i direkt kontakt med pulpavävnad eftersom exponering för denna produkt kan skada pulpan.
3. Undvik att hud, ögon och mjuk vävnad exponeras för produkten eftersom ohärdat metakrylat kan orsaka en irritationsreaktion. Tvätta omsorgsfullt med vatten efter kontakt. Kontakta läkare vid kontakt med ögon. Får ej förtäras.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER
1. Denna produkt är avsedd att användas av kvalificerade tandläkare på en allmän patientpopulation.
2. Använd personlig skyddsutrustning vid användning av produkten.
3. Användning av skyddshandskar och klinisk teknik utan beröring rekommenderas starkt.
4. Om komposit vidrörs med vanliga handskar kan metakrylat tränga igenom handskarna. Kassera i så fall omedelbart handskarna och tvätta händerna.
5. Lämpligt ögonskydd för patienter och sjukvårdspersonal rekommenderas vid ljushärdning av materialet.
6. Använd en kofferdam för att isolera den behandlade tanden och undvika vätskekontaminering under materialplacering.
7. Skydda materialet från omgivande ljus som kan initiera polymerisation.
8. Dra tillbaka kolven efter dispensering för att hindra oönskat flöde från spetsen.
9. Sätt på sprutlocket efter varje användning för att hindra att hartsen härdar i sprutan.
10. Dispenseringsspetsar är endast avsedda för engångsanvändning på patient, för att förhindra korskontaminering mellan patienter.
11. Använd inte denna produkt i närheten av produkter som innehåller eugenol.

OGYNNSAMMA HÄNDELSER
Om en allvarlig händelse inträffar med denna medicintekniska produkt ska det rapporteras till tillverkaren och till behörig myndighet i användarens och/eller patientens land.

STEG-FÖR-STEG-ANVISNINGAR
Direkta restaureringar
1. Välj lämplig nyans för den flytande kompositen.
2. Isolera den behandlade tanden och torka en preparering.
3. Om pulpan har exponerats, placera en liten mängd kalciumhydroxid följt av placeringen av en konventionell glasjonomerbas.
4. Slutför bondingproceduren enligt tillverkarens anvisningar. Premise Flowable är kompatibelt med alla dentala adhesivsystem med metakrylat.
5. Ta bort locket på sprutan och spara. Vrid engångsdoseringsspetsen ordentligt på sprutan.
6. Dispensera ett lager material direkt på preparationen längs axiala kanter och tandköttskanter. Använd en borstande rörelse så att materialet flödar in i alla utrymmen på preparationen.
7. De inkrementella lagren får inte vara tjockare än 2 mm. Ljushärda varje ytterligare lager*. Rekommenderade härdningstider finns i tabellen i slutet av detta avsnitt.
8. Vid användning av Premise Flowable i en bas-/linerapplicering ska du placera en restaurerande komposit direkt ovanpå det härdade materialet enligt tillverkarens instruktioner. Premise Flowable är kompatibelt med alla universella kompositthartser.
9. När Premise Flowable används som den slutliga restaureringsprodukten ska konturer och kanter formas till önskad form genom att tillsätta kompositen i prepareringen med en penslande rörelse.
10. Putsa och polera med din konventionella teknik.

Porslinsreparation
1. Välj önskad färgnyans för materialet och isolera behandlingsområdet.
2. Sandblästra preparationsytan eller rugga upp den med diamantborr. Skölj med vatten och lufttorka.
3. Applicera 9 % till 12 % fluorvätesyragel på porslinsytorna under 1 minut. Skölj omsorgsfullt med vatten och lufttorka.
4. Slutför bondingproceduren enligt tillverkarens anvisningar. Premise Flowable är kompatibelt med alla dentala adhesivsystem med metakrylat.
5. Ta bort locket på sprutan och spara. Vrid engångsdoseringsspetsen ordentligt på sprutan. Applicera materialet på preparationsytan med den medföljande dispenseringsspetsen. De inkrementella lagren får inte vara mer än 2 mm tjocka.
6. Ljushärda materialet*. Rekommenderade härdningstider finns i tabellen i slutet av detta avsnitt.
7. Putsa och polera med din konventionella teknik.

Fasadcementering
1. Välj önskad färgnyans för materialet och isolera behandlingsområdet.
2. Preparera innerytan på en fasad i enlighet med tillverkarens rekommendationer.
3. Slutför bondingproceduren enligt tillverkarens anvisningar. Premise Flowable är kompatibelt med alla dentala adhesivsystem med metakrylat.
4. Ta bort locket på sprutan och spara. Vrid engångsdoseringsspetsen ordentligt på sprutan.
5. Dispensera material direkt på fasadens inneryta. Placera försiktigt fasaden på tanden och låt materialet tränga ut långsamt längs kanterna. Håll fast restaureringen med måttligt tryck vid avtorkning av överskottsmaterial.
6. Ljushärda materialet*. Rekommenderade härdningstider finns i tabellen i slutet av detta avsnitt.
7. Slutför proceduren enligt din standardrutin.

***Rekommenderade härdningstider**
Premise Flowable är avsett att härdas med LED-ljus med en ljusintensitet på minst 1000 mW/cm^2 och en ljusvåglängd inom 400–520 nm.

	Alla nyanser utom Opakt universell och XL2	Opakt universell och XL2
Stegdjup	2,0 mm	
Demi™ Plus (eller ljus med uteffekt > 1000 mW/cm²)	10 sekunder	20 sekunder

För alla andra lampor hänvisas till tillverkarens rekommendationer.

RENGÖRING OCH DESINFICERING
Använd skyddande barriärer av engångstyp för att hindra att sprutor förorenas med saliv eller andra kroppsvätskor. Hantera alltid sprutan med rena handskar.

Återanvänd inte om sprutan blir kontaminerad.

FÖRVARING OCH KASSERING
Produkten ska förvaras i mellan 2 °C till 28 °C (36 °F till 82 °F). Undvika överdriven värme. Om produkten förvaras i kylskåp ska produkten nå rumstemperatur före användning. Kompositmaterialet måste skyddas från synligt ljus före användningen. Utgångsdatumet är markerat på förpackningen. Använd inte fyllnadsmaterial efter utgångsdatum. Följ alltid lokala och nationella bestämmelser för korrekt kassering.

BEGRÄNSAD GARANTI – BEGRÄNSNING AV KERRS ANSVAR
Kerrs tekniska råd, såväl muntliga som skriftliga, är avsedda att underlätta tandläkarens användning av Kerrs produkt. Tandläkaren är ensam ansvarig för samtliga risker och skadeståndsanspråk som kan uppstå vid felaktig användning av Kerrs produkt. I händelse av en defekt i material eller utförande är Kerrs ansvar begränsat till att, enligt Kerrs gottfinnande, ersätta den defekta produkten eller del därav, eller ersätta den faktiska kostnaden för den defekta produkten. För nyttja denna begränsade garanti måste den defekta produkten returneras till Kerr. Under inga omständigheter ska Kerr vara ansvariga för indirekta, tillfälliga eller följdskador. FÖRUTOM VAD SOM UTTRYCKLIGEN ANGES OVAN GER KERR INGA YTTERLIGARE GARANTIER, UTTRYCKLIGA ELLER INDIREKTA, INKLUSIVE GARANTIER AVSEENDE BESKRIVNING, KVALITET ELLER LÄMPLIGHET FÖR ETT VISST SYFTE.

INNEHÅLLSFÖRTECKNING
1. Spruta (1,7 g) **2.** Dispenseringsspets

En fullständig beskrivning av de symboler som används på Kerr-förpackningar finns på:
http://www.kerrdental.com/symbols-glossary

et - EESTI

Premise™ Flowable
Voolav, kergelt tahkuv taastav hübriidvaik
ISO 4049: polümeeripõhine restauratiivmaterjal, klass 2 / rühm 1

ÜLDINE TEAVE
Premise Flowable on keskmise viskoossusega suusiseseks kasutamiseks mõeldud nanosuuruses täiteainega valguskõvastuv vaik-restauratsioonimaterjal, mis sobib klasside II (alus/vooderdus), III ja V restauratsioonideks. See komposiit on nanotehnoloogial põhinev materjal, mis sisaldab kolme erinevat täiteainet, mille tulemuseks on hästi vormitav ja mittekahanev materjal. Toode on saadaval mitmesuguste Vita™ toonides.

TOOTE KOOSTIS
*100% alumiiniumil on röntgenkontrastsus, mis on samaväärne dentiiniga ja 200% alumiiniumil on see samaväärne emailiga.

Kõik toonid on röntgenkontrastsed umbes 350% alumiiniumi korral.
Täidised sisaldavad baariumi-klaasitäidist, prepolümeerist täidist, ränidioksiidi ja üterbiumtrifluoriidi, mille osakeste suurus on vahemikus 40 nm kuni 30 mikronit (umbes 72,5% massist või 52% mahust). Anorgaanilise täiteaine üldsisaldus on kuni 68,7% massist või 48,5% mahust. Kõigi toonide primaarsete osakeste suurus on vahemikus 40 nm kuni 30 mikronit.
Toode sisaldab vaike Bis-EMA, Bis-GMA, TEGDMA.
Ükski toote koostisosadest ei sisalda farmakoloogiliselt aktiivseid komponente.

KASUTUSNÄIDUSTUSED
Premise Flowable on nanotäidisega, valguskõvastuv, vaigupõhine hambataastamismaterjal, mis sobib taastamisklasside I–V jaoks. Lisafunktsioonid hõlmavad järgmist: aluse/vooderduse materjal, emaili defektide parandamine, ajutised parandused, portselanrestauratsioonide parandamine, väikesed hambumusülesehitused väikese koormusega aladel, aukude ja fissuuride silant, tsement keraamilistele ja komposiitlaminaatidele, intsisaalsed abrasioonid ning köndi ülesehitused.

VASTUNÄIDUSTUSED
Teadaolevalt puuduvad.

HOIATUSED
1. Ärge kasutage seda toodet patsientidel, kellel on teadaolev allergia metakrülaadi suhtes.
2. Vältige toote kasutamist otsekontaktis pulbi koega, sest selle tootega kokkupuutumine võib pulpi vigastada.
3. Vältige naha, silmade ja pehmete kudede kokkupuudet selle tootega, sest kõvastamata metakrülaat võib põhjustada ärritusreaktsiooni. Pärast kontakti peske hoolikalt veega. Laske arstil silmad üle vaadata. Sisse mitte võtta.

ETTEVAATUSABINÕUD
1. Toode on ette nähtud kasutamiseks kvalifitseeritud hambaravispetsialistidele üldpopulatsiooni patsientidel.
2. Kandke selle toote kasutamisel ja käsitsemisel isikukaitsevahendeid.
3. Kaitsekinnaste ja puutevaba kliinilise meetodi kasutamine on tungivalt soovituslik.
4. Kui komposiiti puudutatakse üldkasutatavate kinnastega, võib komposiidis sisalduv metakrülaat kinda läbistada. Kõrvaldage kindad kohe ja peske käed.
5. Materjali valguskõvastamise korral soovitatakse patsientidel ja meditsiinitöötajatel kasutada sobivaid kaitseprille.
6. Ravitud hamba isoleerimiseks ja vedeliku saastumise vältimiseks materjali paigaldamise ajal kasutage kummikaitset.
7. Kaitske materjali ümbritseva valguse eest, mis võib algatada polümerisatsiooniprotsessi.
8. Otsakust soovimatu pastavoolu peatamiseks tõmmake kolb pärast doseerimist tagasi.
9. Iga kasutuskorra järel asetage süstla kork tagasi, et vältida vaigu tahkestumist süstlas.
10. Doseerimisotsakud on ette nähtud kasutamiseks ainult ühel patsiendil, et kaitsta patsiente ristsaastumise eest.
11. Ärge kasutage seda toodet eugenooli sisaldavate toodete läheduses.

KÕRVALNÄHUD
Kui see meditsiiniseade põhjustab ohujuhtumi, teavitage sellest tootjat ning kasutaja ja/või patsiendi asukohariigi pädevat asutust.

ÜKSIKASJALIKUD JUHISED
Otsesed restauratsioonid
1. Valige sobiva värvitooniga voolav komposiit.
2. Isoleerige ravitud hammas ja kuivatage preparatsioon.
3. Kui hambajuur on saanud kahjustada, lisage väike kogus kaltsiumhüdroksiidi ja paigaldage seejärel tavakohane klaasionomeeralus.
4. Lõpetage sidumisprotseduur tootja juhiste kohaselt. Premise Flowable sobib kõikide metakrülaadipõhiste kinnitusliimidega.
5. Eemaldage süstla kork ja hoidke see alles. Keerake ühe korra kasutatav doseerimisotsak korralikult süstlale.
6. Kandke materjalikiht otse preparatsiooni aksiaalsetele ja igeme äärtele. Kasutage hõõruvat liigutust, et materjal saaks voolata preparatsiooni äärepindadele ja sopistesse.
7. Kõvastatavad kihid peavad olema kuni 2 mm paksud. Valguskõvastage kõiki kihte*. Soovitatud valguskõvastamisaegu vaadake selle jaotise lõpus olevast tabelist.
8. Kui kasutate taastamismaterjali Premise Flowable alusena/vooderdusena, kandke taastamiskomposiit otse valguskõvastatud materjalile, järgides tootja juhiseid. Premise Flowable ühildub kõikide universaalsete komposiitvaikudega.
9. Kui kasutate toodet Premise Flowable lõpliku taastava tootena, looge soovitud kujule kontuurid ja servad, suunates komposiidivoolu pühkimissarnase liigutusega preparatsiooni.
10. Viimistlege ja poleerige oma tavapärast tehnikat kasutades.

Portselani parandamine
1. Valige soovitud materjalitoon ja isoleerige töödeldav ala.
2. Töödeldavat pinda karestage liivapritsi või teemantpuuriga. Loputage veega ja kuivatage õhu käes.
3. Kandke portselanpindadele üheks minutiks 9% kuni 12% vesinikfluoriidhappegeeli. Loputage hoolikalt veega ja kuivatage õhu käes.
4. Lõpetage sidumisprotseduur tootja juhiste kohaselt. Premise Flowable sobib kõikide metakrülaadipõhiste kinnitusliimidega.
5. Eemaldage süstla kork ja hoidke see alles. Keerake ühe korra kasutatav doseerimisotsak korralikult süstlale. Doseerige materjal kaasasoleva otsakuga ettevalmistatud pinnale. Lisakihid ei tohiks olla rohkem kui 2 mm paksud.
6. Valguskõvastage materjal*. Soovitatud valguskõvastamisaegu vaadake selle jaotise lõpus olevast tabelist.
7. Viimistlege ja poleerige oma tavapärast tehnikat kasutades.

Laminaadi tsementeerimine
1. Valige soovitud materjalitoon ja isoleerige töödeldav ala.
2. Valmistage vastavalt tootja soovitusele ette laminaattsemendi sisepind.
3. Lõpetage sidumisprotseduur tootja juhiste kohaselt. Premise Flowable sobib kõikide metakrülaadipõhiste kinnitusliimidega.
4. Eemaldage süstla kork ja hoidke see alles. Keerake ühe korra kasutatav doseerimisotsak korralikult süstlale.
5. Doseerige materjal otse laminaattsemendi sisepinnale. Asetage laminaattsement ettevaatlikult hambale, lastes materjalil aeglaselt voolata kõikidest servadest. Materjali ülejääke puhastades hoidke restauratsiooni väikese surve all.
6. Valguskõvastage materjal*. Soovitatud valguskõvastamisaegu vaadake selle jaotise lõpus olevast tabelist.
7. Lõpetage protseduur oma tavapärase praktika kohaselt.

***Soovituslik valguskõvastumisaeg**
Toodet Premise Flowable tuleb kõvastada LED-lambiga, mille minimaalne valgustugevus on 1000 mW/cm^2 ja mille valguse lainepikkus on vahemikus 400–520 nm.

	Kõik toonid, välja arvatud universaalne läbipaistmatu ja XL2	Universaalne läbipaistmatu ja XL2
Kihi paksus	2,0 mm	
Demi™ Plus (või valgus võimsusega > 1000 mW/cm²)	10 sekundit	20 sekundit

Kõikide muude lampide korral vaadake tootja soovitusi.

PUHASTAMINE JA DESINFITSEERIMINE
Süstalde saastumise vältimiseks sülje või muude kehavedelikega kasutage kaitsvaid ühekordseid katteid. Käsitsege süstalt alati puhaste kinnastega.

Kui süstal on saastunud, ärge kasutage seda uuesti.

SÄILITAMINE JA KASUTUSELT KÕRVALDAMINE
Toodet tuleb säilitada temperatuuril 2–28 °C (36–82 °F). Vältige liigset soojust. Kui toodet on hoitud külmkapis, lubage sel enne kasutamist soojeneda toatemperatuurini. Enne kasutamist tuleb komposiiti nähtava valguse eest igati kaitsta. Aegumiskuupäev on märgitud pakendil. Ärge kasutage toodet pärast aegumiskuupäeva. Õigeks kasutuselt kõrvaldamiseks järgige kohalikke ja riiklikke õigusakte.

PIIRATUD GARANTII – KERRI PIIRATUD VASTUTUS
Kerri tehnilised nõuanded, kas suulised või kirjalikud, on mõeldud hambaarstide abistamiseks Kerri toodete kasutamisel. Hambaarst võtab endale kogu riski ja vastutuse Kerri toodete väärast kasutamisest tuleneva kahju eest. Materjalist või valmistusviisist tuleneva defekti korral on Kerri vastutus Kerri valikul piiratud defektse toote osalise või täieliku asendamisega või defektse toote tegeliku kulu hüvitamisega. Piiratud garantii kasutamiseks tuleb defektne toode Kerrile tagastada. Mitte mingil juhul ei vastuta Kerr mis tahes kaudsete, juhuslike või järgnevate kahjude eest. PEALE EESPOOL SELGESÕNALISELT SÄTESTATU EI ANNA KERR MINGIT OTSEST EGA KAUDSET GARANTIID, SEALHULGAS TOOTE KIRJELDUSE, KVALITEEDI VÕI TEATAVAKS OTSTARBEKS SOBIVUSE SUHTES.

PAKENDI SISU
1. Süstal (1,7 g) **2.** Väljastamisotsak

Kerri pakenditel kasutatavate sümbolite täielik kirjeldus asub veebisaidil
http://www.kerrdental.com/symbols-glossary

fi - SUOMI

Premise™ Flowable
Juokseva, valokovettuva, hybridiresiinistä valmistettu restoratiivinen tuote
ISO 4049: Polymeeripohjainen restauraatiomateriaali, luokka 2 / ryhmä 1

YLEISTÄ
Premise Flowable on keskiviskositeettinen intraoraalinen valokovetteinen nanotäyttöresiinirestauraatioaine luokan II (pohja-aine/eriste), luokan III ja luokan V restaurointeihin. Tässä nanokomposiittitekniikassa hyödynnetään 3 eri täyteainetta, jolloin syntyy virtaava, paakkuuntumaton materiaali, jota voidaan kuitenkin muotoilla. Tuotetta on saatavilla useissa Vita™-sävyissä.

TUOTTEEN KOOSTUMUS
*100-prosenttisen alumiinin röntgenpositiivisuus vastaa hammasluuta ja 200-prosenttisen alumiinin kiillettä.

Kaikki sävyt ovat röntgensäteitä läpäisemättömiä, kun alumiini on 350-prosenttista.
Täyteaineet koostuvat bariumlasitäyteaineesta, esipolymerisoidusta täyteaineesta, silikasta ja ytterbiumtrifluoridista, ja niiden hiukkaskoko vaihtelee 40 nm:stä 30 mikroniin (painoprosentti noin 72,5 % tai tilavuusprosentti 52 %). Epäorgaanisen täyteaineen kokonaismäärä on enintään 68,7 painoprosenttia tai 48,5 tilavuusprosenttia. Kaikkien sävyjen primäärihiukkaskoko vaihtelee välillä 40 nm – 30 mikronia.
Tuote sisältää Bis-EMA-, Bis-GMA- ja TEGDMA-resiinejä.
Mikään tuotteen aineosista ei sisällä farmakologisesti aktiivisia ainesosia.

KÄYTTÖAIHEET
Premise Flowable on valokovetteinen nanotäyttöresiinirestauraatioaine luokan I–V restaurointeihin. Muita käyttöaiheita ovat käyttö pohjuste/tiivisteaineena, kiillevaurioiden korjaaminen, tilapäisten restaurointien korjaaminen, posliinirestaurointien korjaaminen, purupinnan pienet rakenteet alueilla, joihin ei kohdistu rasitusta, rakojen ja halkeamien tiivistäminen, keraamisten/yhdistelmämuovisten laminaattien sementointi, inkisaaliset abraasiot ja pilarien rakentaminen.

VASTA-AIHEET
Ei tunnettuja.

VAROITUKSET
1. Älä käytä potilailla, joilla on tunnettu metakrylaattiallergia.
2. Vältä tuotteen joutumista suoraan kosketukseen pulpakudoksen kanssa, koska altistuminen tuotteelle voi vahingoittaa pulpaa.
3. Vältä ihon, silmien ja pehmytkudoksen altistumista tuotteelle, sillä kovettumaton metakrylaatti voi aiheuttaa ärsytysreaktion. Pese kosketuksen tapahduttua huolellisesti vedellä. Jos ainetta joutuu silmiin, käänny lääkärin puoleen. Ei saa käyttää sisäisesti.

VAROTOIMET
1. Tämä tuote on tarkoitettu pätevien hammaslääketieteen ammattilaisten käyttöön tavallisen potilaspopulaation hoidossa.
2. Käytä henkilönsuojaimia, kun käytät ja käsittelet tätä tuotetta.
3. On suositeltavaa käyttää suojakäsineitä ja kosketuksetonta kliinistä tekniikkaa.
4. Jos yhdistelmämuovia kosketetaan tavallisesti käytetyillä käsineillä, metakrylaatti voi läpäistä käsineen. Hävitä tällöin käsine heti ja pese kädet.
5. Potilaiden ja hoitohenkilökunnan tulee käyttää soveltuvia silmiensuojaimia, kun materiaalia valokovetetaan.
6. Eristä hoidettava hammas kofferdamilla ja vältä nestekontaminaatiota materiaalin asettamisen aikana.
7. Suojaa materiaali valolta. Se voi käynnistää polymerisaation.
8. Estä tahnan ei-toivottu vuotaminen kärjestä vetämällä männästä taaksepäin annostelun jälkeen.
9. Sulje ruiskun korkki jokaisen käyttökerran jälkeen, jotta resiini ei kovetu ruiskuun.
10. Annostelukärjet on tarkoitettu vain yhden potilaan käyttöön, jotta potilaiden välinen ristikontaminaatio voidaan välttää.
11. Älä käytä tätä tuotetta eugenolia sisältävien tuotteiden lähellä.

HAITTATAPAHTUMAT
Jos tämän lääkinnällisen laitteen käytön yhteydessä ilmenee vakava haittatapahtuma, ilmoita siitä valmistajalle ja käyttäjän ja/tai potilaan asuinmaan toimivaltaiselle viranomaiselle.

VAIHEITTAISET OHJEET
Suorat restauraatiot
1. Valitse juoksevan yhdistelmämuovin sopiva sävy.
2. Eristä käsiteltävä hammas ja kuivaa preparointi.
3. Jos pulpa on tullut esille, aseta sen pinnalle pieni määrä kalsiumhydroksidia ja konventionaalinen lasi-ionomeeripohjuste.
4. Tee kiinnitys sidosaineen valmistajan ohjeiden mukaisesti. Premise Flowable on yhteensopiva kaikkien metakrylaattipohjaisten sidosainejärjestelmien kanssa.
5. Poista ruiskun korkki ja suojus. Kierrä kertakäyttöinen annostuskärki tiukasti ruiskuun.
6. Levitä kerros materiaalia suoraan preparointiin aksiaalisen ja ikenen reunan suuntaisesti. Anna materiaalin virrata preparoinnin reunan rajapintoihin ja syvennyksiin harjaavalla liikkeellä.
7. Kerrosten tulee olla enintään 2 mm paksuja. Koveta jokainen kerros valolla*. Suositellut kovetusajat näkyvät tämän kappaleen lopussa olevassa taulukossa.
8. Jos käytät Premise Flowable -tuotetta pohjan/eristeen käyttöön/asettamiseen, aseta restoratiivinen yhdistelmämuovi suoraan kovetetun materiaalin päälle valmistajan ohjeiden mukaisesti. Premise Flowable on yhteensopiva kaikkien yleisyhdistelmämuovien kanssa.
9. Käytettäessä Premise Flowable -tuotetta lopullisena restoratiivisena tuotteena luo halutut muodot ja harjanteet lisäämällä komposiittia preparointiin harjaavalla liikkeellä.
10. Viimeistele ja kiillota tavanomaisilla tekniikoillasi.

Posliinikorjaus
1. Valitse materiaalin haluttu sävy ja eristä käsiteltävä alue.
2. Hiekkapuhalla preparointi tai karhenna preparointi timanttikivellä. Huuhtele vedellä ja kuivaa ilmalla.
3. Levitä 9–12-prosenttista fluorivetyhappogeeliä posliinipinnoille 1 minuutiksi. Huuhtele huolellisesti vedellä ja kuivaa ilmalla.
4. Tee kiinnitys sidosaineen valmistajan ohjeiden mukaisesti. Premise Flowable on yhteensopiva kaikkien metakrylaattipohjaisten sidosainejärjestelmien kanssa.
5. Poista ruiskun korkki ja suojus. Kierrä kertakäyttöinen annostuskärki tiukasti ruiskuun. Annostele materiaali preparaatioon mukana toimitetulla annostelukärjellä. Kerrosten tulee olla enintään 2 mm paksuja.
6. Valokoveta materiaali*. Suositellut kovetusajat näkyvät tämän kappaleen lopussa olevassa taulukossa.
7. Viimeistele ja kiillota tavanomaisilla tekniikoillasi.

Pinnan lujitus
1. Valitse materiaalin haluttu sävy ja eristä käsiteltävä alue.
2. Valmistele laminaatin sisäpinta valmistajan suosituksen mukaan.
3. Tee kiinnitys sidosaineen valmistajan ohjeiden mukaisesti. Premise Flowable on yhteensopiva kaikkien metakrylaattipohjaisten sidosainejärjestelmien kanssa.
4. Poista ruiskun korkki ja suojus. Kierrä kertakäyttöinen annostuskärki tiukasti ruiskuun.
5. Annostele materiaali suoraan laminaatin sisäpinnalle. Aseta laminaatti varovasti hampaan päälle, jotta materiaali pääsee valumaan hitaasti kaikista reunoista. Ylläpidä restauraatiota kohtuullisella paineella puhdistaessasi ylimääräistä materiaalia.
6. Valokoveta materiaali*. Suositellut kovetusajat näkyvät tämän kappaleen lopussa olevassa taulukossa.
7. Viimeistele toimenpide tavanomaisilla käytännöilläsi.

***Suositeltavat kovetusajat**
Premise Flowable on tarkoitettu kovetettavaksi LED-valolla, jonka voimakkuus on vähintään 1000 mW/cm^2 ja aallonpituus välillä 400–520 nm.

	Kaikki sävyt pois lukien Universal Opaque ja XL2	Universal Opaque ja XL2
Kerrospaksuus	2,0 mm	
Demi™ Plus (tai valo, jonka teho > 1000 mW/cm²)	10 sekuntia	20 sekuntia

Katso kaikkia muita valoja koskevat tiedot valmistajan suosituksista.

PUHDISTUS JA DESINFIOINTI
Käytä kertakäyttösuojuksia estääksesi ruiskujen kontaminoitumisen syljestä tai muista ruumiinnesteistä. Käsittele ruiskua aina puhtailla käsineillä.

Älä käytä ruiskua uudelleen, jos se kontaminoituu.

VARASTOINTI JA HÄVITTÄMINEN
Tuotetta on säilytettävä 2–28 °C:ssa (36–82 °F). Vältä liiallista kuumuutta. Jos tuotetta säilytetään jääkaapissa, anna sen lämmetä huoneenlämpöiseksi ennen käyttöä. Ennen käyttöä yhdistelmämuovi tulee kaikin keinoin suojata näkyvältä valolta. Viimeinen käyttöpäivämäärä on merkitty pakkaukseen. Älä käytä restoratiivia viimeisen käyttöpäivämäärän jälkeen. Hävitä noudattamalla paikallisia ja kansallisia määräyksiä.

RAJOITETTU TAKUU – KERRIN VASTUUN RAJOITUS
Kerrin tekniset neuvot, niin suulliset kuin kirjallisetkin, on suunniteltu auttamaan hammaslääkäreitä Kerrin tuotteiden käyttämisessä. Hammaslääkärillä on täysi vastuu Kerrin tuotteiden väärästä käytöstä mahdollisesti seuraavista vahingoista. Materiaali- tai valmistusvirheiden osalta Kerrin vastuu rajoittuu, Kerrin valinnan mukaan, viallisen tuotteen tai sen osan korvaamiseen tai viallisen tuotteen todellisen hinnan korvaamiseen. Tähän rajoitettuun takuuseen vetoaminen edellyttää, että viallinen tuote palautetaan Kerrille. Missään tapauksessa Kerr ei ole vastuussa mistään epäsuorista, satunnaisista tai seuraamuksellisista vahingoista. EDELLÄ MAINITTUA LUKUUN OTTAMATTA KERR EI MYÖNNÄ MITÄÄN ILMAISTUJA TAI YMMÄRRETTYJÄ TAKUITA, KUTEN TAKUUTA KUVAUKSELLE, LAADULLE TAI SOVELTUVUUDELLE TIETTYYN KÄYTTÖTARKOITUKSEEN.

SISÄLLYS
1. Ruisku (1,7 g) **2.** Annostelukärki

Kerr-pakkauksissa käytettyjen symbolien kattavat selitykset ovat osoitteessa
http://www.kerrdental.com/symbols-glossary

pt - PORTUGUÊS

Premise™ Flowable
Restaurador resinoso, híbrido fluido e fotopolimerizado
ISO 4049: Material restaurador à base de polímero, Classe 2/Grupo 1

INFORMAÇÕES GERAIS
O Premise Flowable é um restaurador resinoso intraoral de fotopolimerização nanorreforçado com viscosidade média adequado para restaurações de Classe II (base/revestimento), Classe III e Classe V. Esta tecnologia de compósito nano incorpora 3 reforços diferentes, resultando num material fluido, mas moldável, e não deformante. O produto está disponível em várias tonalidades Vita™.

COMPOSIÇÃO DO PRODUTO
*O alumínio 100% tem uma radiopacidade equivalente à da dentina e o alumínio 200% é equivalente ao esmalte.

Todas as tonalidades são radiopacas com cerca de 350% de alumínio.
Os reforços são constituídos por reforço de vidro bário, reforço pré-polimerizado, sílica e trifluoreto de itérbio com tamanhos de partículas entre os 40 nm e os 30 mícrons (cerca de 72,5% por peso ou 52% por volume).
O reforço inorgânico total é de até 68,7% por peso ou 48,5% por volume. Todas as tonalidades possuem uma gama primária de tamanho de partículas de 40 nm a 30 mícrons.
O produto contém resinas Bis-EMA, Bis-GMA e TEGDMA.
Nenhum dos ingredientes do produto contém componentes farmacologicamente ativos.

INDICAÇÕES DE UTILIZAÇÃO
O Premise Flowable é um restaurador resinoso dentário de fotopolimerização nanorreforçado adequado para restaurações de Classe I a V. As funções adicionais incluem: material de base/revestimento, reparação de defeitos no esmalte, reparação de provisórios, reparação de restaurações de porcelana, reconstruções oclusais menores em áreas de baixa resistência à compressão, selante de fóssulas e fissuras, cimento para facetas cerâmicas/compósitas, abrasão incisal e formação de núcleo.

CONTRAINDICAÇÕES
Nenhuma conhecida.

AVISOS
1. Não utilize este produto em pacientes com alergias conhecidas ao metacrilato.
2. Evite a aplicação do produto em contacto direto com o tecido pulpar, uma vez que a exposição a este produto pode ferir a polpa.
3. Evite a exposição da pele, dos olhos e dos tecidos moles a este produto, uma vez que o metacrilato não polimerizado pode causar uma reação de irritação. Em caso de contacto, lave abundantemente com água. Em caso de contacto com os olhos, procure assistência médica. Não ingerir.

PRECAUÇÕES
1. Este produto destina-se a ser utilizado por profissionais de medicina dentária qualificados numa população geral de pacientes.
2. Use equipamento de proteção individual ao utilizar e manusear este produto.
3. É vivamente recomendado o uso de luvas de proteção e de uma técnica clínica «no touch».
4. Se tocar no compósito com luvas comuns, o metacrilato pode penetrar na luva. Elimine as luvas imediatamente e lave as mãos.
5. O uso de óculos de proteção adequados para pacientes e pessoal médico é recomendado ao fotopolimerizar o material.
6. Utilize um dique de borracha para isolar o dente tratado e evitar a contaminação com fluidos durante a aplicação do material.
7. Proteja o material de luz ambiente que possa iniciar a polimerização.
8. Para impedir o fluxo indesejado de pasta da ponta, puxe o êmbolo para trás após a aplicação.
9. Reponha a tampa da seringa após cada utilização para evitar o endurecimento da resina na seringa.
10. As pontas doseadoras destinam-se a utilização num único paciente, a fim de evitar a contaminação cruzada entre pacientes.
11. Não utilize este produto perto de produtos que contenham eugenol.

EFEITOS ADVERSOS
Se ocorrer um incidente grave com este dispositivo médico, comunique-o ao fabricante e à autoridade competente do país onde se encontra o utilizador e/ou o paciente.

INSTRUÇÕES PASSO A PASSO
Restaurações diretas
1. Selecione a tonalidade de compósito fluido adequada.
2. Isole o dente tratado e seque uma preparação.
3. Se tiver ocorrido exposição da polpa, coloque uma pequena quantidade de hidróxido de cálcio seguida de uma base de ionómero de vidro convencional.
4. Conclua o procedimento de fixação de acordo com as instruções do fabricante. O Premise Flowable é compatível com todos os sistemas adesivos dentários de metacrilato.
5. Retire a tampa da seringa e reserve. Torça a ponta doseadora descartável na seringa.
6. Aplique uma camada de material diretamente na preparação ao longo das margens axial e gengival. Utilize uma ação de pincelagem para permitir que o material se espalhe para as interfaces marginais e para as áreas internas da preparação.
7. As camadas incrementais não devem ter mais de 2 mm. Proceda à fotopolimerização de cada incremento*. Consulte a tabela no final desta secção para obter os tempos de polimerização recomendados.
8. Se utilizar o Premise Flowable numa aplicação de base/revestimento, coloque um compósito de restauração diretamente sobre o material polimerizado de acordo com as instruções do fabricante. O Premise Flowable é compatível com todos os compósitos resinosos universais.
9. Ao utilizar o Premise Flowable como produto restaurador final, construa contornos e arestas com a forma desejada, espalhando o compósito para a preparação com um movimento tipo escova.
10. Proceda ao acabamento e polimento utilizando a sua técnica convencional.

Reparação de porcelana
1. Selecione a tonalidade desejada do material e isole a área tratada.
2. Aplique um jato de areia sobre a preparação ou desbaste-a com uma broca de diamante. Enxague com água e deixe secar ao ar.
3. Aplique 9% a 12% de gel de ácido fluorídrico nas superfícies de porcelana durante 1 minuto. Enxague bem com água e deixe secar ao ar.
4. Conclua o procedimento de fixação de acordo com as instruções do fabricante. O Premise Flowable é compatível com todos os sistemas adesivos dentários de metacrilato.
5. Retire a tampa da seringa e reserve. Torça a ponta doseadora descartável na seringa. Aplique o material na preparação com a ponta doseadora fornecida. As camadas incrementais não devem ser superiores a 2 mm.
6. Fotopolimerize o material*. Consulte a tabela no final desta secção para obter os tempos de polimerização recomendados.
7. Proceda ao acabamento e polimento utilizando a sua técnica convencional.

Cimentação de facetas
1. Selecione a tonalidade desejada do material e isole a área tratada.
2. Prepare a superfície interna de uma faceta de acordo com as instruções do fabricante.
3. Conclua o procedimento de fixação de acordo com as instruções do fabricante. O Premise Flowable é compatível com todos os sistemas adesivos dentários de metacrilato.
4. Retire a tampa da seringa e reserve. Torça a ponta doseadora descartável na seringa.
5. Aplique o material diretamente na superfície interna da faceta. Coloque a faceta delicadamente no dente, deixando o material fluir lentamente a partir de todas as extremidades. Mantenha a restauração com pressão moderada enquanto limpa o material em excesso.
6. Fotopolimerize o material*. Consulte a tabela no final desta secção para obter os tempos de polimerização recomendados.
7. Termine o procedimento de acordo com a sua prática habitual.

***Tempos de polimerização recomendados**
O Premise Flowable destina-se a ser polimerizado por um fotopolimerizador LED com uma intensidade mínima de luz de 1000 mW/cm^2 e um comprimento de onda de luz entre 400–520 nm.

	Todas as tonalidades exceto opaco universal e XL2	Opaco universal e XL2
Profundidade incremental	2,0 mm	
Demi™ Plus (ou fotopolimerizador com intensidade >1000 mW/cm²)	10 segundos	20 segundos

Para todos os outros fotopolimerizadores, consulte as recomendações do fabricante.

LIMPEZA E DESINFEÇÃO
Para evitar que as seringas sejam contaminadas com saliva ou outros fluidos corporais, utilize barreiras protetoras descartáveis. Manuseie sempre a seringa com luvas limpas.

Não reutilizar se a seringa ficar contaminada.

ARMAZENAMENTO E ELIMINAÇÃO
O produto deve ser armazenado entre 2 °C e 28 °C (36 °F e 82 °F). Evite excesso de calor. Se o produto for armazenado num frigorífico, permita que o produto atinja a temperatura ambiente antes da utilização. Deverão ser desenvolvidos todos os esforços para proteger o compósito da luz visível antes da utilização. O prazo de validade está indicado na embalagem. Não utilizar o restaurador após o prazo de validade. Para uma eliminação correta, siga sempre os regulamentos locais e nacionais.

GARANTIA LIMITADA — LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE DA KERR
O aconselhamento técnico da Kerr, verbal ou por escrito, destina-se a ajudar os dentistas a utilizar os produtos da Kerr. O dentista assume todos os riscos e a responsabilidade por danos causados pelo uso inadequado do produto da Kerr. Em caso de defeito do material ou de fabrico, a responsabilidade da Kerr é limitada, por opção da Kerr, à substituição do produto com defeito ou parte do mesmo, ou ao reembolso do custo real do produto com defeito. Esta garantia limitada só é válida mediante a devolução do produto com defeito à Kerr. Em nenhuma circunstância a Kerr será responsável por danos indiretos, acidentais ou consequentes. EXCETO NOS TERMOS EXPRESSAMENTE INDICADOS ACIMA, A KERR NÃO DARÁ GARANTIAS EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO GARANTIAS RELATIVAS À DESCRIÇÃO, QUALIDADE OU ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO FIM.

ÍNDICE
1. Seringa (1,7 g) **2.** Ponta doseadora

É possível encontrar uma explicação detalhada dos símbolos utilizados na embalagem da Kerr em:
http://www.kerrdental.com/symbols-glossary

hu - MAGYAR

Premise™ Flowable
Folyékony, fényre polimerizáló hibrid gyanta restaurálóanyag
ISO 4049: Polimeralapú restaurálóanyag, 2. osztály, 1. csoport

ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK
A Premise Flowable közepes viszkozitású, intraorális, fényre aktiválódó, nanorészecskékkel töltött restaurációs gyanta II. (bázis/bélelő anyag), III. és V. osztályú restaurációkhoz. Ez a nanokompozit technológiájú anyag 3 különböző töltőanyagot tartalmaz, ami folyékony, mégis formázható és nem beeső állagot eredményez. A termék különböző Vita™ árnyalatokban kapható.

TERMÉKÖSSZETÉTEL
*Az alumínium sugárgyengítő tulajdonságát egységnyinek tekintve a dentin sugárgyengítése 100% és a fogzománcé 200%.

A termék minden színárnyalatának sugárgyengítése 350%.
A termék töltőanyagai: báriumüveg, előre polimerizált kompozit, szilícium-dioxid és itterbium-trifluorid, a részecskeméret 40 nm és 30 mikron közötti (a töltőanyagok aránya tömeg szerint körülbelül 72,5%, térfogat szerint 52%). Az összes szervetlen töltőanyag aránya tömeg szerint körülbelül 68,7%, térfogat szerint 48,5%. Mindegyik árnyalat elsődleges részecskemérete 40 nm és 30 mikron közötti.
A termék bisz-EMA, bisz-GMA és TEGDMA gyantákat tartalmaz.
A termék összetevői közül egyik sem tartalmaz farmakológiai hatással rendelkező anyagot.

FELHASZNÁLÁSI JAVALLATOK
A Premise Flowable nanorészecskékkel töltött, fényre kötő műgyanta restaurációs anyag, amely I–V. osztályú restaurációkhoz használható. További javallatok: alap vagy bélelő anyagként, zománcdefektusok javítása, ideiglenes restaurátumok javítása, kerámiatömések javítása, kisebb okklúzális felépítések nem teherviselő területen, gödröcskék és barázdák zárása, kerámia/kompozit héjak cementezése incisalis abrasio és csonkfelépítmények kialakítása.

ELLENJAVALLATOK
Nem ismertek.

FIGYELMEZTETÉSEK
1. Ne használja a terméket ismert metakrilát-allergiában szenvedő betegeknél.
2. Kerülje a termék alkalmazását a fogpulpával közvetlenül érintkező helyeken, mert károsíthatja a pulpaszövetet.
3. Kerülje a termék bőrrel, szemmel vagy lágyszövetekkel való érintkezését, mivel a meg nem kötött metakrilát irritációs reakciót okozhat. Érintkezés esetén alaposan mossa meg az adott felületet vízzel. Ha szembe kerül, forduljon orvoshoz. Belsőleg nem alkalmazható, ne nyelje le.

ÓVINTÉZKEDÉSEK
1. Ezt a terméket képesített fogászati szakemberek általi, általános betegpopuláción történő használatra tervezték.
2. A termék kezelésekor viseljen személyi védőfelszerelést.
3. Határozottan javasolt a védőkesztyű és az érintkezésmentes fogorvosi technika alkalmazása.
4. Ha a kompozit anyagot megérinti általánosan használatos gumikesztyűvel, a metakrilát átjuthat a gumikesztyűn. Azonnal dobja ki a gumikesztyűt, és mosson kezet.
5. Az anyag fotopolimerizációja közben a betegek és a kezelést végző személyzet számára is ajánlott a megfelelő szemvédő használata.
6. Izolálja a kezelt fogat kofferdam gumival, és az anyag felvitelekor kerülje a más folyadékokkal való szennyeződését.
7. Védje az anyagot a környezeti fénytől, amely elindíthatja a polimerizációt.
8. Adagolás után húzza vissza a dugattyút, hogy ne csepegjen a paszta az adagolóhegyből.
9. Minden használat után tegye vissza a fecskendő kupakját, hogy a gyanta ne keményedjen meg a fecskendőben.
10. Az adagolóhegyek kizárólag egyetlen betegnél használhatók a betegek közötti keresztszennyeződés elkerülése érdekében.
11. Ne használja ezt a terméket eugenolt tartalmazó termékek közelében.

NEMKÍVÁNATOS HATÁSOK
Ha súlyos esemény történik ezzel az orvosi eszközzel, jelentse azt a gyártónak és a felhasználó és/vagy a beteg országában illetékes hatóságnak.

UTASÍTÁSOK LÉPÉSRŐL LÉPÉSRE
Direkt restaurációk
1. Válassza ki a megfelelő árnyalatú folyékony kompozitot.
2. Izolálja a kezelendő fogat, és szárítsa meg.
3. Ha a pulpaszövet szabaddá vált, helyezzen rá kis mennyiségű kalcium-hidroxidot, majd hagyományos üvegionomer alapot.
4. Fejezze be a ragasztási eljárást a gyártó utasításai szerint. A Premise Flowable kompatibilis mindegyik metakrilát-alapú fogászati ragasztórendszerrel.
5. Távolítsa el és őrizze meg a fecskendő kupakját. Szorosan csavarja rá a fecskendőre az egyszer használatos adagolóhegyet.
6. Vigyen fel egy réteg anyagot közvetlenül a preparátumra, az axiális és a gingivális szélekre. Ecseteléssel tegye lehetővé, hogy az anyag befolyjon a széli felszínekbe és a preparátum réseibe.
7. A rétegek vastagsága nem lehet több 2 mm-nél. Minden réteget fotopolimerizálni kell*. Az ajánlott kezelési időket tartalmazó táblázat a fejezet végén található.
8. Ha a Premise Flowable terméket alap vagy bélelő anyagként használja, közvetlenül a polimerizált anyagra helyezzen kompozit tömőanyagot a gyártó utasításainak megfelelően. A Premise Flowable kompatibilis minden univerzális kompozit gyantával.
9. Ha a Premise Flowable terméket végső restaurációs anyagként használja, alakítsa a kontúrokat és az éleket a kívánt formára úgy, hogy ecsetelő mozdulatokkal a preparátumra folyatja a kompozitot.
10. Finírozza és polírozza a szokásos módszerekkel.

Porcelán javítása
1. Válassza ki a kívánt árnyalatú anyagot, és izolálja a kezelendő területet.
2. Az előkészített felszínt kezelje homokfúvással, vagy érdesítse meg gyémántfúróval. Öblítse le vízzel, és szárítsa meg levegővel.
3. Kezelje a porcelánfelületeket 1 percig 9–12%-os hidrofluorsav géllel. Alaposan öblítse le vízzel, és szárítsa meg levegővel.
4. Fejezze be a ragasztási eljárást a gyártó utasításai szerint. A Premise Flowable kompatibilis mindegyik metakrilát-alapú fogászati ragasztórendszerrel.
5. Távolítsa el és őrizze meg a fecskendő kupakját. Szorosan csavarja rá a fecskendőre az egyszer használatos adagolóhegyet. Vigye fel az anyagot az előkészített helyre a mellékelt adagolóheggyel. A rétegek vastagsága nem lehet több 2 mm-nél.
6. Végezze el a fotopolimerizációt.* Az ajánlott kezelési időket tartalmazó táblázat a fejezet végén található.
7. Finírozza és polírozza a szokásos módszerekkel.

Héj cementes rögzítése
1. Válassza ki a kívánt árnyalatú anyagot, és izolálja a kezelendő területet.
2. Készítse elő a héj belső felületét a gyártó utasításai szerint.
3. Fejezze be a ragasztási eljárást a gyártó utasításai szerint. A Premise Flowable kompatibilis mindegyik metakrilát-alapú fogászati ragasztórendszerrel.
4. Távolítsa el és őrizze meg a fecskendő kupakját. Szorosan csavarja rá a fecskendőre az egyszer használatos adagolóhegyet.
5. Vigye fel az anyagot közvetlenül a héj belső felszínére. Óvatosan helyezze a héjat a fogra, hogy az anyag lassan kifolyhasson mindegyik szél mentén. Mérsékelten erős nyomással tartsa helyben a restaurációt, miközben eltávolítja a felesleges anyagot.
6. Végezze el a fotopolimerizációt.* Az ajánlott kezelési időket tartalmazó táblázat a fejezet végén található.
7. Fejezze be az eljárást a szokásos módon.

***Ajánlott fotopolimerizálási idők**
A Premise Flowable anyagot LED-lámpával, legalább 1000 mW/cm^2 intenzitású, 400–520 nm közötti hullámhosszú fénnyel kell fotopolimerizálni.

	Minden árnyalat az Univerzális átlátszatlan és az XL2 kivételével	Univerzális átlátszatlan és XL2
Rétegvastagság	2,0 mm	
Demi™ Plus (vagy > 1000 mW/cm² teljesítményű lámpa)	10 másodperc	20 másodperc

Minden más lámpa esetében a gyártó utasításait kell követni.

41215_REV01-22_PREMISE_FLOWABLE_IFU_EU_P3.indd 2
1/4/22 1:11 PM

TISZTÍTÁS ÉS FERTŐTLENÍTÉS
A fecskendők nyállal vagy más testnedvekkel való szennyeződésének elkerülése érdekében használjon eldobható védőburkot. Mindig tiszta kesztyűvel kezelje a fecskendőt.

Ha a fecskendő beszennyeződött, ne használja újra.

TÁROLÁS ÉS ÁRTALMATLANÍTÁS
A termék 2 °C és 28 °C (36 °F és 82 °F) között tárolandó. Kerülni kell a túlzott hőt. Ha a terméket hűtőgépben tárolják, a használat előtt hagyja szobahőmérsékletre felmelegedni. Gondosan ügyelni kell arra, hogy az anyagot a felhasználást megelőzően semmilyen fényhatás ne érje. A lejárati dátum a csomagoláson van feltüntetve. Ne használja a tömőanyagot a lejárati dátum után. A megfelelő ártalmatlanításhoz kövesse a helyi és országos előírásokat.

KORLÁTOZOTT GARANCIA – A KERR FELELŐSSÉGÉNEK KORLÁTOZÁSA
A Kerr – akár szóbeli, akár írásos – szakmai tanácsainak célja a fogorvosok segítése a Kerr termékek használatában. A Kerr termékek helytelen használatából származó minden kockázat és kártérítési felelősség a fogorvost terheli. Anyag- vagy gyártási hiba esetén a Kerr felelőssége arra korlátozódik, hogy – választása szerint – kicseréli a hibás terméket vagy alkatrészt, vagy megtéríti a hibás termék tényleges árát. E korlátozott jótállás érvényesítéséhez a hibás terméket vissza kell juttatni a Kerr részére. A Kerr semmilyen esetben sem vállal felelősséget a közvetett, véletlen vagy következményes károkért. A FENT ISMERTETETT JÓTÁLLÁSON KÍVÜL A KERR NEM NYÚJT SEM KIFEJEZETT, SEM HALLGATÓLAGOS JÓTÁLLÁST, BELEÉRTVE A LEÍRÁSRA, A MINŐSÉGRE ÉS AZ EGY BIZONYOS CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ GARANCIÁT.

TARTALOM
1. Fecskendő (1,7 g) **2.** Adagolóhegy

A Kerr termékek csomagolásán található jelölések teljes magyarázatát itt találja:
http://www.kerrdental.com/symbols-glossary

lt - LIETUVIŲ

Premise™ Flowable
Taki, šviesoje kietėjanti hibridinė dervos restauracinė medžiaga
ISO 4049: Polimerinė restauracinė medžiaga, 2 klasė / 1 grupė.

BENDROJI INFORMACIJA
„Premise Flowable" yra vidutinio klampumo intraoralinės šviesoje kietėjančios nanoužpildo dervos restauracinės plombos, tinkančios II (bazės / grunto), III ir V klasių restauracijoms. Ši nanokompozitinė technologija apima 3 skirtingus gruntus, todėl gaunama lengvai tekanti, tačiau plastiška ir neskylanti medžiaga. Gaminys yra įvairių „Vita™" atspalvių.

GAMINIO SUDĖTIS
* 100 % aliuminio nelaidumas rentgeno spinduliams atitinka dentino nelaidumą, o 200 % aliuminio – emalės nelaidumą.

Visų atspalvių nelaidumas rentgeno spinduliams atitinka apie 350 % aliuminio.
Užpildai sudaryti iš bario stiklo užpildo, iš anksto supolimerizuoto užpildo, kvarco ir iterbio trifluorido, kurių dalelių dydis yra nuo 40 nm iki 30 mikronų (apie 72,5 % pagal svorį arba 52 % pagal tūrį). Bendrasis neorganinių užpildų kiekis yra iki 68,7 % pagal svorį arba 48,5 % pagal tūrį. Visų atspalvių pirminis dalelių dydis yra nuo 40 nm iki 30 mikronų.
Gaminyje yra Bis-EMA, Bis-GMA ir TEGDMA dervų.
Nė vienoje gaminio sudedamojoje dalyje nėra veikliųjų vaistinių medžiagų.

NAUDOJIMO INDIKACIJOS
„Premise Flowable" yra nanodalelių užpildo turinti, šviesa kietinama odontologinė restauracinė derva, tinkama naudoti atliekant I–V klasės restauracijas. Ši medžiaga taip pat gali būti naudojama kaip pagrindo ir grunto medžiaga, emalio defektams koreguoti, laikiniesiems elementams, porceliano restauracijoms taisyti, nežymiems susiaurėjimams užtaisyti įtampos neveikiamose srityse, duobutėms ir įskilimams sandarinti, kaip keraminių ir (arba) kompozitinių laminačių (venyrų) cementas, nusidėvėjusiems kandžiams taisyti ir dantims atstatyti.

KONTRAINDIKACIJOS
Nežinomos.

ĮSPĖJIMAI
1. Šio gaminio nenaudokite metakrilatui alergiškiems pacientams.
2. Saugokite, kad gaminys tiesiogiai neliestų pulpos audinio, nes dėl gaminio poveikio pulpa gali būti pažeista.
3. Saugotis, kad šio gaminio nepatektų ant odos, į akis ir ant minkštųjų audinių, nes nesukietintas metakrilatas gali sudirginti. Po sąlyčio kruopščiai nuplauti vandeniu. Patekus į akis kreiptis į gydytoją. Nevartoti į vidų.

ATSARGUMO PRIEMONĖS
1. Šis gaminys skirtas naudoti kvalifikuotiems odontologijos specialistams, atliekantiems procedūras bendrajai pacientų populiacijai.
2. Naudodami ir tvarkydami šį gaminį dėvėkite asmenines apsaugos priemones.
3. Itin rekomenduojama mūvėti apsaugines pirštines ir laikytis „nelietimo" klinikinės metodikos.
4. Palietus kompozitą dažniausiai naudojamomis pirštinėmis, metakrilatas gali prasiskverbti per pirštinių medžiagą. Tuojau pat išmeskite pirštinę ir nusiplaukite rankas.
5. Medžiagą kietinant šviesa pacientams ir medicinos darbuotojams rekomenduojama naudoti tinkamas akių apsaugos priemones.
6. Kad izoliuotumėte gydomą dantį ir apsaugotumėte nuo skysčio užteršimo, dėdami medžiagą naudokite koferdamą.
7. Medžiagą saugokite nuo aplinkos šviesos, dėl kurios gali prasidėti polimerizacija.
8. Norėdami sustabdyti nepageidaujamą pastos srautą iš antgalio, baigę dozuoti atitraukite stūmoklį.
9. Po kiekvieno naudojimo uždėkite švirkšto dangtelį, kad nesukietėtų švirkšte esanti derva.
10. Siekiant apsisaugoti nuo kryžminio užteršimo tarp pacientų, dozavimo antgaliai skirti naudoti tik vienam pacientui.
11. Šio gaminio nenaudokite šalia gaminių, kurių sudėtyje yra eugenolio.

NEPAGEIDAUJAMI REIŠKINIAI
Jei naudojant šią medicinos priemonę įvyktų rimtas incidentas, apie jį praneškite gamintojui ir kompetentingai medicinos institucijai, veikiančiai naudotojo ir (arba) paciento šalyje.

NUOSEKLŪS NURODYMAI
Tiesioginės restauracijos
1. Pasirinkite reikiamą takaus kompozito atspalvį.
2. Izoliuokite gydomą dantį ir džiovinkite preparatą.
3. Jeigu atidengta pulpa, uždėkite šiek tiek kalcio hidroksido, tada – įprastinio stiklo jonomero pagrindo.
4. Pagal gamintojo instrukcijas baikite surišimo procedūrą. „Premise Flowable" suderinama su visomis metakrilato odontologinėmis surišimo sistemomis.
5. Nuimkite ir pasidėkite švirkšto dangtelį. Tvirtai užsukite vienkartinį paskirstymo antgalį ant švirkšto.
6. Ant paruoštos vietos ties ašiniais ir dantenų kraštais tiesiogiai uždėkite medžiagos sluoksnį. Braukiamaisiais judesiais padėkite medžiagai tekėti į paruoštos vietos kraštus ir įdubas.
7. Atskiri sluoksniai turi būti ne storesni nei 2 mm. Kiekvieną sluoksnį sukietinkite šviesa.* Rekomenduojamos kietėjimo trukmės nurodytos šio skyriaus gale esančioje lentelėje.
8. Jeigu kaip pagrindą ir (arba) gruntą naudojate „Premise Flowable", laikydamiesi gamintojo nurodymų tiesiai ant sukietintos medžiagos uždėkite restauracinio kompozito. „Premise Flowable" suderinamas su visomis universaliosiomis kompozitinėmis dervomis.
9. Naudodami „Premise Flowable" kaip galutinį restauracijos produktą, formuokite norimos formos kontūrus ir briaunas, į preparatą teptuko judesiais įleisdami kompozito.
10. Apdailinkite ir poliruokite taikydami įprastus metodus.

Porceliano taisymas
1. Pasirinkite pageidaujamą medžiagos atspalvį ir izoliuokite gydomą sritį.
2. Smėlio srove nušlifuokite arba deimantiniu grąžtu pašiurkštinkite paruoštą paviršių. Nuplaukite vandeniu ir išdžiovinkite ore.
3. Porceliano paviršių 1 minutę tepkite nuo 9 % iki 12 % vandenilio fluoro rūgšties geliu. Kruopščiai nuplaukite vandeniu ir išdžiovinkite ore.
4. Pagal gamintojo instrukcijas baikite surišimo procedūrą. „Premise Flowable" suderinama su visomis metakrilato odontologinėmis surišimo sistemomis.
5. Nuimkite ir pasidėkite švirkšto dangtelį. Tvirtai užsukite vienkartinį paskirstymo antgalį ant švirkšto. Paskleiskite medžiagą ant paruošto paviršiaus, naudodami pateiktą dozavimo antgalį. Atskiri sluoksniai turi būti ne didesni kaip 2 mm.
6. Medžiagą sukietinkite šviesa.* Rekomenduojamos kietėjimo trukmės nurodytos šio skyriaus gale esančioje lentelėje.
7. Apdailinkite ir poliruokite taikydami įprastus metodus.

Apdailos cementavimas
1. Pasirinkite pageidaujamą medžiagos atspalvį ir izoliuokite gydomą sritį.
2. Pagal gamintojo rekomendacijas paruoškite laminatės (venyro) vidinį paviršių.
3. Pagal gamintojo instrukcijas baikite surišimo procedūrą. „Premise Flowable" suderinama su visomis metakrilato odontologinėmis surišimo sistemomis.
4. Nuimkite ir pasidėkite švirkšto dangtelį. Tvirtai užsukite vienkartinį paskirstymo antgalį ant švirkšto.
5. Medžiagą paskleiskite tiesiai ant laminatės (venyro) vidinio paviršiaus. Atsargiai uždėkite laminatę (venyrą) ant danties, leisdami medžiagai lėtai tekėti per visus kraštus. Nuvalydami medžiagos perteklių vidutine jėga spausdami prilaikykite restauruojamą dalį.
6. Medžiagą sukietinkite šviesa.* Rekomenduojamos kietėjimo trukmės nurodytos šio skyriaus gale esančioje lentelėje.
7. Baikite procedūrą pagal standartinę praktiką.

*** Rekomenduojami kietėjimo laikai**
„Premise Flowable" turi būti kietinamas šviesos diodų šviesa, kurios mažiausiasis šviesos intensyvumas yra 1000 mW/cm², o spinduliuojamos šviesos bangos ilgis yra 400–520 nm.

	Visi atspalviai, išskyrus universalų nepermatomą ir XL2	Universalus nepermatomas ir XL2
Sluoksnio gylis	2,0 mm	
„Demi™ Plus" (arba > 1000 mW/cm² intensyvumo šviesa)	10 sek.	20 sek.

Jeigu naudojate kitus šviesos šaltinius, laikykitės gamintojo instrukcijų.

VALYMAS IR DEZINFEKAVIMAS
Kad švirkštai nebūtų užteršti seilėmis ar kitais kūno skysčiais, naudokite vienkartinius apsauginius barjerus. Švirkštą imkite tik mūvėdami švarias pirštines.

Jeigu švirkštas užterštas, pakartotinai nenaudokite.

LAIKYMAS IR IŠMETIMAS
Gaminys turi būti laikomas 2–28 °C (36–82 °F) temperatūroje. Saugokite nuo šilumos. Jeigu gaminys laikomas šaldytuve, prieš naudodami palaukite, kol jis sušils iki kambario temperatūros. Imkitės visų priemonių, kad kompozitas prieš naudojant būtų apsaugotas nuo regimosios šviesos. Galiojimo pabaigos data nurodyta ant pakuotės. Pasibaigus galiojimo laikotarpiui restauracinės medžiagos nenaudokite. Būtinai laikykitės vietos ir nacionalinės teisės aktų nuostatų dėl tinkamo išmetimo.

RIBOTOJI GARANTIJA – BENDROVĖS „KERR" ATSAKOMYBĖS RIBOJIMAS
Bendrovės „Kerr" techniniai patarimai, nesvarbu, ar pateikti žodžiu ar raštu, skirti padėti odontologams naudoti bendrovės „Kerr" gaminį. Odontologas prisiima visą riziką ir atsakomybę už žalą, kilusią dėl bendrovės „Kerr" gaminio netinkamo naudojimo. Esant gaminio medžiagų arba gamybos defektų „Kerr" savo nuožiūra pakeičia netinkamą gaminį arba jo dalį arba kompensuoja už netinkamą gaminį sumokėtą kainą. „Kerr" atsakomybė tuo ir apsiriboja. Kad būtų taikoma ši ribotoji garantija, netinkamą gaminį reikia grąžinti „Kerr". „Kerr" jokiu būdu neatsako už jokius netiesioginius, netyčinius ir šalutinius nuostolius. IŠSKYRUS PIRMIAU PATEIKTAS IŠREIKŠTAS GARANTIJAS, „KERR" NETEIKIA JOKIŲ KITŲ IŠREIKŠTŲ ARBA NUMANOMŲ GARANTIJŲ, ĮSKAITANT APRAŠYMO, KOKYBĖS ARBA TINKAMUMO KONKREČIAM TIKSLUI GARANTIJAS.

TURINYS
1. Švirkštas (1,7 g) **2.** Dozavimo antgalis

Ant „Kerr" pakuotės esančių simbolių išsamus paaiškinimas pateiktas interneto svetainėje
http://www.kerrdental.com/symbols-glossary

cs - ČESKÝ

Premise™ Flowable
Tekutý, světlem vytvrzovaný hybridní materiál náhrad na bázi pryskyřice
ISO 4049: Materiály náhrad na bázi polymeru, třída 2 / skupina 1

OBECNÉ INFORMACE
Přípravek Premise Flowable je intraorální nanomateriál na bázi pryskyřice střední viskozity tvrzený světlem vhodný pro zubní náhrady třídy II (báze/vložka), III a V. Tato nanokompozitní technologie obsahuje 3 různá plniva, díky nimž vzniká tekutý, ale tvarovatelný a neulpívající materiál. Produkt je dodáván v různých odstínech Vita™.

SLOŽENÍ PRODUKTU
*100% hliník má radioopacitu ekvivalentní s dentinem a 200% hliník je ekvivalentní sklovině.

Všechny odstíny jsou nepropustné pro rentgenové paprsky s asi 350% hliníkem.
Plniva obsahují plnivo z baryového skla, předpolymerované plnivo, oxid křemičitý a fluorid ytterbium s velikostí částic v rozmezí od 40 nm do 30 mikronů (přibližně 72,5 % hmotnostně nebo 52 % objemově). Celkové množství anorganického plniva je až 68,7 % hmotnostně nebo 48,5 % objemově. Všechny odstíny mají primární velikost částic v rozmezí 40 nm až 30 mikronů.
Produkt obsahuje pryskyřice Bis-EMA, Bis-GMA, TEGDMA.
Žádná ze složek přípravku neobsahuje farmakologicky aktivní složky.

NÁVOD K POUŽITÍ
Premise Flowable je nanomateriál zubní náhrady na bázi pryskyřice tvrzený světlem k použití pro zubní náhrady třídy I.–V. Dále je určen k použití jako báze/vložka, k opravám vad skloviny, opravám dočasných náhrad, opravám porcelánových náhrad, tvorbě menších okluzních dostaveb v oblastech, které nejsou vystaveny tlaku. Lze jej použít rovněž jako pečetidlo pro jamky a fisury, jako cement pro keramické/kompozitní fazety, k abrazi incizní hrany a při vytváření nástavců jádra.

KONTRAINDIKACE
Nejsou známy.

VAROVÁNÍ
1. Přípravek nepoužívejte u pacientů se známou přecitlivělostí na metakryláty.
2. Vyvarujte se přímému kontaktu produktu s tkání zubní dřeně, protože kontakt s tímto produktem může tkáň poškodit.
3. Zabraňte styku výrobku a kůží, očima a měkkou tkání, protože nevytvrzený metakrylát může způsobit podráždění. Zasažené místo důkladně omyjte vodou. Pokud došlo k zasažení očí, vyhledejte lékařskou pomoc. Neužívejte vnitřně.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ
1. Tento produkt je určen k použití kvalifikovanými zubními lékaři u běžné populace pacientů.
2. Při používání a manipulaci s tímto produktem používejte osobní ochranné prostředky.
3. Vřele se doporučuje použití ochranných rukavic a bezdotykové klinické techniky.
4. Pokud se kompozitu dotknete běžně používanými rukavicemi, metakrylát může rukavicí proniknout. Rukavici ihned vyhoďte a umyjte si ruce.
5. Při tvrzení materiálu světlem se doporučuje, aby pacienti a zdravotnický personál používali ochranné brýle.
6. K izolaci ošetřeného zubu použijte kofferdam a během aplikace materiálu zamezte kontaminaci tekutinami.
7. Materiál chraňte před světlem z prostředí, které může vyvolat polymeraci.
8. Chcete-li zabránit nechtěnému úniku pasty z hrotu, přitáhněte píst po aplikaci zpět.
9. Po každém použití opět nasaďte krytku stříkačky, aby nedošlo k zatuhnutí pryskyřice ve stříkačce.
10. Aplikační špičky stříkačky jsou určeny k použití pouze u jednoho pacienta, aby se zabránilo křížové kontaminaci mezi pacienty.
11. Nepoužívejte tento produkt v blízkosti produktů obsahujících eugenol.

NEŽÁDOUCÍ UDÁLOSTI
Dojde-li v souvislosti s tímto zdravotnickým prostředkem k závažnému incidentu, oznamte jej výrobci a příslušnému orgánu země uživatele a/nebo pacienta.

POKYNY KROK ZA KROKEM
Přímé výplně
1. Zvolte odpovídající odstín zatékavého kompozitního materiálu.
2. Izolujte ošetřený zub a vysušte preparát.
3. Pokud dojde k odhalení dřeně, aplikujte malé množství hydroxidu vápenatého a pak běžně dostupnou bázi skelného ionomeru.
4. Proces lepení dokončete podle pokynů výrobce. Přípravek Premise Flowable je kompatibilní se všemi metakrylátovými dentálními adhezními systémy.
5. Sejměte a uschovejte krytku stříkačky. Na stříkačku bezpečně našroubujte jednorázovou aplikační špičku.
6. Aplikujte vrstvu materiálu přímo na preparovanou oblast podél axiálního a gingiválního okraje. Materiál roztírejte tak, aby mohl zatékat do rozhraní na okrajích a do vybrání v preparované oblasti.
7. Další vrstvy by neměly být vyšší než 2 mm. Vytvrďte světlem po aplikaci každé další vrstvy*. Na konci této části naleznete doporučené doby tvrzení.
8. Jestliže se materiál Premise Flowable používá jako báze/vložka, aplikujte kompozitní výplňový materiál přímo na vytvrzený materiál podle pokynů výrobce. Přípravek Premise Flowable je kompatibilní se všemi univerzálními kompozitními pryskyřicemi.
9. Při použití přípravku Premise Flowable jako finálního výplňového produktu vytvořte kontury a hřebeny do požadovaného tvaru tak, že kompozit vteče do preparátu pohybem podobným pohybu štětce.
10. Dokončete a vyleštěte náhradu běžnými technikami.

Oprava porcelánu
1. Vyberte požadovaný odstín materiálu a izolujte ošetřovanou oblast.
2. Připravenou část postříkejte pískovací tryskou nebo zdrsněte diamantovým vrtáčkem. Opláchněte vodou a osušte na vzduchu.
3. Na porcelánové povrchy naneste gel s 9% až 12% kyselinou fluorovodíkovou po dobu 1 minuty. Důkladně opláchněte vodou a osušte na vzduchu.
4. Proces lepení dokončete podle pokynů výrobce. Přípravek Premise Flowable je kompatibilní se všemi metakrylátovými dentálními adhezními systémy.
5. Sejměte a uschovejte krytku stříkačky. Na stříkačku bezpečně našroubujte jednorázovou aplikační špičku. Naneste materiál na připravenou část pomocí dodaného nanášecího hrotu. Další vrstvy by neměly být větší než 2 mm.
6. Materiál vytvrďte světlem*. Na konci této části naleznete doporučené doby tvrzení.
7. Dokončete a vyleštěte náhradu běžnými technikami.

Cementace fazet
1. Vyberte požadovaný odstín materiálu a izolujte ošetřovanou oblast.
2. Připravte vnitřní povrch fazety v souladu s pokyny výrobce.
3. Proces lepení dokončete podle pokynů výrobce. Přípravek Premise Flowable je kompatibilní se všemi metakrylátovými dentálními adhezními systémy.
4. Sejměte a uschovejte krytku stříkačky. Na stříkačku bezpečně našroubujte jednorázovou aplikační špičku.
5. Aplikujte materiál přímo na vnitřní povrch fazety. Fazetu zlehka položte na zub a nechte materiál pomalu vytékat ze všech okrajů. Při čištění přebytečného materiálu přidržujte náhradu pomocí mírného tlaku.
6. Materiál vytvrďte světlem*. Na konci této části naleznete doporučené doby tvrzení.
7. Dokončete postup podle svého standardního postupu.

***Doporučené doby vytvrzení**
Přípravek Premise Flowable je určen pro vytvrzení LED světlem s minimální intenzitou světla 1 000 mW/cm² a výstupní vlnovou délkou světla v rozmezí 400–520 nm.

	Všechny odstíny kromě univerzálních neprůhledných a XL2	Univerzální neprůhledný a XL2
Inkrementální hloubka	2,0 mm	
Demi™ Plus (nebo světlo s výkonem > 1 000 mW/cm²)	10 sekund	20 sekund

U všech ostatních lamp dodržujte doporučení výrobce.

ČIŠTĚNÍ A DEZINFEKCE
Pro prevenci kontaminace stříkaček slinami nebo jinými tělními tekutinami používejte jednorázové ochranné bariéry. Při manipulaci s produkty vždy používejte čisté rukavice.

Nepoužívejte produkt opakovaně, je-li kontaminován.

UCHOVÁVÁNÍ A LIKVIDACE
Produkt má být uchováván při teplotách v rozmezí 2–28 °C (36–82 °F). Chraňte před nadměrným teplem. Pokud přípravek uchováváte v lednici, před použitím jej nechte ohřát na pokojovou teplotu. Před použitím musí být kompozit pečlivě chráněn před působením viditelného světla. Datum spotřeby je vyznačeno na obalu. Výplňový materiál nepoužívejte po uplynutí data spotřeby. Při likvidaci postupujte podle místních a národních předpisů.

OMEZENÁ ZÁRUKA – OMEZENÍ ODPOVĚDNOSTI SPOLEČNOSTI KERR
Písemné nebo ústní technické pokyny společnosti Kerr mají usnadnit stomatologům používání produktů značky Kerr. Stomatolog nese veškerou odpovědnost za rizika vzniklá nesprávným používáním produktů společnosti Kerr. V případě vady materiálu nebo zpracování je odpovědnost společnosti Kerr omezená a společnost Kerr podle vlastního uvážení buď nahradí poškozený produkt, nebo jeho část, nebo poskytne finanční kompenzaci vadného produktu. Pro uplatnění reklamace vadného produktu je třeba tento produkt vrátit společnosti Kerr. Společnost Kerr nenese žádnou odpovědnost za nepřímé, náhodné ani následné škody. KROMĚ ZÁRUKY UVEDENÉ VÝŠE SPOLEČNOST KERR NEPOSKYTUJE ŽÁDNÉ JINÉ VÝSLOVNÉ ANI MLČKY PŘEDPOKLÁDANÉ ZÁRUKY, VČETNĚ ZÁRUK VZTAHUJÍCÍCH SE NA POPIS, KVALITU NEBO VHODNOST PRO KONKRÉTNÍ ÚČEL.

OBSAH
1. Injekční stříkačka (1,7 g) **2.** Dávkovací hrot

Úplné vysvětlení symbolů používaných na obalech společnosti Kerr je uvedeno na adrese:
http://www.kerrdental.com/symbols-glossary

ro - ROMÂNÂ

Premise™ Flowable
Material de restaurare pe bază de rășină hibrid fotopolimerizabil fluid
ISO 4049: material de restaurare pe bază de polimer, Clasa 2 / Grupul 1

INFORMAȚII GENERALE
Premise Flowable este un material de restaurare cu vâscozitate medie, intraoral, fotopolimerizabil, cu nano-umplere, pe bază de rășină, pentru restaurări de Clasa II (bază/liner), Clasa III și Clasa V. Această tehnologie de nano-compozit încorporează 3 umpluturi diferite rezultând într-un material fluid, dar modelabil și netasabil. Produsul este disponibil în mai multe nuanțe Vita™.

COMPOZIȚIA PRODUSULUI
* Aluminiul de 100% are o radioopacitate echivalentă cu cea a dentinei, iar radioopacitatea aluminiului de 200% este echivalentă cu cea a smalțului.

Toate nuanțele sunt radioopace cu aluminiu de circa 350%.
Umpluturile sunt alcătuite din umplutură cu sticlă de bariu, umplutură polimerizată în prealabil, dioxid de siliciu și trifluorură de yterbiu cu dimensiune a particulelor cuprinsă între 40 nm și 30 de microni (circa 72,5% în funcție de greutate sau 52% în funcție de volum). Cantitatea totală de umpluturi anorganice este de până la 68,7% în funcție de greutate sau 48,5% în funcție de volum. Toate nuanțele au interval principal de dimensiuni ale particulelor cuprinse între 40 nm și 30 de microni.
Produsul conține rășini Bis-EMA, Bis-GMA, TEGDMA.
Niciunul dintre ingredientele din produs nu conține compuși farmacologic activi.

INDICAȚII DE UTILIZARE
Premise Flowable este un material de restaurare, cu nano-umplere, fotopolimerizabil, pe bază de rășină, dentară, pentru restaurări de Clasa I–V. Se poate utiliza și în următoarele cazuri: bază / material liner, repararea defectelor smalțului, repararea coroanelor/punților, repararea reconstituirilor de porțelan, mici refaceri ale suprafețelor ocluzale din zonele nesolicitate, material pentru sigilarea găurilor și fisurilor, ciment pentru fațete din ceramică / din compozit, abraziuni incizale și refaceri de bonturi.

CONTRAINDICAȚII
Nu se cunosc.

AVERTISMENTE
1. Nu utilizați acest produs în cazul pacienților cu alergii cunoscute la metacrilați.
2. Evitați aplicarea produsului în contact direct cu țesutul pulpar deoarece expunerea la acest produs poate leza pulpa.
3. Evitați expunerea pielii, ochilor și a țesuturilor moi la acest produs, deoarece rășina metacrilică nepolimerizată poate cauza o reacție de iritație. În caz de contact, spălați bine cu apă. În cazul ochilor, adresați-vă unui medic. A nu se administra intern.

PRECAUȚII
1. Acest produs este destinat utilizării de către profesioniști din domeniul stomatologic în cazul unei populații generale de pacienți.
2. Purtați echipament individual de protecție când utilizați și manipulați acest produs.
3. Se recomandă insistent utilizarea de mănuși de protecție și a unei tehnici clinice „fără atingere".
4. În cazul în care compozitul este atins cu mănuși obișnuite, metacrilatul poate penetra mănușile. Eliminați mănușile imediat și spălați-vă pe mâini.
5. În cadrul procedurilor de fotopolimerizare a materialului este recomandată purtarea de ochelari de protecție corespunzători de către pacienți și personalul medical.
6. Utilizați o digă de cauciuc pentru a izola dintele tratat și pentru a evita contaminarea cu lichide în timpul plasării materialului.
7. Feriți materialul de sursele de lumină ambiantă care pot declanșa polimerizarea.
8. Pentru a împiedica fluxul de pastă nedorit din vârf, trageți înapoi pistonul după dozare.
9. Puneți la loc capacul seringii după fiecare utilizare pentru a împiedica întărirea rășinii în seringă.
10. Pentru a preveni contaminarea încrucișată a pacienților, vârfurile de aplicare sunt destinate utilizării pentru un singur pacient.
11. Nu utilizați acest produs împreună cu produse care conțin eugenol.

REACȚII ADVERSE
Dacă survine un incident grav cu acest dispozitiv medical, semnalați-l producătorului și autorității competente din țara utilizatorului și/sau pacientului.

INSTRUCȚIUNI PAS CU PAS
Restaurări directe
1. Selectați nuanța corespunzătoare de compozit fluid.
2. Izolați dintele tratat și uscați suprafața pregătită.
3. Dacă are loc o expunere a pulpei, aplicați o cantitate mică de hidroxid de calciu, după care aplicați o bază din ionomeri de sticlă convențională.
4. Finalizați procedura de legare conform instrucțiunilor producătorului. Materialul Premise Flowable este compatibil cu toate sistemele de adezive dentare pe bază de metacrilat.
5. Scoateți capacul de pe seringă și păstrați-l. Răsuciți vârful de aplicare de unică folosință pentru a-l fixa bine la seringă.
6. Aplicați un strat de material direct pe suprafața pregătită, de-a lungul marginilor axiale și gingivale. Utilizați o mișcare de pensulație pentru a permite materialului să curgă în suprafețele marginale și cavitățile suprafeței pregătite.
7. Straturile treptate nu trebuie să depășească 2 mm. Fotopolimerizați fiecare treaptă*. Pentru informații privind duratele recomandate de polimerizare, consultați tabelul de la sfârșitul acestei secțiuni.
8. Dacă utilizați Premise Flowable într-o aplicație de bază/liner, plasați un compozit de restaurare direct peste materialul polimerizat, conform instrucțiunilor producătorului. Materialul Premise Flowable este compatibil cu toate rășinile compozite universale.
9. Când folosiți materialul Premise Flowable ca produs final de restaurare, creați conturuori și crestături cu forma dorită lăsând compozitul să curgă în suprafața pregătită printr-o mișcare de pensulație.
10. Finisați și lustruiți folosind tehnica dvs. convențională.

Repararea de porțelan
1. Selectați nuanța dorită de material și izolați zona tratată.
2. Sablați suprafața pregătită sau înăspriți suprafața pregătită cu o freză diamantată. Clătiți cu apă și uscați cu aer.
3. Aplicați între 9% și 12% gel de acid fluorhidric pe suprafețele de porțelan lăsând să acționeze 1 minut. Clătiți bine cu apă și uscați cu aer.
4. Finalizați procedura de legare conform instrucțiunilor producătorului. Materialul Premise Flowable este compatibil cu toate sistemele de adezive dentare pe bază de metacrilat.
5. Scoateți capacul de pe seringă și păstrați-l. Răsuciți vârful de aplicare de unică folosință pentru a-l fixa bine la seringă. Aplicați materialul pe suprafața pregătită cu vârful de aplicare furnizat. Straturile treptate nu trebuie să depășească 2 mm.
6. Fotopolimerizați materialul*. Pentru informații privind duratele recomandate de polimerizare, consultați tabelul de la sfârșitul acestei secțiuni.
7. Finisați și lustruiți folosind tehnica dvs. convențională.

Cimentarea de fațetă
1. Selectați nuanța dorită de material și izolați zona tratată.
2. Pregătiți o suprafață interioară a unei fațete conform instrucțiunilor producătorului.
3. Finalizați procedura de legare conform instrucțiunilor producătorului. Materialul Premise Flowable este compatibil cu toate sistemele de adezive dentare pe bază de metacrilat.
4. Scoateți capacul de pe seringă și păstrați-l. Răsuciți vârful de aplicare de unică folosință pentru a-l fixa bine la seringă.
5. Aplicați materialul direct pe suprafața interioară a fațetei. Plasați fațeta cu grijă pe dinte, permițând materialului să se prelingă încet de pe toate marginile. Mențineți restaurarea folosind o presiune moderată, curățând în același timp excesul de material.
6. Fotopolimerizați materialul*. Pentru informații privind duratele recomandate de polimerizare, consultați tabelul de la sfârșitul acestei secțiuni.
7. Finalizați procedura conform practicii dvs. standard.

*** Duratele de polimerizare recomandate**
Materialul Premise Flowable este destinat polimerizării cu o lampă cu led având o intensitate minimă de 1000 mW/cm² și o lungime de undă de ieșire cuprinsă în intervalul de 400–520 nm.

	Toate nuanțele exceptând cea opacă universală și nuanța XL2	Opacă universală și XL2
Adâncime treptată	2,0 mm	
Demi™ Plus (sau o lampă cu ieșire > 1000 mW/cm²)	10 secunde	20 de secunde

Pentru toate celelalte tipuri de lămpi, consultați recomandarea producătorului.

CURĂȚAREA ȘI DEZINFECTAREA
Pentru a preveni contaminarea seringilor cu salivă sau alte fluide corporale, folosiți bariere protectoare de unică folosință. Manipulați întotdeauna seringa cu mănuși curate.

A nu se reutiliza dacă seringa devine contaminată.

DEPOZITAREA ȘI ELIMINAREA
Produsul trebuie depozitat la temperaturi cuprinse între 2°C și 28°C (36°F și 82°F). Evitați căldura excesivă. Dacă produsul este păstrat într-un frigider, lăsați produsul să ajungă la temperatura camerei înainte de utilizare. Înainte de utilizare, trebuie să luați toate măsurile necesare pentru a feri compozitul de lumina din spectrul vizibil. Data expirării este indicată pe ambalaj. Nu utilizați materialul de restaurare după data expirării. Pentru eliminarea corespunzătoare a produsului, respectați întotdeauna reglementările locale și naționale.

GARANȚIE LIMITATĂ – LIMITAREA RESPONSABILITĂȚII COMPANIEI KERR
Recomandările tehnice oferite de compania Kerr, verbale sau scrise, au scopul de a oferi asistență stomatologilor în utilizarea produselor Kerr. Stomatologul își asumă toate riscurile și responsabilitatea pentru daunele care rezultă în urma utilizării incorecte a produselor Kerr. În cazul unui defect de material sau de fabricație, răspunderea companiei Kerr este limitată, la alegerea sa, la înlocuirea produsului defect sau a părții defecte a acestuia ori la rambursarea costului efectiv al produsului defect. Pentru a beneficia de această garanție limitată, produsul defect trebuie returnat la Kerr. Compania Kerr nu poate fi trasă la răspundere în nicio situație pentru niciun fel de daune indirecte, accidentale sau subsidiare. CU EXCEPȚIA PREVEDERILOR EXPRESE DE MAI SUS, KERR NU OFERĂ NICIO GARANȚIE, EXPRESĂ SAU IMPLICITĂ, INCLUSIV NICIO GARANȚIE CU PRIVIRE LA DESCRIEREA, CALITATEA SAU ADECVAREA PRODUSULUI PENTRU UN ANUMIT SCOP.

CONȚINUT
1. Seringă (1,7 g) **2.** Vârf de aplicare

Explicațiile complete ale simbolurilor folosite pe ambalajele Kerr se află la:
http://www.kerrdental.com/symbols-glossary

sr - SRPSKI

Premise™ Flowable
Tečni hibridni restaurativni materijal na bazi smole koji se polimerizuje svetlom
ISO 4049: Materijal za restauraciju na bazi polimera, klasa 2/grupa 1

OPŠTE INFORMACIJE
Premise Flowable je intraoralni restaurativni materijal na bazi smole koji se polimerizuje svetlom i sadrži nano ispune za restauracije klase II (baza/podloga), klase III i klase V. Ova tehnologija nano kompozita uključuje 3 različita ispuna, a rezultat je tekući materijal koji može da se oblikuje i ne tone. Proizvod je dostupan u nekoliko Vita™ nijansi.

SASTAV PROIZVODA
*100% aluminijum ima radiološku neprozirnost istu kao dentin, a 200% aluminijum je ekvivalentan gleđi.

Sve nijanse su radiološki neprozirne uz oko 350% aluminijuma.
Ispuni se sastoje od ispuna sa barijumskim staklom, unapred polimerizovanih ispuna i iterbijum trifluorida sa veličinama čestica u opsegu od 40 nm do 30 mikrona (oko 72,5% prema težini ili 52% prema zapremini). Ukupni neorganski ispun zauzima do 68,7% prema težini ili 48,5% prema zapremini. Sve nijanse imaju primarnu veličinu čestica opsega od 40 nm do 30 mikrona.
Ovaj proizvod sadrži smole Bis-EMA, Bis-GMA, TEGDMA.
Nijedan od sastojaka u ovom proizvodu ne sadrži farmakološki aktivne supstance.

INDIKACIJE ZA UPOTREBU
Premise Flowable je materijal za dentalne restauracije na bazi smole koji se polimerizuje svetlom i sadrži nano ispune, a pogodan je za restauracije klasa I–V. Dodatne funkcije obuhvataju: materijal osnove/podloge, reparacija nedostataka na gleđi, reparacija privremenih postavki, reparacija porcelanskih restauracija, manje okluzalne nadogradnje u oblastima koje ne trpe pritisak, zaptivanje jamica i fisura, cement za keramičke/kompozitne navlake, abrazije na sekutićima i nadogradnje zubne supstance.

KONTRAINDIKACIJE
Nema poznatih.

UPOZORENJA
1. Nemojte da koristite ovaj proizvod na pacijentima sa poznatim alergijama na metakrilate.
2. Izbegavajte nanošenje proizvoda u direktnom kontaktu sa tkivom zubne pulpe pošto izlaganje ovom proizvodu može da ošteti pulpu.
3. Izbegavajte izlaganje kože, očiju i mekog tkiva ovom proizvodu, jer nepolimerizovani metakrilat može da izazove reakciju iritacije. Temeljno isperite vodom ukoliko dođe do dodira sa proizvodom. Potražite medicinsku pomoć za oči. Nije za unutrašnju upotrebu.

MERE OPREZA
1. Ovaj proizvod je namenjen za upotrebu od strane kvalifikovanih stomatologa na opštoj populaciji pacijenata.
2. Nosite ličnu zaštitnu opremu kada koristite ovaj proizvod i rukujete njime.
3. Koristite zaštitne rukavice, a izričito se preporučuje korišćenje kliničke tehnike bez dodirivanja.
4. Ako dodirnete kompozit rukavicama koje se obično koriste, metakrilat može da prodre kroz rukavicu. Odmah odbacite rukavicu u otpad i operite ruke.
5. Preporučuje se da pacijenti i medicinsko osoblje nose odgovarajuće zaštitne naočare prilikom polimerizovanja materijala svetlom.
6. Koristite koferdam da biste izolovali zub koji se leči i izbegavajte kontaminaciju tečnošću tokom postavljanja materijala.
7. Zaštitite materijal od svetla u okruženju koje bi moglo da pokrene polimerizaciju.
8. Da biste zaustavili neželjeno isticanje paste sa vrha, povucite klip unazad nakon istiskivanja.
9. Vratite poklopac šprica nakon svake upotrebe kako biste sprečili stvrdnjavanje smole unutar šprica.
10. Vrhovi za doziranje su namenjeni za upotrebu na samo jednom pacijentu kako bi se sprečila unakrsna kontaminacija između pacijenata.
11. Nemojte da koristite ovaj proizvod u blizini proizvoda koji sadrže eugenol.

NEŽELJENI DOGAĐAJI
Ako dođe do ozbiljnog incidenta povezanog sa ovim medicinskim sredstvom, prijavite ga proizvođaču i nadležnom organu za zemlju u kojoj se korisnik i/ili pacijent nalaze.

POSTUPNO UPUTSTVO
Direktne restauracije
1. Odaberite odgovarajuću nijansu tečnog kompozita.
2. Izolujte tretirani zub i osušite preparaciju.
3. Ako je došlo do izlaganja pulpe, postavite malu količinu kalcijum hidroksida, a zatim i klasičnu bazu od glas-jonomera.
4. Dovršite proceduru vezivanja u skladu sa uputstvima proizvođača. Premise Flowable je kompatibilan sa svim metakrilatnim adhezivnim sistemima.
5. Uklonite poklopac šprica i sačuvajte. Uvrnite čvrsto vrh za doziranje za jednokratnu upotrebu na špric.
6. Nanesite sloj materijala direktno na preparaciju, duž aksijalnog i gingivnog ruba. Četkanjem omogućite da materijal popuni rubne dodirne tačke i udubljenja na preparaciji.
7. Dodatni slojevi ne bi trebalo da budu deblji od 2 mm. Polimerizujte svetlom svaki dodatni sloj*. Pogledajte tabelu na kraju ovog odeljka da biste videli preporučena vremena za stvrdnjavanje.
8. Ako koristite Premise Flowable za nanošenje osnove/podloge, restorativni kompozit postavite direktno preko polimerizovanog materijala u skladu sa uputstvima proizvođača. Premise Flowable je kompatibilan sa svim univerzalnim kompozitnim smolama.
9. Kada koristite Premise Flowable kao završni restorativni proizvod, oblikujte konture i nagibe do željenog oblika ulivanjem kompozita u preparaciju pokretima sličnim četkanju.
10. Obavite završni rad i poliranje korišćenjem uobičajene tehnike.

Porcelanske popravke
1. Izaberite željenu nijansu materijala i izolujte tretirano područje.
2. Ispeskarite preparaciju ili je nahrapavite dijamantskim borerom. Isperite vodom i osušite vazduhom.
3. Nanesite 9% do 12% fluorovodonične kiseline na porcelanske površine u trajanju od 1 minuta. Temeljno isperite vodom i osušite vazduhom.
4. Dovršite proceduru vezivanja u skladu sa uputstvima proizvođača. Premise Flowable je kompatibilan sa svim metakrilatnim adhezivnim sistemima.
5. Uklonite poklopac šprica i sačuvajte. Uvrnite čvrsto vrh za doziranje za jednokratnu upotrebu na špric. Istisnite materijal na preparaciju priloženim vrhom za doziranje. Inkrementalni slojevi ne bi trebalo da budu deblji od 2 mm.
6. Polimerizujte materijal svetlom*. Pogledajte tabelu na kraju ovog odeljka da biste videli preporučena vremena za stvrdnjavanje.
7. Obavite završni rad i poliranje korišćenjem uobičajene tehnike.

Cementiranje faseta
1. Izaberite željenu nijansu materijala i izolujte tretirano područje.
2. Pripremite unutrašnju površinu navlake u skladu sa uputstvima proizvođača.
3. Dovršite proceduru vezivanja u skladu sa uputstvima proizvođača. Premise Flowable je kompatibilan sa svim metakrilatnim adhezivnim sistemima.
4. Uklonite poklopac šprica i sačuvajte. Uvrnite čvrsto vrh za doziranje za jednokratnu upotrebu na špric.
5. Istisnite materijal direktno na unutrašnju površinu navlake. Nežno postavite navlaku na zub i sačekajte da materijal polako oteče sa svih ivica. Držite restauraciju umerenim pritiskom dok čistite višak materijala.
6. Polimerizujte materijal svetlom*. Pogledajte tabelu na kraju ovog odeljka da biste videli preporučena vremena za stvrdnjavanje.
7. Završite proceduru u skladu sa uobičajenom praksom.

***Predviđena vremena stvrdnjavanja**
Premise Flowable je predviđen za stvrdnjavanje LED lampama uz minimalni intenzitet svetla od 1.000 mW/cm² i dužinu izlaznih svetlosnih talasa u opsegu 400–520 nm.

	Sve nijanse osim nijansi univerzalno neprozirna i XL2	univerzalno neprozirna i XL2
Inkrementalna dubina	2,0 mm	
Demi™ Plus (ili lampa sa izlaznom vrednošću >1.000 mW/cm²)	10 sekundi	20 sekundi

Za sve druge lampe pogledajte preporuku proizvođača.

ČIŠĆENJE I DEZINFEKCIJA
Da biste sprečili kontaminaciju špriceva pljuvačkom ili drugim telesnim tečnostima, koristite zaštitne pregrade za jednokratnu upotrebu. Uvek rukujte špricevima u čistim rukavicama.

Nemojte da ponovo koristite špric ako se kontaminira.

ČUVANJE I ODLAGANJE U OTPAD
Proizvodi treba da se čuvaju na temperaturi između 2°C i 28°C (od 36°F do 82°F). Izbegavajte prekomernu toplotu. Ako je proizvod boravio u frižideru, sačekajte da dostigne sobnu temperaturu pre upotrebe. Morate da uložite svaki napor da zaštitite ovaj kompozit od vidljivog svetla pre upotrebe. Rok trajanja je naznačen na pakovanju. Nemojte da koristite ispun nakon što mu istekne rok trajanja. Da biste ispravno obavili odlaganje na otpad, uvek pratite lokalne i nacionalne propise.

OGRANIČENA GARANCIJA – OGRANIČENJE ODGOVORNOSTI KOMPANIJE KERR
Tehnički saveti kompanije Kerr, usmeni ili pismeni, namenjeni su kao pomoć stomatolozima pri korišćenju proizvoda kompanije Kerr. Stomatolog snosi sav rizik i odgovornost za štetu nastalu usled nepravilne upotrebe proizvoda kompanije Kerr. U slučaju neispravnosti materijala ili izrade, odgovornost kompanije Kerr je ograničena, po nahođenju kompanije Kerr, na zamenu neispravnog proizvoda ili njegovog dela ili na nadoknadu cene plaćene za neispravan proizvod. Da bi se iskoristila ova ograničena garancija, potrebno je da se neispravan proizvod vrati kompaniji Kerr. Kompanija Kerr neće ni u kom slučaju biti odgovorna za bilo kakve indirektne, slučajne ili posledične štete. OSIM GORENAVEDENOG, KOMPANIJA KERR NE PRUŽA NIKAKVE GARANCIJE, IZRIČITE ILI PODRAZUMEVANE, UKLJUČUJUĆI I GARANCIJE U VEZI SA OPISOM, KVALITETOM ILI ADEKVATNOŠĆU ZA ODREĐENU UPOTREBU.

SADRŽAJ
1. Špric (1,7 g) **2.** Vrh za istiskivanje

Potpuna objašnjenja simbola korišćenih na pakovanju kompanije Kerr potražite na:
http://www.kerrdental.com/symbols-glossary

sk - SLOVENSKY

Premise™ Flowable
Tekutý, svetlom vytvrdzovaný hybridný živicový náhradový materiál
ISO 4049: Výplňový materiál na báze živíc, trieda 2/skupina 1

VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE
Premise Flowable je intraorálny, nanočasticami plnený živicový výplňový materiál strednej viskozity vytvrdzovaný svetlom, vhodný pre náhrady triedy II (podložka/vložka), triedy III a triedy V. Tento nano-kompozitný materiál obsahuje 3 rôzne výplne, výsledkom čoho je tekutý, modelovateľný a nesklzavajúci materiál. Produkt sa dodáva v rôznych odtieňoch Vita™.

ZLOŽENIE PRODUKTU
*100 % hliník má priepustnosť röntgenových lúčov rovnakú ako dentín a 200 % hliník ju má rovnakú ako sklovina.

Všetky odtiene sú röntgenkontrastné s približne 350 % hliníkom.
Plnivá sú tvorené plnivom z báriového skla, vopred polymerizovaným plnivom, oxidom kremičitým a fluoridom yterbitým s veľkosťou častíc v rozsahu 40 nm až 30 mikrónov (približne 72,5 % hmotnosti alebo 52 % objemu). Celkový obsah anorganických plnív je max. 68,7 % hmotnosti alebo 48,5 % objemu. Všetky odtiene majú primárnu veľkosť častíc v rozsahu od 40 nm do 30 mikrometrov.
Produkt obsahuje živice Bis-EMA, Bis-GMA, TEGDMA.
Žiadna zo zložiek produktu neobsahuje farmakologicky účinné látky.

INDIKÁCIE NA POUŽITIE
Premise Flowable je nanočasticami plnený živicový dentálny výplňový materiál vytvrdzovaný svetlom, ktorý je vhodný na výplne triedy I – V. Medzi ďalšie funkcie patrí: materiál podložky/vložky, oprava nedostatkov v sklovine, oprava dočasných pomôcok, oprava porcelánových výplní, drobné okluzálne dostavby v nenamáhaných oblastiach, pečatenie jamiek a fisúr, cement na keramické/kompozitné fazety, rezákové abrázie a dostavby jadra.

KONTRAINDIKÁCIE
Nie sú známe.

VÝSTRAHY
1. Nepoužívajte tento produkt u pacientov so známou alergiou na metakrylát.
2. Produkt neaplikujte v priamom styku so zubnou dreňou, vystavenie tomuto produktu môže zubnú dreň poškodiť.
3. Zabráňte tomu, aby tento produkt prišiel do styku s pokožkou, očami a mäkkými tkanivami, pretože nevytvrdený metakrylát môže spôsobiť podráždenie. Ak dôjde ku kontaktu, zasiahnuté miesto dôkladne oplachujte vodou. Ak došlo k zasiahnutiu očí, vyhľadajte lekársku pomoc. Nepoužívajte vnútorne.

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA
1. Tento výrobok je určený na použitie kvalifikovanými stomatológmi na všeobecnej populácii pacientov.
2. Pri používaní tohto produktu a pri manipulácii s ním noste osobné ochranné prostriedky.
3. Dôrazne odporúčame používať ochranné rukavice a bezdotykové techniky.
4. Ak sa kompozitu budete dotýkať bežnými rukavicami, môže dôjsť k penetrácii metakrylátu cez rukavice. Okamžite zlikvidujte rukavice a umyte si ruky.
5. Zdravotníckemu personálu a pacientovi sa odporúča mať pri vytvrdzovaní materiálu svetlom vhodné ochranné okuliare.
6. Na izoláciu liečeného zuba a na prevenciu kontaminácie kvapalinami počas aplikácie materiálu použite gumový kofferdam.
7. Chráňte materiál pred okolitým svetlom, ktoré môže spustiť proces polymerizácie.
8. Po dávkovaní materiálu potiahnite piest späť dozadu, zastavíte tak nežiaduce vytekanie pasty z hrotu.
9. Po každom použití na striekačku opäť nasaďte uzáver, aby v nej živica nezatvrdla.
10. Dávkovacie hroty sú určené na použitie iba u jedného pacienta, aby sa predišlo krížovej kontaminácii medzi jednotlivými pacientmi.
11. Tento produkt nepoužívajte v blízkosti produktov s obsahom eugenolu.

NEŽIADUCE UDALOSTI
Ak pri používaní tejto zdravotníckej pomôcky dôjde k vážnemu incidentu, oznámte to výrobcovi a príslušnému orgánu krajiny, v ktorej sídli používateľ a/alebo pacient.

POSTUP KROK ZA KROKOM
Priame náhrady
1. Zvoľte vhodný odtieň tekutého kompozitu.
2. Ošetrený zub izolujte a vysušte pripravenú oblasť.
3. Ak dôjde k odhaleniu drene, naneste malé množstvo hydroxidu vápenatého a pokračujte aplikovaním konvenčnej podložky zo skloionoméru.
4. Proces lepenia dokončite podľa pokynov výrobcu. Materiál Premise Flowable je kompatibilný so všetkými metakrylátovými dentálnymi adhezívnymi systémami.
5. Odnímte uzáver striekačky a odložte ho. Krútivým pohybom pevne nasaďte jednorazovú aplikačnú špičku na striekačku.
6. Naneste vrstvu materiálu priamo na pripravenú oblasť pozdĺž axiálneho a ďasnového okraja. Použite pohyb ako pri čistení kefkou, aby materiál pretiekol do okrajových styčných plôch a priehlbín pripravenej oblasti.
7. Vrstvy inkrementu by nemali byť hrubšie ako 2 mm. Každý inkrement vytvrdzujte svetlom*. Odporúčané časy vytvrdzovania nájdete v tabuľke na konci tejto časti.
8. Ak používate materiál Premise Flowable ako podložku/vložku, umiestnite výplňový kompozit priamo na vytvrdený materiál podľa pokynov výrobcu. Materiál Premise Flowable je kompatibilný so všetkými univerzálnymi kompozitnými živicami.
9. Pri použití materiálu Premise Flowable ako finálneho výplňového produktu vytvorte kontúry a hrebene v požadovanom tvare vyliatím kompozitného materiálu do pripravenej oblasti pohybom podobným pohybu štetca.
10. Dokončite a vyleštite ich bežnou technikou.

Porcelánová oprava
1. Vyberte požadovaný odtieň materiálu a izolujte ošetrovanú oblasť.
2. Pripravené miesto opieskujte alebo zdrsnite diamantovým vrtákom. Opláchnite vodou a vysušte na vzduchu.
3. Na porcelánové povrchy naneste gél s obsahom 9 % až 12 % kyseliny fluorovodíkovej na dobu 1 minúty. Dôkladne opláchnite vodou a vysušte na vzduchu.
4. Proces lepenia dokončite podľa pokynov výrobcu. Materiál Premise Flowable je kompatibilný so všetkými metakrylátovými dentálnymi adhezívnymi systémami.
5. Odnímte uzáver striekačky a odložte ho. Krútivým pohybom pevne nasaďte jednorazovú aplikačnú špičku na striekačku. Vytlačte materiál na pripravené miesto dodaným dávkovacím hrotom. Vrstvy inkrementu by nemali byť väčšie ako 2 mm.
6. Svetlom vytvrdzujte materiál*. Odporúčané časy vytvrdzovania nájdete v tabuľke na konci tejto časti.
7. Dokončite a vyleštite ich bežnou technikou.

Cementovanie faziet
1. Vyberte požadovaný odtieň materiálu a izolujte ošetrovanú oblasť.
2. Vnútorný povrch fazety pripravte podľa odporúčania výrobcu.
3. Proces lepenia dokončite podľa pokynov výrobcu. Materiál Premise Flowable je kompatibilný so všetkými metakrylátovými dentálnymi adhezívnymi systémami.
4. Odnímte uzáver striekačky a odložte ho. Krútivým pohybom pevne nasaďte jednorazovú aplikačnú špičku na striekačku.
5. Naneste materiál priamo na vnútorný povrch fazety. Opatrne umiestnite fazetu na zub a nechajte materiál pomaly vytekať zo všetkých okrajov. Náhradu pridržiavajte mierne silným tlakom a očistite nadbytočný materiál.
6. Svetlom vytvrdzujte materiál*. Odporúčané časy vytvrdzovania nájdete v tabuľke na konci tejto časti.
7. Dokončite postup podľa štandardného postupu.

***Odporúčané doby vytvrdzovania**
Materiál Premise Flowable je určený na vytvrdzovanie LED lampou s minimálnou intenzitou 1 000 mW/cm² a výstupnou vlnovou dĺžkou svetla v rozmedzí 400 – 520 nm.

	Všetky odtiene okrem odtieňov univerzálny nepriehľadný a XL2	Univerzálny nepriehľadný a XL2
Hrúbka jednotlivých vrstiev	2,0 mm	
Demi™ Plus (alebo lampa s výkonom > 1 000 mW/cm²)	10 sekúnd	20 sekúnd

Pri všetkých ostatných lampách postupujte podľa odporúčania výrobcu.

ČISTENIE A DEZINFEKCIA
Používajte jednorazové ochranné bariéry, aby nedošlo ku kontaminácii striekačiek slinami alebo inými telesnými tekutinami. So striekačkami vždy narábajte v čistých rukaviciach.

Ak dôjde ku kontaminácii striekačky, nepoužívajte ju znovu.

SKLADOVANIE A LIKVIDÁCIA
Produkt skladujte pri teplote 2 °C až 28 °C (36 °F až 82 °F). Vyhnite sa vysokej teplote. Ak produkt skladujete v chladničke, pred použitím ho nechajte zohriať sa na izbovú teplotu. Kompozitný materiál pred použitím dôkladne chráňte pred viditeľným svetlom. Dátum exspirácie je vyznačený na obale. Nepoužívajte výplňový materiál po dátume exspirácie. Produkt vždy náležite zlikvidujte v súlade s miestnymi a vnútroštátnymi predpismi.

OBMEDZENÁ ZÁRUKA – OBMEDZENIE ZODPOVEDNOSTI SPOLOČNOSTI KERR
Technické poradenstvo spoločnosti Kerr, či už písomné, alebo ústne, je určené na pomoc stomatológom pri používaní výrobkov spoločnosti Kerr. Stomatológ na seba preberá všetky riziká a zodpovednosť za škody vzniknuté nevhodným používaním produktu spoločnosti Kerr. V prípade chyby materiálu alebo výrobnej chyby je zodpovednosť spoločnosti Kerr obmedzená, podľa uváženia spoločnosti Kerr, na náhradu chybného produktu alebo jeho časti alebo na náhradu skutočnej ceny chybného produktu. Podmienkou využitia tejto obmedzenej záruky je vrátenie chybného produktu spoločnosti Kerr. Spoločnosť Kerr v žiadnom prípade nebude zodpovedná za žiadne nepriame, náhodné ani následné škody. S VÝNIMKOU TOHO, AKO JE VÝSLOVNE UVEDENÉ VYŠŠIE, SPOLOČNOSŤ KERR NEPOSKYTUJE ŽIADNE ZÁRUKY, ČI UŽ VÝSLOVNÉ, ALEBO PREDPOKLADANÉ, VRÁTANE ZÁRUK V SÚVISLOSTI S POPISOM, KVALITOU ALEBO VHODNOSŤOU NA KONKRÉTNY ÚČEL.

OBSAH
1. Injekčná striekačka (1,7 g) **2.** Dávkovací hrot

Úplný popis použitých symbolov na baleniach spoločnosti Kerr možno nájsť na adrese
http://www.kerrdental.com/symbols-glossary

sl - SLOVENŠČINA

Premise™ Flowable
Nizkoviskozni hibridni restavracijski material na podlagi smole za strjevanje s svetlobo
ISO 4049: Restavracijski material na podlagi polimera, razred 2, skupina 1

SPLOŠNE INFORMACIJE
Premise Flowable je intraoralni kompozit srednje viskoznosti z nanopolnili za restavracijo zob s strjevanjem s svetlobo, primeren za restavracije razreda II (sredica/obloga), razreda III in razreda V. Nanokompozit vključuje 3 različna polnila in s tem zagotavlja tekoč material, ki ga je mogoče oblikovati in se ne poseda. Izdelek je na voljo v različnih odtenkih Vita™.

SESTAVA IZDELKA
*100-% aluminij ima enako radioopačnost kot dentin, 200-% aluminij pa enako kot sklenina.

Vsi odtenki so radioopačni s približno 350 % aluminija.
Polnilo je sestavljeno iz polnila iz barijevega stekla, vnaprej polimeriziranega polnila, silicijevega dioksida in iterbijevega trifluorida. Velikosti delcev so od 40 nm do 30 mikronov (približno 72,5 % po masi in 52 % po prostornini). Skupni delež anorganskega polnila je do 68,7 % po masi in do 48,5 % po prostornini. Vsi odtenki imajo primarno velikost delcev od 40 nm do 30 mikronov.
Izdelek vsebuje smole bis-EMA, bis-GMA in TEGDMA.
Sestavine izdelka ne vsebujejo farmakološko aktivnih spojin.

INDIKACIJE ZA UPORABO
Premise Flowable je material za restavracije na osnovi smole z nanopolnilom in strjevanjem s svetlobo, primeren za restavracije razreda I–V. Dodatne funkcije so: material osnove/obloge, popravilo napak sklenine, popravilo začasnih restavracij, popravilo porcelanastih restavracij, manjši popravki ugriza na območjih, ki niso obremenjena, tesnilno sredstvo za luknje in razpoke, cementiranje keramičnih/kompozitnih prevlek, incizalne abrazije in ustvarjanje sredice.

KONTRAINDIKACIJE
Niso znane.

OPOZORILA
1. Tega izdelka ne uporabljajte pri bolnikih z znano alergijo na metakrilat.
2. Izogibajte se nanašanju izdelka v neposrednem stiku s tkivom pulpe, saj lahko izpostavljenost izdelku poškoduje pulpo.
3. Izogibajte se izpostavljanju kože, oči in mehkih tkiv izdelku, ker lahko nestrjen metakrilat povzroči draženje. Po stiku temeljito izperite z vodo. Poiščite zdravniško pomoč za oči. Ne zaužijte.

PREVIDNOSTNI UKREPI
1. Ta izdelek je namenjen usposobljenim zobozdravnikom za uporabo pri splošni populaciji bolnikov.
2. Pri uporabi in delu s tem izdelkom uporabljajte osebno zaščitno opremo.
3. Priporočamo tudi uporabo zaščitnih rokavic in klinične tehnike brez dotikanja.
4. Če se kompozita dotaknete z običajnimi rokavicami, lahko metakrilat prehaja skoznje. Takoj odstranite rokavico in si umijte roke.
5. Priporočamo uporabo primernih zaščitnih očal za bolnika in osebje med svetlobnim strjevanjem materiala.
6. Uporabite gumijast nastavek za izolacijo zdravljenega zoba in preprečevanje kontaminacije s tekočinami med nameščanjem materiala.
7. Zaščitite material pred svetlobo iz okolice, ki bi lahko sprožila polimerizacijo.
8. Za zaustavitev neželenega toka paste iz konice po nanašanju povlecite bat.
9. Brizgo po vsaki uporabi zaprite s pokrovčkom, da preprečite strjevanje smole v njej.
10. Nanašalne konice so namenjene uporabi pri enem samem bolniku, da se prepreči navzkrižna kontaminacija med bolniki.
11. Tega izdelka ne uporabljajte v bližini izdelkov, ki vsebujejo evgenol.

NEŽELENI UČINKI
Če med uporabo medicinskega pripomočka pride do resnih zapletov, to sporočite proizvajalcu in pristojnemu organu v državi, v kateri je sedež uporabnika in/ali prebivališče bolnika.

NAVODILA PO KORAKIH
Neposredne restavracije
1. Izberite ustrezen odtenek tekočega kompozita.
2. Izolirajte zdravljeni zob in posušite preparacijo.
3. Če je izpostavljena pulpa, namestite malce kalcijevega hidroksida, nato pa namestite običajno osnovo iz steklenih ionomerov.
4. Zaključite postopek vezave po navodilih proizvajalca. Izdelek Premise Flowable je združljiv z vsemi sistemi za metakrilatne zobne adhezive.
5. Odstranite pokrovček brizge in ga shranite. Nanašalno konico za enkratno uporabo previdno privijte na brizgo.
6. Neposredno na preparacijo, vzdolž aksialnih in gingivalnih robov, nanesite plast materiala. Nanesite material tako, da steče v robne in notranje predele preparacije, z gibi, podobnimi tistim pri uporabi čopiča.
7. Posamezne plasti ne smejo biti debelejše kot 2 mm. S svetlobo strdite vsako plast*. Glejte preglednico na koncu tega razdelka za priporočen čas strjevanja.
8. Če uporabljate Premise Flowable za nanos osnove/obloge, namestite restavracijski kompozit neposredno na strjeni material po navodilih proizvajalca. Izdelek Premise Flowable je združljiv z vsemi univerzalnimi kompozitnimi smolami.
9. Če uporabljate Premise Flowable kot končni restavracijski izdelek, oblikujte konture in grebene do želene oblike tako, da kompozit v preparacijo vnašate s krtačenjem.
10. Zaključite in spolirajte z običajno tehniko.

Popravila porcelanastih zob
1. Izberite želeni odtenek materiala in izolirajte zdravljeno območje.
2. Peskajte pripravljeno mesto ali ga obdelajte z diamantnim brusnim svedrom. Izperite z vodo in posušite z zrakom.
3. Na porcelanske površine nanesite 9- do 12-odstotni gel fluorovodikove kisline za 1 minuto. Temeljito sperite z vodo in posušite z zrakom.
4. Zaključite postopek vezave po navodilih proizvajalca. Izdelek Premise Flowable je združljiv z vsemi sistemi za metakrilatne zobne adhezive.
5. Odstranite pokrovček brizge in ga shranite. Nanašalno konico za enkratno uporabo previdno privijte na brizgo. Material iztisnite na pripravljeno mesto s priloženo konico za nanašanje. Posamezne plasti ne smejo biti debelejše kot 2 mm.
6. Material svetlobno polimerizirajte*. Glejte preglednico na koncu tega razdelka za priporočen čas strjevanja.
7. Zaključite in spolirajte z običajno tehniko.

Cementiranje lusk
1. Izberite želeni odtenek materiala in izolirajte zdravljeno območje.
2. Pripravite notranjo površino luske po priporočilu proizvajalca.
3. Zaključite postopek vezave po navodilih proizvajalca. Izdelek Premise Flowable je združljiv z vsemi sistemi za metakrilatne zobne adhezive.
4. Odstranite pokrovček brizge in ga shranite. Nanašalno konico za enkratno uporabo previdno privijte na brizgo.
5. Material nanesite neposredno na notranjo površino luske. Lusko nežno položite na zob, da bo material počasi stekel iz vseh robov. Vzdržujte restavracijo z zmernim tlakom, ko odstranjujete odvečni material.
6. Material svetlobno polimerizirajte*. Glejte preglednico na koncu tega razdelka za priporočen čas strjevanja.
7. Dokončajte postopek v skladu s standardno prakso.

***Priporočeni časi strjevanja**
Izdelek Premise Flowable je namenjen strjevanju z LED lučjo z najmanjšo svetilnostjo 1.000 mW/cm² in valovno dolžino v razponu 400–520 nm.

	Vsi odtenki razen univerzalnega neprosojnega in XL2	Univerzalni neprosojni in XL2
Debelina koraka	2,0 mm	
Demi™ Plus (ali luč z izhodno močjo > 1.000 mW/cm²)	10 sekund	20 sekund

Za vse druge luči upoštevajte priporočila njihovih proizvajalcev.

ČIŠČENJE IN RAZKUŽEVANJE
Za preprečevanje okužbe brizg s slino ali drugimi telesnimi tekočinami uporabljajte zaščitne pregrade za enkratno uporabo. Z brizgo vedno rokujte s čistimi rokavicami.

Ne uporabite ponovno, če je brizga kontaminirana.

SHRANJEVANJE IN ODSTRANJEVANJE
Izdelek shranjujte pri temperaturah med 2 °C in 28 °C (36 °F do 82 °F). Izogibajte se visokim temperaturam. Če izdelek shranjujete v hladilniku, se mora pred uporabo segreti na sobno temperaturo. Pred uporabo poskrbite, da zaščitite kompozit pred vidno svetlobo. Rok izteka uporabnosti je odtisnjen na zavitku. Materiala za restavracije ne uporabljajte po izteku roka uporabnosti. Za pravilno odstranjevanje glejte lokalne ali državne predpise.

OMEJENO JAMSTVO – OMEJITEV ODGOVORNOSTI DRUŽBE KERR
Tehnični nasveti družbe Kerr, ustni in pisni, so namenjeni za pomoč zobozdravnikom pri uporabi izdelkov družbe Kerr. Zobozdravnik prevzema vsa tveganja in odgovornost za škodo, ki bi nastala zaradi neustrezne uporabe izdelkov družbe Kerr. Če se ugotovi napaka v materialu ali izdelavi, je odgovornost družbe Kerr, po njeni lastni presoji, omejena na zamenjavo izdelka z napako ali na zamenjavo enega dela izdelka z drugim oziroma na povračilo dejanskega izdatka za izdelek z napako. Za uveljavljanje te omejene garancije morate pomanjkljivi izdelek vrniti družbi Kerr. Družba Kerr ni v nobenem primeru odgovorna za nobeno posredno, naključno ali posledično škodo. RAZEN JAMSTEV, IZRECNO NAVEDENIH ZGORAJ, DRUŽBA KERR NE DAJE NOBENIH DRUGIH JAMSTEV, IZRECNIH ALI IMPLICITNIH, VKLJUČNO Z JAMSTVI, KI SE NANAŠAJO NA OPIS, KAKOVOST ALI USTREZNOST ZA DOLOČEN NAMEN.

VSEBINA
1. Brizga (1,7 g) **2.** Konica za nanašanje

Celotno razlago simbolov, ki se uporabljajo na ovojnini Kerr, najdete na:
http://www.kerrdental.com/symbols-glossary

ru - PYCCKNŇ

Premise™ Flowable
Жидкотекучий, фотополимерный гибридный композитный материал
ISO 4049: материалы полимерные реставрационные, класс 2/группа 1

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ
Premise Flowable — это интраоральный светоотверждаемый нанонаполненный пломбировочный полимер средней вязкости, предназначенный для реставрации полостей класса II (база/прокладка), III и V. Эта нанотехнология композитных материалов включает использование 3 различных наполнителей, обеспечивая получение текучего и в то же время пластичного и однородного материала. Продукт доступен в нескольких оттенках Vita™.

СОСТАВ ПРОДУКТА
*100% алюминий имеет рентгеноконтрастность, эквивалентную рентгеноконтрастности дентина, а 200% алюминий соответствует эмали.

Все оттенки являются рентгеноконтрастными, содержат примерно 350% алюминия.
Наполнители представляют собой наполнитель из бариевого стекла, предварительно полимеризованный наполнитель, кремний и трифторид иттербия с частицами в диапазоне размеров от 40 нм до 30 микрон (примерно 72,5% по массе или 52% по объему). Общий объем неорганического наполнителя составляет до 68,7% по весу или 48,5% по объему. Все оттенки имеют диапазон размеров первичных частиц от 40 нм до 30 микрон.
Продукт содержит смолы Bis-EMA, Bis-GMA, TEGDMA.
Ни один из ингредиентов не содержит фармакологически активных компонентов.

ПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ
Premise Flowable — светоотверждаемый стоматологический реставрационный материал на основе смол с нанонаполнителем, подходящий для реставраций полостей I–V класса. Дополнительные функции: использование в качестве базы/прокладки, восстановление дефектов эмали, восстановление временных пломб, восстановление фарфоровых реставраций, небольшие окклюзионные пломбы в областях, не испытывающих нагрузки, уплотнитель для фиссуры и ямок, цемент для керамических/композитных виниров, восстановление стираний резцов и наращивание культи зуба.

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ
Неизвестны.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ
1. Запрещается использовать данный продукт для пациентов с установленной аллергией на метакрилат.
2. Избегайте нанесения продукта непосредственно на пульпу зуба, так как воздействие этого продукта может повредить пульпу.
3. Избегайте воздействия данного продукта на кожу, глаза и мягкие ткани, так как неотвержденный метакрилат может вызвать раздражение. Тщательно промойте их водой после контакта. При попадании в глаза обратитесь к окулисту. Не глотать!

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ
1. Это изделие предназначено для использования квалифицированными стоматологами для общей популяции пациентов.
2. Используйте средства индивидуальной защиты при работе с этим продуктом и при обращении с ним.
3. Настоятельно рекомендуется использовать защитные перчатки и применять бесконтактную технику лечения.
4. В случае контакта композита с поверхностью перчаток обычного типа метакрилат может проникнуть сквозь перчатку. Если это произошло, немедленно выбросьте перчатку и вымойте руки.
5. При светоотверждении материала медицинскому персоналу и пациенту рекомендуется использовать подходящие защитные очки.
6. Используйте раббердам, чтобы изолировать обрабатываемый зуб и избежать попадания жидкости во время нанесения материала.
7. Предотвращайте попадание на материал окружающего света, который может вызывать полимеризацию.
8. Вытягивайте поршень после дозирования, чтобы остановить нежелательное вытекание материала из наконечника.
9. Надевайте колпачок на шприц после каждого использования, чтобы предотвратить затвердевание полимера в шприце.
10. Дозирующие наконечники рассчитаны на одноразовое применение во избежание перекрестной контаминации пациентов.
11. Не используйте этот продукт рядом с продуктами, содержащими эвгенол.

НЕЖЕЛАТЕЛЬНЫЕ ЯВЛЕНИЯ
В случае серьезного инцидента с данным медицинским изделием сообщите о нем производителю и компетентному органу здравоохранения страны пользователя и/или пациента.

ПОШАГОВЫЕ ИНСТРУКЦИИ
Прямые реставрации
1. Подберите подходящий оттенок текучего композита.
2. Изолируйте обрабатываемый зуб и высушите подготавливаемую область.
3. Если произошло вскрытие пульпы, поместите небольшой объем гидроксида кальция, после чего нанесите стандартную стеклоиономерную базу.
4. Завершите процедуру цементирования в соответствии с инструкциями производителя. Материал Premise Flowable совместим со всеми адгезивными системами для зубов на основе метакрилата.
5. Снимите колпачок шприца. Не выбрасывайте его. Надежно закрутите на шприце одноразовый дозирующий наконечник.
6. Нанесите слой материала прямо на подготовленный участок вдоль осевого и десневого краев. Распределите материал, чтобы он заполнил проемы между тканью и зубом и выемки подготовленного участка.
7. Толщина накладываемых друг на друга слоев не должна превышать 2 мм. Проводите светоотверждение каждого слоя*. Для получения информации о рекомендуемом времени отверждения см. таблицу в конце этого раздела.
8. При использовании Premise Flowable в качестве базы/прокладки нанесите реставрационный композит непосредственно на полимеризованный материал в соответствии с инструкциями производителя. Premise Flowable совместим со всеми универсальными композитными смолами.
9. При использовании Premise Flowable в качестве верхнего реставрационного материала: сформируйте контуры и бугры, распределяя материал «размазывающими» движениями.
10. Выполните окончательную обработку и полировку традиционным методом.

Kerr™ Instructions for Use
PREMISE™ flowable
Kerr Corporation 1717 W. Collins Ave. Orange, CA 92867 USA 1-800-KERR-123 kerrdental.com
EC REP Kerr Italia S.r.l. Via Passanti, 174 Scafati (SA), 84018 Italy +39 081 850 8311
CE 2797
41215_Rev.01-'22 2022-01

Kerr™ **Instructions for Use**

PREMISE™ *flowable*

Kerr Corporation
1717 W. Collins Ave.
Orange, CA 92867 USA
1-800-KERR-123
kerrdental.com

EC REP **Kerr Italia S.r.l.**
Via Passanti, 174
Scafati (SA), 84018 Italy
+39 081 850 8311

CE 2797

41215_Rev.01-'22
2022-01

Восстановление керамических поверхностей
1. Выберите нужный оттенок материала и изолируйте зону обработки.
2. Обработайте пескоструйным аппаратом или придайте необходимую степень шероховатости алмазным бором. Промойте водой и высушите воздухом.
3. Нанесите 9–12% гель на фтористоводородной кислоте на керамические поверхности на 1 минуту. Тщательно промойте водой и высушите воздухом.
4. Завершите процедуру цементирования в соответствии с инструкциями производителя. Материал Premise Flowable совместим со всеми адгезивными системами для зубов на основе метакрилата.
5. Снимите колпачок шприца. Не выбрасывайте его. Надежно закрутите на шприце одноразовый дозирующий наконечник. Нанесите материал на подготовленную полость с помощью дозирующего наконечника. Толщина накладываемых друг на друга слоев не должна превышать 2 мм.
6. Выполните фотополимеризацию материала*. Для получения информации о рекомендуемом времени отверждения см. таблицу в конце этого раздела.
7. Выполните окончательную обработку и полировку традиционным методом.

Фиксация виниров
1. Выберите нужный оттенок материала и изолируйте зону обработки.
2. Подготовьте внутреннюю поверхность винира согласно рекомендациям изготовителя.
3. Завершите процедуру цементирования в соответствии с инструкциями производителя. Материал Premise Flowable совместим со всеми адгезивными системами для зубов на основе метакрилата.
4. Снимите колпачок шприца. Не выбрасывайте его. Надежно закрутите на шприце одноразовый дозирующий наконечник.
5. Нанесите материал непосредственно на внутреннюю поверхность винира. Аккуратно установите винир на зуб, позволяя излишкам материала вытекать со всех сторон. При удалении излишков материала оказывайте на реставрацию умеренное давление.
6. Выполните фотополимеризацию материала*. Для получения информации о рекомендуемом времени отверждения см. таблицу в конце этого раздела.
7. Завершите процедуру в соответствии со своей стандартной практикой.

***Рекомендуемое время отверждения**
Материал Premise Flowable предназначен для отверждения светом светодиодной лампы с минимальной мощностью 1000 мВт/см^2 и длиной волны в диапазоне 400–520 нм.

	Все оттенки за исключением Universal Opaque и XL2	Universal Opaque и XL2
Глубина наращивания	2,0 мм	
Demi™ Plus (или фотополимеризатор выходной мощностью >1000 мВт/см²)	10 секунд	20 секунд

Для всех других ламп см. рекомендации производителя.

ОЧИСТКА И ДЕЗИНФЕКЦИЯ
Чтобы предотвратить загрязнение шприцев слюной или другими биологическими жидкостями организма, используйте одноразовую барьерную защиту. Всегда работайте со шприцем, используя чистые перчатки.

Не используйте повторно в случае загрязнения шприца.

ХРАНЕНИЕ И УТИЛИЗАЦИЯ
Продукт следует хранить при температуре от 2°C до 28°C (от 36°F до 82°F). Избегайте чрезмерного нагрева. Если продукт хранится в холодильнике, перед применением его необходимо нагреть до комнатной температуры. Перед использованием необходимо обеспечить все меры по защите композита от видимого света. Срок годности указан на упаковке. Не используйте реставрационный материал после истечения срока годности. Утилизацию необходимо выполнять надлежащим образом в соответствии с местным и федеральным законодательством.

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ — ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ КОМПАНИИ KERR
Технические рекомендации Kerr как в устной, так и в письменной форме предназначены для помощи стоматологам в использовании продуктов Kerr. Стоматолог принимает на себя весь риск и ответственность за ущерб, возникающие вследствие неправильного использования продукта компании Kerr. В случае обнаружения дефекта материала или изготовления ответственность компании Kerr ограничивается, по усмотрению компании Kerr, заменой дефектного продукта или его части или возмещением фактической стоимости дефектного продукта. Чтобы воспользоваться этой ограниченной гарантией, следует вернуть дефектный продукт в Kerr. Kerr ни в коем случае не несет ответственности за любой косвенный, случайный или опосредованный ущерб. ЕСЛИ ВЫШЕ ЯВНЫМ ОБРАЗОМ НЕ УКАЗАНО ИНОЕ, КОМПАНИЯ KERR НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ НИКАКИХ ГАРАНТИЙ, НИ ЯВНЫХ, НИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ВКЛЮЧАЯ ГАРАНТИИ В ОТНОШЕНИИ ОПИСАНИЯ, КАЧЕСТВА ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННЫХ ЦЕЛЕЙ.

СОДЕРЖАНИЕ
1. Шприц (1,7 г) **2.** Дозирующий наконечник

Полное объяснение символов, используемых на упаковке Kerr, доступно по адресу:
http://www.kerrdental.com/symbols-glossary

uk - УКРАЇНСЬКА

ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

Premise™ Flowable
Текучий гібридний реставраційний композит світлового твердження
ISO 4049: пломбувальні матеріали на полімерній основі, клас 2/група 1

ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ
Premise Flowable — це інтраоральний фотополімерний реставраційний матеріал середньої в'язкості на основі наповнювачів із наночастинок, який підходить для реставрацій класів II (основа/підкладка), III та V. Ця нанокомпозитна технологія включає 3 різні наповнювачі, завдяки чому отримано текучий матеріал, який легко моделюється та не втрачає форму. Продукт доступний у різних варіантах відтінків Vita™.

СКЛАД ПРОДУКТУ
* 100% алюміній має рентгеноконтрастність, еквівалентну дентину, а 200% алюміній — еквівалентну емалі.

Всі відтінки є рентгеноконтрастними з вмістом алюмінію приблизно 350%.
Наповнювачі складаються з наповнювача з барієвого скла, попередньо полімеризованого наповнювача, діоксиду кремнію та трифториду ітербію з розміром часток у діапазоні від 40 нм до 30 мікронів (приблизно 72,5% за вагою або 52% за об'ємом). Загальна частка неорганічного наповнювача становить до 68,7% за вагою (або 48,5% за об'ємом). Усі відтінки мають діапазон розмірів основних частинок від 40 нм до 30 мікронів.
Продукт містить смоли Bis-EMA, Bis-GMA, TEGDMA.
Жоден із інгредієнтів у продукті не містить фармакологічно активних компонентів.

ПОКАЗАННЯ ДО ЗАСТОСУВАННЯ
Premise Flowable — це стоматологічний композитний реставраційний матеріал світлового твердження з нанонаповнювачами, що підходить для реставрацій класів I–V. Додаткові функції: матеріал для бази/підкладки, відновлення дефектів емалі, ремонт тимчасових конструкцій, ремонт порцелянових реставрацій, для незначних оклюзійних нарощувань у місцях без значного навантаження, як пломбувальний матеріал для ямок і фісур, як цемент для керамічних/композитних вінірів, матеріал для стертих різців, а також матеріал для куксової вкладки.

ПРОТИПОКАЗАННЯ
Невідомі.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ
1. Не використовуйте цей продукт у пацієнтів із відомою алергією на метакрилат.
2. Уникайте нанесення продукту в прямому контакті з пульпою зуба, оскільки вплив цього продукту може її пошкодити.
3. Уникайте впливу продукту на шкіру, очі та м'які тканини, оскільки неполімеризований метакрилат може призвести до реакції подразнення. Ретельно промийте водою після контакту. Зверніться по консультацію до лікаря-офтальмолога. Не приймайте всередину.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ
1. Цей виріб призначено для використання кваліфікованими стоматологами для загальної категорії пацієнтів.
2. Під час використання цього продукту вдягайте засоби індивідуального захисту.
3. Обов'язково використовуйте захисні рукавички та безконтактну техніку клінічної роботи.
4. У разі доторкання до композиту метакрилат може проникати крізь звичайні медичні рукавички. У такому випадку слід негайно утилізувати рукавички та помити руки.
5. Під час фотополімеризації матеріалу рекомендується використовувати відповідні захисні окуляри для пацієнтів і медичного персоналу.
6. Використовуйте кофердам, щоб ізолювати оброблюваний зуб і запобігти забрудненню рідиною під час нанесення матеріалу.
7. Захищайте матеріал від дії зовнішнього світла, оскільки воно може ініціювати полімеризацію.
8. Щоб зупинити небажане витікання пасти з наконечника, відтягніть поршень назад після дозування.
9. Встановлюйте на місце ковпачок шприца після кожного використання, щоб запобігти затвердінню композиту всередині шприца.
10. Щоб запобігти перехресному інфікуванню, наконечники для дозування потрібно використовувати лише для одного пацієнта.
11. Не використовуйте цей продукт поряд з евгеноловмісними продуктами.

ПОБІЧНІ ЯВИЩА
У разі виникнення серйозного інциденту з цим медичним пристроєм повідомте про це виробника й компетентний орган у країні проживання користувача та/або пацієнта.

ПОКРОКОВІ ІНСТРУКЦІЇ
Прямі реставрації
1. Виберіть відповідний відтінок текучого композиту.
2. Ізолюйте оброблений зуб і висушіть препарат.
3. У випадку оголення пульпи нанесіть на цю ділянку невелику кількість гідроксиду кальцію, а потім стандартну склоіономерну основу.
4. Виконайте процедуру бондингу згідно з інструкціями виробника. Композит Premise Flowable сумісний з усіма стоматологічними адгезивними системами на основі метакрилату.
5. Зніміть ковпачок зі шприца та збережіть його. Надійно встановіть одноразовий дозувальний ковпачок на шприц.
6. Нанесіть шар матеріалу безпосередньо на підготовлену ділянку вздовж осьової області та пришийкової області ясен. Використовуйте «вимітальні» рухи, щоб матеріал затік у проміжки між зубом і тканиною, а також у проміжки підготованої ділянки.
7. Наступні шари мають бути завтовшки не більше ніж 2 мм. Полімеризуйте світлом кожен шар*. Рекомендований час полімеризації наведено в таблиці в кінці цього розділу.
8. Якщо Premise Flowable використовується як підкладка або база, нанесіть реставраційний композит безпосередньо на полімеризований матеріал відповідно до інструкцій виробника. Premise Flowable сумісний з усіма універсальними композитними матеріалами.
9. Використовуючи Premise Flowable як кінцевий реставраційний продукт, побудуйте контури та краї до бажаної форми, наносячи композит на підготовлену ділянку рухами, подібними до обробки щіткою.
10. Обробіть і відполіруйте, використовуючи традиційну методику.

Керамічна реставрація
1. Виберіть бажаний відтінок матеріалу та ізолюйте оброблювану ділянку.
2. Виконайте піскоструминну обробку підготовленої ділянки або обробіть алмазним бором. Промийте водою та висушіть повітрям.
3. Нанесіть на керамічні поверхні гель на основі 9%–12% фтористоводневої кислоти на 1 хвилину. Ретельно промийте водою та висушіть повітрям.
4. Виконайте процедуру бондингу згідно з інструкціями виробника. Композит Premise Flowable сумісний з усіма стоматологічними адгезивними системами на основі метакрилату.
5. Зніміть ковпачок зі шприца та збережіть його. Надійно встановіть одноразовий дозувальний ковпачок на шприц. Нанесіть матеріал на підготовлену ділянку за допомогою наданого в комплекті дозувального наконечника. Шари нанесення повинні бути не більше ніж 2 мм.
6. Виконайте фотополімеризацію матеріалу*. Рекомендований час полімеризації наведено в таблиці в кінці цього розділу.
7. Обробіть і відполіруйте, використовуючи традиційну методику.

Цементування вініра
1. Виберіть бажаний відтінок матеріалу та ізолюйте оброблювану ділянку.
2. Підготуйте внутрішню поверхню вініра, дотримуючись рекомендацій виробника.
3. Виконайте процедуру бондингу згідно з інструкціями виробника. Композит Premise Flowable сумісний з усіма стоматологічними адгезивними системами на основі метакрилату.
4. Зніміть ковпачок зі шприца та збережіть його. Надійно встановіть одноразовий дозувальний ковпачок на шприц.
5. Нанесіть матеріал безпосередньо на внутрішню поверхню вініра. Обережно розташуйте вінір на зубі, дозволяючи матеріалу повільно витікати з усіх країв. Підтримуйте реставрацію з помірним тиском під час очищення від надлишків матеріалу.
6. Виконайте фотополімеризацію матеріалу*. Рекомендований час полімеризації наведено в таблиці в кінці цього розділу.
7. Завершіть процедуру відповідно до вашої стандартної практики.

***Рекомендований час фотополімеризації**
Premise Flowable призначений для полімеризації світлодіодними лампами з мінімальною інтенсивністю світла 1000 мВт/см^2 і вихідною довжиною світлової хвилі в діапазоні 400–520 нм.

	Усі відтінки, крім універсального непрозорого та XL2	Універсальний непрозорий та XL2
Товщина шару	2,0 мм	
Demi™ Plus (або полімеризаційна лампа з інтенсивністю світла > 1000 мВт/см²)	10 секунд	20 секунд

Для всіх інших ламп дивіться рекомендації виробника.

ОЧИЩЕННЯ ТА ДЕЗІНФЕКЦІЯ
Щоб запобігти забрудненню шприців слиною чи іншими біологічними рідинами, використовуйте одноразові захисні бар'єри. Завжди використовуйте шприц у чистих рукавичках.

У разі забруднення шприца повторно використовувати пристрій заборонено.

ЗБЕРІГАННЯ Й УТИЛІЗАЦІЯ
Продукт потрібно зберігати при температурі від 2°C до 28°C (від 36°F до 82°F). Уникайте впливу дуже високих температур. За умови зберігання в холодильнику матеріал перед застосуванням слід довести до кімнатної температури. Композит перед використанням необхідно максимально захищати від впливу видимого світла. Термін придатності зазначено на упаковці. Не використовуйте реставраційний матеріал після дати завершення терміну придатності. Для правильної утилізації завжди дотримуйтесь місцевих і державних правил.

ОБМЕЖЕНА ГАРАНТІЯ — ОБМЕЖЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ КОМПАНІЇ KERR
Консультації з технічних питань компанії Kerr у письмовій чи усній формі надаються з метою допомоги стоматологам у використанні виробу Kerr. Стоматолог усвідомлює всі ризики та бере на себе відповідальність за шкоду, що виникає внаслідок неналежного використання виробу Kerr. У разі виявлення дефекту матеріалу або виробництва відповідальність компанії Kerr обмежується на її розсуд такими діями: заміна дефектного виробу або його частини чи відшкодування фактичної вартості дефектного виробу. Щоб скористатися цією обмеженою гарантією, дефектний виріб слід повернути до Kerr. У жодному разі компанія Kerr не несе відповідальності за будь-які непрямі, випадкові або опосередковані збитки. КОМПАНІЯ KERR НЕ НАДАЄ ЖОДНИХ ГАРАНТІЙ, ПРЯМИХ ЧИ НЕПРЯМИХ, КРІМ ТИХ, ЩО ПРЯМО ЗАЗНАЧЕНІ ВИЩЕ, ЗОКРЕМА ГАРАНТІЙ ЩОДО ОПИСІВ, ЯКОСТІ АБО ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПЕВНОЇ МЕТИ.

ВМІСТ
1. Шприц (1,7 г) **2.** Дозувальний наконечник

UA.TR.099
Уповноважений представник в Україні:
Представництво
«Спофа-Дентал а.с.»
бульвар Лесі Українки, 26
офіс 717, місто Київ, 01133, Україна
Тел: +38 (044) 286 49 12
Факс: +38 (044) 286 10 03

Керр Корпорейшн
1717 Вест Коллінс Авеню
Оранж, Каліфорнія, 92867, США

Повний опис символів, що застосовуються на упаковці Kerr, наведено на сайті:
http://www.kerrdental.com/symbols-glossary

bg - БЪЛГАРСКИ

Premise™ Flowable
Течен фотополимеризиращ хибриден композитен възстановителен материал
ISO 4049: Възстановителен материал на полимерна основа, клас 2/група 1

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ
Premise Flowable е средновискозен интраорален фотополимеризиращ композитен възстановителен материал с нанопълнеж, подходящ за възстановявания от клас II (основа/подложка), клас III и клас V. Тази нанокомпозитна технология използва 3 различни пълнителя, чрез което се постига течлив, но податлив на моделиране материал, който не хлътва. Продуктът се предлага в разнообразие от цветове по Vita™.

СЪСТАВ НА ПРОДУКТА
* Със 100% алуминий рентгеноконтрастността е равна на тази на дентина, а с 200% алуминий – на емайла.

Всички цветове са рентгеноконтрастни с около 350% алуминий.

Пълнителите са съставени от пълнител от бариево стъкло, предварително полимеризиран пълнител, силициев диоксид и итербиев трифлуорид с размер на частиците от 40 nm до 30 микрона (около 72,5% тегловни или 52% обемни). Общото съдържание на неограничен пълнител е до 68,7% тегловни или 48,5% обемни. Във всички цветове размерите на основните частици са в диапазона от 40 nm до 30 микрона.
Продуктът съдържа бис-EMA, бис-GMA, TEGDMA смоли.
Никоя от съставките на продукта не съдържа фармакологично активни компоненти.

ПОКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА
Premise Flowable е фотополимеризиращ композитен стоматологичен възстановителен материал с нанопълнеж, подходящ за възстановителни конструкции от клас I – V. Допълнителните възможности за употреба включват: като материал за основа/подложка, корекция на дефекти по емайла, репаратури на временни конструкции, репаратури на порцеланови възстановителни конструкции, малки изграждания по оклузалната повърхност в зони, които не са подложени на натиск, като силант за вдлъбнатини и фисури, цимент за керамични/композитни фасети, инцизални абразии и изграждане на пънчета.

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ
Няма известни.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ
1. Не използвайте този продукт върху пациенти с известни алергии към метакрилати.
2. Избягвайте нанасяне на продукта при директен контакт с пулпната тъкан, тъй като излагане на действието на този продукт може да увреди пулпата.
3. Кожата, очите и меките тъкани не трябва да се излагат на този продукт, тъй като неполимеризирал метакрилат може да причини дразнене. След контакт изплакнете обилно с вода. При контакт с очите се консултирайте със специалист. Само за външна употреба.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ
1. Този продукт е предназначен за използване от правоспособни стоматологични специалисти върху обща популация от пациенти.
2. Носете лични предпазни средства, когато използвате и боравите с този продукт.
3. Използването на предпазни ръкавици и на неконтактна клинична техника са силно препоръчителни.
4. Ако композитът бъде докоснат с ръкавици за обща употреба, метакрилатът може да проникне в ръкавицата. В такъв случай незабавно изхвърлете ръкавицата и измийте ръцете си.
5. При фотополимеризиране на материала пациентите и медицинският персонал е препоръчително да носят подходяща защита за очите.
6. Използвайте кофердам, за да изолирате третирания зъб и да избегнете замърсяване с течност при поставяне на материала.
7. Защитете материала от светлина от околната среда, която би могла да провокира полимеризация.
8. За да спрете нежелано изтичане на паста от канюлата, издърпайте буталото назад след дозиране.
9. След всяка употреба поставете обратно капачката на шприцата, за да не се втвърди смолата вътре.
10. Дозиращите канюли са предназначени за употреба само при един пациент, за да се предотврати кръстосано замърсяване между пациентите.
11. Не използвайте този продукт близо до продукти, съдържащи евгенол.

НЕЖЕЛАНИ СЪБИТИЯ
В случай на сериозен инцидент с медицинското изделие докладвайте на производителя и на компетентния орган за държавата, в която се намира потребителят и/или пациентът.

ИНСТРУКЦИИ СТЪПКА-ПО-СТЪПКА
Директни възстановявания
1. Изберете подходящия нюанс на течния композит.
2. Изолирайте третирания зъб и подсушете препарацията.
3. При контакт на материала с пулпата поставете малко количество калциев хидроксид, след което поставете конвенционална гласйономерна основа.
4. Завършете нанасянето на бонд съгласно указанията на производителя. Premise Flowable е съвместим с всички метакрилатни дентални адхезивни системи.
5. Свалете капачката на шприца и я запазете. Завийте здраво дозиращата канюла за еднократна употреба върху шприца.
6. Нанесете слой от материала директно върху препарацията по аксиалната и гингивалната граница. С четкащо движение насочете материала да се стече в граничните контактни зони и вдлъбнатини на препарацията.
7. Последователните слоеве не трябва да надвишават 2 mm. Фотополимеризирайте всеки от слоевете*. Направете справка с таблицата в края на този раздел за препоръчителното време за полимеризиране.
8. Ако използвате Premise Flowable при поставяне на основа/подложка, поставете композит за възстановяване директно върху фотополимеризирания материал в съответствие с инструкциите на производителя. Premise Flowable е съвместим с всички универсални композити.
9. Когато използвате Premise Flowable като окончателен продукт при възстановяването, създайте контури и ръбове с желаната форма, като влеете композита в препарацията с четкащо движение.
10. Загладете и полирайте посредством Вашата обичайна техника.

Репаратура на порцелан
1. Изберете желания цвят на материала и изолирайте третираната зона.
2. Обработете пясъкоструйно препарацията или я направете по-грапава с помощта на диамантен бор. Изплакнете с вода и подсушете с въздух.
3. Нанесете гел с хидрофлуорна киселина 9% до 12% по порцелановите повърхности за 1 минута. Изплакнете щателно с вода и подсушете с въздух.
4. Завършете нанасянето на бонд съгласно указанията на производителя. Premise Flowable е съвместим с всички метакрилатни дентални адхезивни системи.
5. Свалете капачката на шприца и я запазете. Завийте здраво дозиращата канюла за еднократна употреба върху шприца. Нанесете материала върху препарацията с включената в комплекта дозираща канюла. Последователните слоеве не трябва да надвишават 2 mm.
6. Фотополимеризирайте материала*. Направете справка с таблицата в края на този раздел за препоръчителното време за полимеризиране.
7. Загладете и полирайте посредством Вашата обичайна техника.

Циментиране на фасети
1. Изберете желания цвят на материала и изолирайте третираната зона.
2. Подгответе вътрешната повърхност на фасетата според препоръките на производителя.
3. Завършете нанасянето на бонд съгласно указанията на производителя. Premise Flowable е съвместим с всички метакрилатни дентални адхезивни системи.
4. Свалете капачката на шприца и я запазете. Завийте здраво дозиращата канюла за еднократна употреба върху шприца.
5. Дозирайте материал директно върху вътрешната повърхност на фасетата. Поставете фасетата внимателно върху зъба, като оставите материала бавно да оттече от всички ръбове. Придържайте възстановителната конструкция с умерен натиск, докато почиствате излишния материал.
6. Фотополимеризирайте материала*. Направете справка с таблицата в края на този раздел за препоръчителното време за полимеризиране.
7. Завършете процедурата съгласно Вашата стандартна практика.

***Препоръчителни времена за полимеризиране**
Premise Flowable е предназначен за полимеризиране със светодиодна лампа с минимална интензивност на светлината от 1 000 mW/cm^2 и дължина на светлинната вълна в диапазона 400 – 520 nm.

	Всички цветове, с изключение на универсален опакерен и XL2	Универсален опакерен и XL2
Нарастваща дълбочина	2,0 mm	
Demi™ Plus (или лампа с мощност > 1 000 mW/cm²)	10 секунди	20 секунди

За всички други светлини вижте инструкциите на производителя.

ПОЧИСТВАНЕ И ДЕЗИНФЕКЦИЯ
Използвайте защитни прегради за еднократна употреба, за да предотвратите замърсяването на шприците със слюнка или други телесни течности. Винаги използвайте чисти ръкавици, когато боравите с шприцата.

Не използвайте повторно, ако шприцата се замърси.

СЪХРАНЕНИЕ И ИЗХВЪРЛЯНЕ
Продуктът трябва да се съхранява при температура от 2°C до 28°C (36°F до 82°F). Избягвайте съхранение при твърде високи температури. Ако продуктът се съхранява в хладилник, преди употреба го оставете да достигне стайна температура. Трябва да се приложат всички възможни мерки за предпазване на композита от видима светлина преди употреба. Срокът на годност е посочен на опаковката. Не използвайте възстановяващия материал след срока на годност. Винаги спазвайте местните и националните разпоредби относно правилните начини на изхвърляне.

ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЯ – ОГРАНИЧЕНИЕ НА ОТГОВОРНОСТТА НА KERR
Техническите съвети на Kerr, устни или писмени, имат за цел да подпомогнат стоматолозите при употребата на продуктите на Kerr. Стоматологът поема изцяло риска и отговорността за щети, възникнали вследствие на неправилна употреба на продуктите на Kerr. При дефект на материалите или изработката отговорността на Kerr е ограничена, като по преценка на Kerr дефектният продукт или негова част могат да бъдат подменени или да бъде възстановена реалната стойност на дефектния продукт. С оглед възползване от тази ограничена гаранция дефектният продукт трябва да бъде върнат на Kerr. Kerr в никакъв случай не носи отговорност за косвени, инцидентни или последващи увреждания. С ИЗКЛЮЧЕНИЕ НА ИЗРИЧНО ПОСОЧЕНОТО ПО-ГОРЕ, KERR НЕ ДАВА НИКАКВИ ДРУГИ ГАРАНЦИИ, ИЗРИЧНИ ИЛИ ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ, ВКЛЮЧИТЕЛНО ГАРАНЦИИ ПО ОТНОШЕНИЕ НА ОПИСАНИЕТО, КАЧЕСТВОТО ИЛИ ПРИГОДНОСТТА ЗА ДАДЕНА УПОТРЕБА.

СЪДЪРЖАНИЕ
1. Шприца (1,7 g) **2.** Дозираща канюла

Пълно обяснение на символите, използвани върху опаковките на Kerr, можете да намерите на:
http://www.kerrdental.com/symbols-glossary

el - ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Premise™ Flowable
Ρητινώδες, υβριδικό, φωτοπολυμεριζόμενο υλικό αποκατάστασης χαμηλού ιξώδους
κατά ISO 4049: Υλικό αποκατάστασης με βάση πολυμερές, Κλάση 2/Ομάδα 1

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ
Το Premise Flowable είναι ένα μέτριου ιξώδους, ενδοστοματικό, νανοϋβριδικό φωτοπολυμεριζόμενο ρητινώδες υλικό αποκατάστασης, κατάλληλο για αποκαταστάσεις Κλάσης II (βάση/αρχική στρώση), Κλάσης III και Κλάσης V. Αυτή η τεχνολογία νανοσύνθετου υλικού περιλαμβάνει 3 διαφορετικά πληρωτικά υλικά, τα οποία προσφέρουν ένα χαμηλού ιξώδους αλλά σμιλεύσιμο υλικό που διατηρεί τη φόρμα του. Το προϊόν διατίθεται σε μια ποικιλία αποχρώσεων Vita™.

ΣΥΝΘΕΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ
*Το 100% Aluminium έχει ακτινοσκιερότητα αντίστοιχη με εκείνη της οδοντίνης και το 200% Aluminium είναι αντίστοιχο του σμάλτου.

Όλες οι αποχρώσεις είναι ακτινοσκιερές με περίπου 350% Aluminium.
Στα πληρωτικά υλικά περιλαμβάνεται πληρωτικό υλικό με ύαλο βαρίου, προ-πολυμερισμένο πληρωτικό υλικό, διοξείδιο του πυριτίου και τριφθοριούχο υττέρβιο με μέγεθος σωματιδίων που κυμαίνεται από 40 nm έως 30 micron (περίπου 72,5% κατά βάρος ή 52% κατ' όγκο). Το συνολικό ανόργανο πληρωτικό υλικό φτάνει το 68,7% κατά βάρος ή το 48,5% κατ' όγκο. Όλες οι αποχρώσεις έχουν κύριο εύρος μεγέθους σωματιδίων από 40 nm έως 30 micron.
Το προϊόν περιέχει ρητίνες Bis-EMA, Bis-GMA, TEGDMA.
Κανένα από τα συστατικά του προϊόντος δεν περιέχει φαρμακολογικώς δραστικά συστατικά.

ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ
Το Premise Flowable είναι ένα νανοϋβριδικό, φωτοπολυμεριζόμενο υλικό οδοντικής αποκατάστασης ρητινώδους βάσης κατάλληλο για αποκαταστάσεις Κλάσης I–V. Στις επιπλέον λειτουργίες περιλαμβάνονται τα εξής: υλικό βάσης/αρχικής στρώσης, επιδιόρθωση ελαττωμάτων σμάλτου, επιδιόρθωση προσωρινών αποκαταστάσεων, επιδιόρθωση αποκαταστάσεων πορσελάνης, μικρές ανασυστάσεις της μασητικής επιφάνειας σε περιοχές που δεν καταπονούνται, σφράγιση οπών και σχισμών, κονία για κεραμικές/σύνθετες όψεις, αποτριβές της κοπτικής επιφάνειας και ανασυστάσεις κολοβωμάτων.

ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ
Καμία γνωστή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ
1. Μη χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν σε ασθενείς με γνωστές αλλεργίες στις μεθακρυλικές ενώσεις.
2. Αποφεύγετε την εφαρμογή του προϊόντος σε άμεση επαφή με τον πολφικό ιστό, καθώς η έκθεση σε αυτό το προϊόν ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη στον πολφό.
3. Αποφεύγετε την έκθεση του δέρματος, των ματιών και των μαλακών ιστών στο προϊόν, καθώς οι μη πολυμερισμένες μεθακρυλικές ενώσεις ενδέχεται να προκαλέσουν αντίδραση ερεθισμού. Ξεπλένετε καλά με νερό μετά την επαφή. Απευθυνθείτε σε γιατρό για τα μάτια. Μόνο για εξωτερική χρήση.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ
1. Αυτό το προϊόν προορίζεται για χρήση από καταρτισμένους επαγγελματίες της οδοντιατρικής σε γενικό πληθυσμό ασθενών.
2. Φοράτε μέσα ατομικής προστασίας όταν χρησιμοποιείτε και χειρίζεστε αυτό το προϊόν.
3. Συνιστάται ιδιαίτερα η χρήση προστατευτικών γαντιών και κλινικής τεχνικής χωρίς επαφή.
4. Εάν αγγίξετε το σύνθετο υλικό με γάντια κοινής χρήσης, οι μεθακρυλικές ενώσεις ενδέχεται να διαπεράσουν το γάντι. Απορρίψτε αμέσως το γάντι και πλύνετε τα χέρια σας.
5. Κατά τον φωτοπολυμερισμό του υλικού συνιστάται η χρήση κατάλληλων προστατευτικών γυαλιών από τους ασθενείς και το ιατρικό προσωπικό.
6. Χρησιμοποιήστε ελαστικό απομονωτήρα για να απομονώσετε το υπό επεξεργασία δόντι και να αποφύγετε την επιμόλυνση με υγρά κατά την τοποθέτηση υλικού.
7. Προστατέψτε το υλικό από το φως του περιβάλλοντος που ενδέχεται να εκκινήσει τον πολυμερισμό.
8. Για να διακόψετε την ανεπιθύμητη ροή πάστας από το ρύγχος, τραβήξτε προς τα πίσω το έμβολο μετά τη χορήγηση.
9. Επανατοποθετείτε το πώμα της σύριγγας μετά από κάθε χρήση, για να αποτρέψετε τη σκλήρυνση της ρητίνης μέσα στη σύριγγα.
10. Τα ρύγχη χορήγησης προορίζονται για χρήση σε έναν μόνο ασθενή, ώστε να αποτρέπεται η διασταυρούμενη επιμόλυνση μεταξύ ασθενών.
11. Μη χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν κοντά σε προϊόντα που περιέχουν ευγενόλη.

ΑΝΕΠΙΘΥΜΗΤΑ ΣΥΜΒΑΝΤΑ
Εάν προκύψει κάποιο σοβαρό συμβάν εξαιτίας αυτού του ιατροτεχνολογικού προϊόντος, αναφέρετέ το στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή της χώρας όπου διαμένει ο χρήστης ή/και ο ασθενής.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΒΗΜΑ ΠΡΟΣ ΒΗΜΑ
Άμεσες αποκαταστάσεις
1. Επιλέξτε την κατάλληλη απόχρωση σύνθετου υλικού χαμηλού ιξώδους.
2. Απομονώστε το υπό επεξεργασία δόντι και στεγνώστε ένα προετοιμασμένο δόντι.
3. Σε περίπτωση που έχει προκύψει έκθεση του πολφού, τοποθετήστε μικρή ποσότητα υδροξειδίου του ασβεστίου και συνεχίστε με την τοποθέτηση συμβατικής υαλοϊονομερούς βάσης.
4. Ολοκληρώστε τη διαδικασία συγκόλλησης σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Το Premise Flowable είναι συμβατό με όλα τα μεθακρυλικά οδοντικά συστήματα συγκόλλησης.
5. Αφαιρέστε το πώμα της σύριγγας και φυλάξτε το. Περιστρέψτε και ασφαλίστε το αναλώσιμο ρύγχος χορήγησης πάνω στη σύριγγα.
6. Χορηγήστε μια στρώση υλικού απευθείας επάνω στο προετοιμασμένο δόντι κατά μήκος των ορίων του άξονα και των ούλων. Βουρτσίστε το υλικό για να του επιτρέψετε να ρεύσει μέσα στις οριακές διεπαφές και εσοχές του προετοιμασμένου δοντιού.
7. Τα βήματα των στρώσεων δεν θα πρέπει να υπερβαίνουν τα 2 mm. Φωτοπολυμερίστε μετά από κάθε βήμα*. Για τους συνιστώμενους χρόνους πολυμερισμού, ανατρέξτε στον πίνακα στο τέλος αυτής της ενότητας.
8. Εάν χρησιμοποιείτε το Premise Flowable σε εφαρμογή βάσης/αρχικής στρώσης, τοποθετήστε ένα σύνθετο υλικό αποκατάστασης απευθείας επάνω από το πολυμερισμένο υλικό σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Το Premise Flowable είναι συμβατό με όλες τις σύνθετες ρητίνες γενικής χρήσης.
9. Κατά τη χρήση του Premise Flowable ως τελικού προϊόντος αποκατάστασης, δημιουργήστε περιγράμματα και άκρες στο επιθυμητό σχήμα χύνοντας το σύνθετο υλικό μέσα στο προετοιμασμένο δόντι με μια κίνηση βουρτσίσματος.
10. Ολοκληρώστε και στιλβώστε χρησιμοποιώντας τη συνήθη τεχνική σας.

Επιδιόρθωση πορσελάνης
1. Επιλέξτε την επιθυμητή απόχρωση του υλικού και απομονώστε την υπό θεραπεία περιοχή.
2. Εφαρμόστε αμμοβολή στο προετοιμασμένο δόντι ή τραχύνετε το προετοιμασμένο δόντι με φρέζα διαμαντιών. Ξεπλύνετε με νερό και στεγνώστε με αέρα.
3. Εφαρμόστε 9% έως 12% γέλη υδροφθορικού οξέος στις επιφάνειες πορσελάνης για 1 λεπτό. Ξεπλύνετε σχολαστικά με νερό και στεγνώστε στον αέρα.
4. Ολοκληρώστε τη διαδικασία συγκόλλησης σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Το Premise Flowable είναι συμβατό με όλα τα μεθακρυλικά οδοντικά συστήματα συγκόλλησης.
5. Αφαιρέστε το πώμα της σύριγγας και φυλάξτε το. Περιστρέψτε και ασφαλίστε το αναλώσιμο ρύγχος χορήγησης πάνω στη σύριγγα. Χορηγήστε το υλικό στο προετοιμασμένο δόντι με το παρεχόμενο ρύγχος χορήγησης. Τα βήματα των στρώσεων δεν θα πρέπει να υπερβαίνουν τα 2 mm.
6. Φωτοπολυμερίστε το υλικό*. Για τους συνιστώμενους χρόνους πολυμερισμού, ανατρέξτε στον πίνακα στο τέλος αυτής της ενότητας.
7. Ολοκληρώστε και στιλβώστε χρησιμοποιώντας τη συνήθη τεχνική σας.

Συγκόλληση όψης
1. Επιλέξτε την επιθυμητή απόχρωση του υλικού και απομονώστε την υπό θεραπεία περιοχή.
2. Προετοιμάστε μια εσωτερική επιφάνεια της όψης σύμφωνα με τη σύσταση του κατασκευαστή.
3. Ολοκληρώστε τη διαδικασία συγκόλλησης σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Το Premise Flowable είναι συμβατό με όλα τα μεθακρυλικά οδοντικά συστήματα συγκόλλησης.
4. Αφαιρέστε το πώμα της σύριγγας και φυλάξτε το. Περιστρέψτε και ασφαλίστε το αναλώσιμο ρύγχος χορήγησης πάνω στη σύριγγα.
5. Χορηγήστε υλικό απευθείας στην εσωτερική επιφάνεια της όψης. Τοποθετήστε την όψη απαλά επάνω στο δόντι, επιτρέποντας στο υλικό να ρεύσει αργά από όλα τα περιθώρια. Συγκρατήστε την αποκατάσταση με μέτρια πίεση ενώ καθαρίζετε το πλεονάζον υλικό.
6. Φωτοπολυμερίστε το υλικό*. Για τους συνιστώμενους χρόνους πολυμερισμού, ανατρέξτε στον πίνακα στο τέλος αυτής της ενότητας.
7. Ολοκληρώστε τη διαδικασία σύμφωνα με τη συνήθη πρακτική σας.

***Συνιστώμενοι χρόνοι πολυμερισμού**
Το Premise Flowable προορίζεται για πολυμερισμό από λυχνία LED με ελάχιστη ένταση φωτός 1000 mW/cm^2 και έξοδο μήκους κύματος φωτός εντός του εύρους των 400–520 nm.

	Όλες οι αποχρώσεις εκτός της Universal Opaque και της XL2	Universal Opaque και XL2
Βάθος βήματος	2,0 mm	
Demi™ Plus (ή ένταση φωτός >1000 mW/cm²)	10 δευτερόλεπτα	20 δευτερόλεπτα

Για όλες τις άλλες λυχνίες, δείτε τη σύσταση του κατασκευαστή.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗ
Για την αποτροπή της επιμόλυνσης των συριγγών από σάλιο ή άλλα σωματικά υγρά, χρησιμοποιείτε αναλώσιμους φραγμούς προστασίας. Χειρίζεστε πάντα τη σύριγγα με καθαρά γάντια.

Μην επαναχρησιμοποιείτε τη σύριγγα εάν επιμολυνθεί.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΡΡΙΨΗ
Το προϊόν θα πρέπει να φυλάσσεται σε θερμοκρασία από 2 °C έως 28 °C (36 °F έως 82 °F). Αποφεύγετε την υπερβολική θερμότητα. Εάν το προϊόν φυλάσσεται σε ψυγείο, αφήνετε το προϊόν να περιέλθει σε θερμοκρασία δωματίου πριν από τη χρήση. Θα πρέπει να καταβάλλεται κάθε δυνατή προσπάθεια για την προστασία του σύνθετου υλικού από το ορατό φως πριν από τη χρήση. Η ημερομηνία λήξης επισημαίνεται στη συσκευασία. Μη χρησιμοποιείτε το υλικό αποκατάστασης μετά την ημερομηνία λήξης. Για τη σωστή διάθεση, ακολουθείτε πάντα τους τοπικούς και εθνικούς κανονισμούς.

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ — ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ ΕΥΘΥΝΗΣ ΤΗΣ KERR
Οι τεχνικές συμβουλές της Kerr, είτε προφορικές είτε γραπτές, παρέχονται ως βοήθεια στους οδοντιάτρους κατά τη χρήση του προϊόντος της Kerr. Οι οδοντίατροι αναλαμβάνουν όλους τους κινδύνους και την ευθύνη για ζημίες που προκύπτουν από την ακατάλληλη χρήση του προϊόντος της Kerr. Σε περίπτωση ελαττώματος στο υλικό ή την εργασία, η ευθύνη της Kerr περιορίζεται, κατ' επιλογή της Kerr, στην αντικατάσταση του ελαττωματικού προϊόντος ή μέρους αυτού, ή στην αποζημίωση του πραγματικού κόστους του ελαττωματικού προϊόντος. Για να επωφεληθείτε από αυτήν την περιορισμένη εγγύηση, το ελαττωματικό προϊόν πρέπει να επιστραφεί στην Kerr. Η Kerr δεν θα είναι υπεύθυνη σε καμία περίπτωση για αποζημίωση για έμμεσες βλάβες ή για συμπτωματικές ή αποθετικές ζημιές. ΜΕ ΕΞΑΙΡΕΣΗ ΤΙΣ ΠΕΡΙΠΤΩΣΕΙΣ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΑΝΩΤΕΡΩ, ΔΕΝ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ ΚΑΜΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗ ΑΠΟ ΤΗΝ KERR, ΡΗΤΗ Ή ΣΙΩΠΗΡΗ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ, ΤΗΝ ΠΟΙΟΤΗΤΑ Ή ΤΗΝ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ
1. Σύριγγα (1,7 g) **2.** Ρύγχος χορήγησης

Η πλήρης επεξήγηση των συμβόλων που χρησιμοποιούνται στη συσκευασία της Kerr διατίθεται στην ηλεκτρονική διεύθυνση: **http://www.kerrdental.com/symbols-glossary**

tr - TÜRKÇE

Premise™ Flowable
Akışkan, ışıkla sertleştirilen, hibrit rezin restoratif
ISO 4049: Polimer Bazlı Restoratif Malzeme, Sınıf 2/Grup 1

GENEL BİLGİ
Premise Flowable, Sınıf II (taban/astar), Sınıf III ve Sınıf V restorasyonları için uygun olan, orta düzey akışkanlığa sahip, ağız içi, ışıkla sertleşen, nano dolgulu rezin restoratiftir. Bu nano kompozit teknolojisinde 3 farklı dolgu vardır ve böylelikle, akışkan ve şekillendirilebilir olup göçmeyen bir malzeme elde edilir. Ürün, çeşitli Vita™ tonlarında mevcuttur.

ÜRÜN BİLEŞİMİ
*%100 Alüminyum, dentin radyoopaklığına eşdeğer radyoopaklığa sahiptir ve %200 Alüminyum mineye eşdeğerdir.

Yaklaşık %350 Alüminyum ile tüm renk tonları radyoopaktır.
Dolgular, 40 nm ila 30 mikron aralığında partikül boyutuyla (ağırlığa göre yaklaşık %72,5 veya hacme göre %52) baryum cam dolgu, önceden polimerize edilmiş dolgu, silika ve iterbiyum triflorürden oluşur. Toplam inorganik dolgu, ağırlığa göre %68,7'e kadar veya hacme göre %48,5'e kadardır. Bütün tonların temel partikül büyüklüğü aralığı 40 nm ila 30 mikrondur.
Ürün Bis-EMA, Bis-GMA, TEGDMA rezinlerini içerir.
Üründeki bileşenlerin hiçbirinde farmakolojik olarak aktif bileşenler yoktur.

KULLANIM ENDİKASYONLARI
Premise Flowable, Sınıf I-V restorasyonlar için uygun olan, nano dolgulu, ışıkla sertleşen rezin dental restoratiftir. Diğer işlevleri şunlardır: baz/astar materyali, mine defektlerinin onarımı, geçici öğelerin onarımı, porselen restorasyon onarımı, stres altında olmayan alanlarda minör oklüzal destekler, pit ve fissür örtücüsü, seramik/kompozit kaplamalar için siman, insizal abrasyonlar ve dolgu oluşturma işlemleri.

KONTRENDİKASYONLAR
Mevcut değildir.

UYARILAR
1. Bu ürünü bilinen metakrilat alerjisi bulunan hastalarda kullanmayın.
2. Bu ürüne maruz kalınması halinde pulpa zarar görebileceğinden, ürünü pulpa dokusuyla doğrudan temas ederek uygulamayın.
3. Sertleşmemiş metakrilat iritasyon reaksiyonuna neden olabileceğinden, cildin, gözlerin ve yumuşak dokunun bu ürüne maruz kalmasını önleyin. Temastan sonra suyla iyice yıkayın. Gözler için tıbbi yardım alın. Dahilen almayın.

ÖNLEMLER
1. Bu ürün, vasıflı diş hekimleri tarafından genel hasta popülasyonunda kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
2. Bu ürünü kullanırken ve tutarken kişisel koruyucu ekipmanlar kullanın.
3. Koruyucu eldiven ve dokunmadan uygulanan bir klinik teknik kullanılması önemle tavsiye edilir.
4. Kompozite yaygın olarak kullanılan eldivenlerle dokunulması halinde metakrilat eldivene geçebilir. Eldiveni derhal atın ve ellerinizi yıkayın.
5. Malzeme ışıkla sertleştirilirken hastaların ve tıbbi personelin uygun koruyucu gözlük takması önerilir.
6. Malzemeyi yerleştirirken işlem yapılan dişi izole etmek ve sıvı kontaminasyonunu engellemek için izolasyon lastiği kullanın.
7. Malzemeyi ortam ışığından koruyun; ışık polimerizasyon başlatabilir.
8. Uç kısmından istenmeyen macun akışını durdurmak için, uygulama sonrasında pistonu geri çekin.
9. Rezinin şırınga içinde sertleşmesini önlemek için her kullanımdan sonra şırınga kapağını takın.
10. Hastalar arasında çapraz kontaminasyonu önlemek için uygulama uçları yalnızca tek hastada kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
11. Ojenol içeren ürünlerin yakınında bu ürünü kullanmayın.

ADVERS OLAYLAR
Bu tıbbi cihazla ilgili ciddi bir olay meydana gelirse, üreticiye ve kullanıcının/hastanın yerleşik olduğu ülkenin yetkili tıbbi makamına bildirin.

ADIM ADIM TALİMATLAR
Doğrudan Restorasyonlar
1. Uygun bir akıcı kompozit tonu seçin.
2. İşlem yapılan dişi izole edin ve preparatı kurutun.
3. Pulpa maruziyetinin ortaya çıkması halinde konvansiyonel cam iyonomer bazının yerleştirilmesinden sonra az miktarda kalsiyum hidroksit ekleyin.
4. Bonding prosedürünü üreticinin talimatlarına uygun şekilde tamamlayın. Premise Flowable, tüm metakrilat dental yapıştırıcı sistemleriyle uyumludur.
5. Şırınga kapağını çıkarıp saklayın. Tek kullanımlık uygulama ucunu sıkı bir şekilde şırıngaya takın.
6. Bir kat malzemeyi, aksiyel kenarlar ve diş eti kenarları boyunca preparat üzerine doğrudan uygulayın. Fırçalama eylemi uygulayarak, malzemenin kenar arayüzlerine ve preparat girintilerine akmasını sağlayın.
7. Artımsal tabakalar 2 mm'den kalın olmamalıdır. Her bir tabakayı ışıkla sertleştirin*. Önerilen sertleştirme süreleri için bu bölümün sonundaki tabloya bakın.
8. Bir baz/astar uygulamasında Premise Flowable kullanıyorsanız, üreticinin talimatlarına göre, sertleştirilen malzemenin üzerine restoratif kompoziti doğrudan yerleştirin. Premise Flowable, tüm evrensel kompozit rezinlerle uyumludur.
9. Premise Flowable son restoratif ürün olarak kullanılırken, fırçalamaya benzer bir hareketle kompoziti preparatın içine akıtarak, istediğiniz şekli oluşturmak üzere dış hatlar ve çıkıntılar oluşturun.
10. Geleneksel tekniğinizi kullanarak bitirin ve parlatın.

Porselen Onarımı
1. İstediğiniz malzeme tonunu seçin ve işlem yapılan bölgeyi izole edin.
2. Preparatı kum püskürterek temizleyin veya elmas freze yardımıyla pürüzlü hale getirin. Suyla yıkayın ve hava ile kurutun.
3. Porselen yüzeylerine 1 dakika boyunca %9 ila %12 hidroflorik asit uygulayın. Suyla iyice yıkayın ve hava ile kurutun.
4. Bonding prosedürünü üreticinin talimatlarına uygun şekilde tamamlayın. Premise Flowable, tüm metakrilat dental yapıştırıcı sistemleriyle uyumludur.
5. Şırınga kapağını çıkarıp saklayın. Tek kullanımlık uygulama ucunu sıkı bir şekilde şırıngaya takın. Temin edilen uygulama ucu yardımıyla malzemeyi preparatın üzerine uygulayın. Artımsal tabakalar en fazla 2 mm olmalıdır.
6. Malzemeyi ışıkla sertleştirin*. Önerilen sertleştirme süreleri için bu bölümün sonundaki tabloya bakın.
7. Geleneksel tekniğinizi kullanarak bitirin ve parlatın.

Kaplama simantasyonu
1. İstediğiniz malzeme tonunu seçin ve işlem yapılan bölgeyi izole edin.
2. Kaplamanın iç yüzeyini, üreticinin tavsiyesine uygun şekilde hazırlayın.
3. Bonding prosedürünü üreticinin talimatlarına uygun şekilde tamamlayın. Premise Flowable, tüm metakrilat dental yapıştırıcı sistemleriyle uyumludur.
4. Şırınga kapağını çıkarıp saklayın. Tek kullanımlık uygulama ucunu sıkı bir şekilde şırıngaya takın.
5. Malzemeyi, kaplamanın iç yüzeyi üzerine doğrudan dağıtın. Kaplamayı diş üzerine nazikçe yerleştirip, malzemenin tüm kenarlardan yavaşça akmasına olanak tanıyın. Fazla malzemeyi temizlerken, orta düzey basınçla restorasyonu koruyun.
6. Malzemeyi ışıkla sertleştirin*. Önerilen sertleştirme süreleri için bu bölümün sonundaki tabloya bakın.
7. Standart uygulamanızla prosedürü bitirin.

***Önerilen Sertleştirme Süreleri**
Premise Flowable, minimum 1000 mW/cm^2 ışık yoğunluğuna ve 400-520 nm aralığında ışık dalga boyu çıkışına sahip bir LED ışıkla sertleştirilmek üzere tasarlanmıştır.

	Universal Opaque ve XL2 Dışında Tüm Tonlar	Universal Opaque ve XL2
Derinlik Artışı	2,0 mm	
Demi™ Plus (veya >1000 mW/cm² çıkışlı ışık)	10 saniye	20 saniye

Diğer tüm ışıklar için üreticinin önerilerine bakın.

TEMİZLİK VE DEZENFEKSİYON
Şırıngaların tükürük veya diğer vücut sıvılarıyla kontamine olmasını önlemek için, tek kullanımlık koruyucu bariyerler kullanın. Şırıngayı her zaman temiz eldivenlerle tutun.

Şırınga kontamine olursa şırıngayı yeniden kullanmayın.

SAKLAMA VE ATMA
Ürün 2°C ila 28°C (36°F ila 82°F) arasında saklanmalıdır. Aşırı sıcaktan koruyun. Ürünün buzdolabında saklanması halinde kullanmadan önce oda sıcaklığına gelmesini bekleyin. Kullanılana kadar kompozitin görünür ışıktan korunması için her türlü çaba gösterilmelidir. Son kullanma tarihi ambalaj üzerinde belirtilmiştir. Restoratifi son kullanma tarihinden sonra kullanmayın. Doğru şekilde atmak için her zaman yerel ve ulusal düzenlemelerinizi izleyin.

SINIRLI GARANTİ — KERR'İN SORUMLULUK SINIRLARI
Gerek sözlü gerek yazılı olsun, Kerr'in teknik önerileri diş hekimlerine Kerr ürünlerini kullanma konusunda yardımcı olmak amacıyla tasarlanmıştır. Diş hekimi Kerr ürünlerinin hatalı kullanımından kaynaklanan hasarlar ile ilgili tüm riskleri ve sorumlulukları üstlenmektedir. Materyal veya işçiliğe ilişkin kusurlar için Kerr'in yükümlülüğü, Kerr'in takdirine bağlı olmak üzere kusurlu ürünün ya da kusurlu parçanın yerine yenisinin verilmesi ya da kusurlu ürünün gerçek bedelinin iade edilmesiyle sınırlıdır. Bu sınırlı garantiden yararlanmak için kusurlu ürünün Kerr'e geri gönderilmesi gerekir. Kerr hiçbir durumda dolaylı olarak, rastlantıyla veya sonuçta oluşan herhangi bir zarardan sorumlu olmayacaktır. YUKARIDA AÇIKÇA BELİRLENENLER DIŞINDA KERR TARAFINDAN ÜRÜNÜN TANIMI, KALİTESİ YA DA BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUĞU DA DAHİL OLMAK ÜZERE HİÇBİR AÇIK VEYA ZIMNİ GARANTİ VERİLMEMEKTEDİR.

İÇİNDEKİLER
1. Şırınga (1,7 g) **2.** Dağıtma Ucu

Kerr ambalajları üzerinde kullanılan sembollerin tam açıklaması şu adreste bulunabilir:
http://www.kerrdental.com/symbols-glossary

ar - العربية

Premise™ Flowable
Flowable، يتصلب بالضوء ومتوسط اللزوجة وسريع الانسياب
ISO 4049: مواد الحشو ذات الأساس البوليمري من الفئة 2/مجموعة 1

معلومات عامة
إن بريمز فلوابل Premise Flowable هو مادة حشو من الراتنج المُشَبَّع والمَمْلُوء بالنانو الذي يتصلب بالضوء وذات لزوجة متوسطة مناسبة للحشوات من النوع الأول/ الثاني (القاعدة/البطانة)، والنوع الثالثة، والنوع الخامس. تتضمن تقنية مركّب النانو هذه ثلاث مواد حشو مختلفة، مما ينتج عنه مادة قابلة للانسياب ولكنها في نفس الوقت قابلة التشكيل و النحت ولا تسقط أو تتحطم. متاح في مجموعة متنوعة من ظلال Vita™.

تركيب المنتج
*يحتوي الألومنيوم 100% على عتامة إشعاعية تعادل عتامة عاج السن، في حين يحتوي الألومنيوم 200% على عتامة تعادل ما لمينا الأسنان.

جميع الدرجات معتمة إشعاعيًا، بمحتوى ألومنيوم 350%.
تتكون الحشوات من حشوة زجاج الباريوم وحشو سابق البلمرة وسيليكا وثلاثي فلوريد الإيتربيوم، بحجم جسيمي يتراوح بين 40 نانومتر و30 ميكرون (قرابة 72.5% من الوزن أو 52% من الحجم). يصل إجمالي الحشوات غير العضوية إلى 68.7% من الوزن (48.5% من الحجم). جميع الظلال لها نطاق حجم جسيم أساسي من 40 نانومتر إلى 30 ميكرون.
يحتوي المنتج على راتنجات Bis-EMA وBis-GMA وTEGDMA.
لا تحتوي أي من مكونات المنتج على مكونات نشطة عقاقيريًا.

دواعي الاستخدام
إن Premise Flowable عبارة عن حشوة سني وراتنجي ونانوي يتصلّب بالضوء، ويناسب الحشو من الفئات 1 إلى 5. وتتضمن وظائف المركّب الإضافية: العمل كمادة قاعدة/بطانة، وإصلاح عيوب المينا والبدل السنية المؤقتة وحشوات البورسلين، والتدعيم الإطباقي الجُزئي في المناطق التي لا تتحمل الضغط، وسد الشقوق والنقر والحفر، وكأسمنت للكسوات الخارجية الخزفية أو المركّبة، وحالات تآكل وخدش القواطع، وتعزيز اللب.

موانع الاستخدام
لا توجد موانع معروفة.

التحذيرات
1. يُحظر استعمال هذا المنتج على المرضى الذين يعانون حالات مؤكدة من الحساسية من الميثاكريلات.
2. تجنّب ملامسة المنتج لنسيج اللب مباشرة؛ حيث إن التعرض لهذا المنتج قد يضر باللّب.
3. تجنب ملامسة هذا المنتج للجلد أو العين أو الأنسجة الرخوة؛ لأن الميثاكريلات غير المتصلب قد يصيبها برد فعل تهيجي. اغسل تلك المناطق جيدًا بالماء إذا لامسها المنتج. التمس عناية طبية للعينين. للاستخدام الظاهري فقط.

الاحتياطات
1. تم تصميم هذا المنتج ليستخدمه أخصائيو الأسنان المؤهلون مع عامة المرضى.
2. ارتدِ معدات الوقاية الشخصية عند استخدام هذا المنتج والتعامل معه.
3. يُوصى بشدة باستخدام قفازين واقيين وأسلوب سريري لا تلامسي.
4. إذا حدث تلامس بين المركّب والقفازات شائعة الاستخدام، فقد يخترق الميثاكريلات القفاز. تخلص من القفاز فورًا واغسل يديك.
5. يعدُّ ارتداء الاختصاصيين الطبيين والمرضى للنظارات الواقية المناسبة إجراءً موصى به عند تصليب المواد بالضوء.
6. استخدم حاجزًا مطاطيًا لعزل السن الجاري علاجها وتجنب التلوث في أثناء وضع المادة.
7. وفر الحماية للمادة ضد الضوء المحيط الذي قد يتسبب في حدوث البلمرة.
8. لإيقاف تدفق المعجون غير المطلوب من الطرف، اسحب الغاطس للخلف بعد التوزيع.
9. أعد وضع غطاء السرنجة بعد كل استعمال لمنع تصلب الراتنج في السرنجة.
10. تخصص أطراف التوزيع للاستعمال مع مريض واحد فقط لتجنب انتقال التلوث بين المرضى.
11. لا تستخدم هذا المنتج بالقرب من منتجات تحتوي على اليوجينول.

الآثار السلبية
يجب إبلاغ الشركة المصنعة والسلطة المختصة في البلد الذي يتواجد فيه المستخدم و/أو المريض بأي حادث خطير يحدث بسبب هذا الجهاز الطبي.

التعليمات التدريجية
الحشوات المباشرة
1. حدد درجة اللون المناسبة للمركّب سريع الانسياب.
2. عزل السن المعالج والتحضير الجاف.
3. إذا حدث انكشاف للّب، فضع كمية قليلة من هيدروكسيد الكالسيوم متبوعًا بوضع قاعدة مقياس الأيونات الزجاجي التقليدية.
4. أكمل إجراء اللصق وفقًا لتعليمات الجهة المصنعة. Premise Flowable متوافق مع كل أنظمة لصق الأسنان القائمة على الميثاكريلات.
5. قم بإزالة غطاء المحقن وحفظه. وقم بلف رأس التفريغ وحيد الاستعمال بأمان على المحقن.
6. قم بتفريغ طبقة من المادة مباشرة فوق التحضير على طول حواف المحور واللثة. دع المادة تنساب داخل واجهات الحافة وأعماق التحضير، وذلك باستعمال حركة مثل حركة الفرشاة.
7. يجب أن لا تزيد الطبقات التراكمية لمركّب بريمز فلوابل عن 2 مم. قم بتصليب كل زيادة بالضوء*. راجع الجدول الموجود في نهاية هذا القسم للتعرّف على فترات التصلّيب الموصى بها.
8. إذا كنت تستخدم مادة Premise Flowable كقاعدة/بطانة، فضع مركب تحشية مباشرةً فوق مادة المتصلبة وفقًا لإرشادات الجهة المصنعة. يتوافق Premise Flowable مع جميع الراتنجات المركبة العمومية.
9. عند استخدام Premise Flowable كمنتج ترميم نهائي، قم ببناء خطوط وحواف للشكل المطلوب عن طريق تدفق المركب في المستحضر بحركة تشبه الفرشاة.
10. قم بترميم وتلميع التقنية التقليدية الخاصة بك.

إصلاح البورسلين
1. حدد الظل المطلوب للمادة وقم بعزل المنطقة المعالجة.
2. قم بجلي التحضير بالرمل أو خشّن التحضير بواسطة مبرد خشن من الماس. اشطفه بالماء وجففه بالهواء.
3. ضع 9% إلى 12% حمض الهيدروفلوريك على أسطح البورسلين لمدة دقيقة واحدة. اشطفه بالماء تمامًا وجففه بالهواء.
4. أكمل إجراء اللصق وفقًا لتعليمات الجهة المصنعة. Premise Flowable متوافق مع كل أنظمة لصق الأسنان القائمة على الميثاكريلات.
5. قم بإزالة غطاء المحقن وحفظه. وقم بلف رأس التفريغ وحيد الاستعمال بأمان على المحقن. قم بتوزيع على التحضير بواسطة طرف التوزيع الموجود. يجب ألا تزيد الطبقات الإضافية عن 2 مم.
6. قم بتصليب المادة بالضوء*. راجع الجدول الموجود في نهاية هذا القسم للتعرّف على فترات التصلّيب الموصى بها.
7. قم بترميم وتلميع التقنية التقليدية الخاصة بك.

تدعيم الكسوة الخزفية الخارجية
1. حدد الظل المطلوب للمادة وقم بعزل المنطقة المعالجة.
2. قم بإعداد سطح داخلي من القشرة وفقًا لتوصية الشركة المصنعة.
3. أكمل إجراء اللصق وفقًا لتعليمات الجهة المصنعة. Premise Flowable متوافق مع كل أنظمة لصق الأسنان القائمة على الميثاكريلات.
4. قم بإزالة غطاء المحقن وحفظه. وقم بلف رأس التفريغ وحيد الاستعمال بأمان على المحقن.
5. وزع المادة على السطح الداخلي من الكسوة الخزفية الخارجية مباشرة. ضع الكسوة الخزفية الخارجية بلطف على السن، مما يسمح للمادة بالتدفق ببطء من جميع الحواف. ثبت الحشو في مكانه بالضغط عليه ضغطًا متوسط القوة في أثناء التخلص من بقايا المادة الزائدة.
6. قم بتصليب المادة بالضوء*. راجع الجدول الموجود في نهاية هذا القسم للتعرّف على فترات التصلّيب الموصى بها.
7. قم بإعداد سطح داخلي من القشرة وفقًا لتوصية الشركة المصنعة.

***أوقات التصليب الموصى بها**
تم تصميم Premise Flowable بحيث يتصلب ضوء مصباح LED بأدنى حد من شدة الضوء والتي تبلغ 1,000 ميجاوات/سم^2 وبخرج طول موجي للضوء في نطاق 400-520 نانومترًا.

	جميع الدرجات اللونية، ما عدا Universal Opaque وXL2	Universal Opaque وXL2
العمق التراكمي	2.0 ملم	
Demi™ Plus (أو ضوء له خرج >1,000 ميجاوات/سم²)	10 ثانية	20 ثانية

لجميع الأضواء الأخرى، راجع توصية الشركة المصنعة.

التنظيف والتطهير
لحماية السرنجات من التلوث باللعاب أو غيره من سوائل الجسم، احرص على استخدام الحواجز الواقية القابلة للإزالة. ارتد قفازات نظيفة دومًا عند التعامل مع السرنجة.

لا تعد استخدام السرنجة إذا طالها التلوث.

التخزين والتخلص من المنتج
يجب حفظ المنتج في درجة حرارة بين درجتين إلى 28 درجة مئوية (36 إلى 82 درجة فهرنهايت). تجنب التسخين الزائد. عند تخزين المنتج في ثلاجة، اتركه حتى يصل إلى درجة حرارة الغرفة قبل استخدامه. وينبغي بذل كل جهد ممكن لحماية المركّب من الضوء المرئي قبل استخدامه. تم وضع تاريخ انتهاء الصلاحية على العبوة. يُحظر استخدام الحشوة بعد تاريخ انتهاء الصلاحية. للتخلص من الجهاز بالصورة الصحيحة، اتبع دائمًا القوانين المحلية والوطنية الخاصة بك.

الضمان المحدود - تقييد مسؤولية KERR القانونية
تهدف التوجيهات الفنية لشركة Kerr، سواء شفوية أم مكتوبة، إلى مساعدة أطباء الأسنان في استعمال منتج الشركة. ويتحمل طبيب الأسنان جميع مخاطر ومسؤوليات حدوث أضرار بسبب الاستخدام غير المناسب لمنتج شركة Kerr. وفي حالة وجود عيب في المادة أو التصنيع، تقتصر مسؤولية Kerr، ووفق اختيار Kerr، على استبدال المنتج المعيب أو الجزء المعيب منه أو تسديد التكلفة الفعلية للمنتج المعيب. وللاستفادة من هذا الضمان المحدود، يجب إعادة المنتج المعيب إلى شركة Kerr. ولا تتحمل شركة Kerr في أي حال من الأحوال المسؤولية عن أي أضرار غير مباشرة أو عرضية أو لاحقة. وباستثناء ما هو منصوص عليه صراحة أعلاه، لا تقدم شركة KERR أي ضمانات، سواء كانت صريحة أو ضمنية، بما في ذلك الضمانات المتعلقة بالوصف أو الجودة أو الملاءمة لغرض محدد.

المحتويات
1. سرنجة (1.7 جم) **2.** طرف توزيع

يوجد شرح كامل للرموز المستخدمة على عبوة Kerr على:
http://www.kerrdental.com/symbols-glossary

is - ÍSLENSKA

Premise™ Flowable
Fljótandi, ljósstorknun blandað resín viðgerðarefni
ISO 4049: Byggt á Polymer efni til lagfæringar Flokkur 2/Hópur 1

ALMENNAR UPPLÝSINGAR
Premise Flowable er miðlungs seigja innanhúss til að lækna nano fyllt plastefni endurnærandi sem hentar fyrir Flokk II (grunn/húðun), Flokk III og Flokk V endurgerðir. Þessi nanó samsett tækni inniheldur 3 mismunandi fylliefni sem leiðir til fljótandi, en þó myndhöggvaðs og ekki rennilegs efnis. Varan er fáanleg í ýmsum Vita™ tónum.

VÖRUSAMSETNING
*100% ál hefur ógagnsæi sem jafnast á við tannbein og 200% ál jafnast á við glerung.

Öll blæbrigði eru ógagnsæ með u.þ.b. 350% áli.
Fyllarnir samanstanda af baríum glerfylli, for-fjölliðufylli, kísiltvíoxíði og ytterbín tríflúoríði með eindastærð frá 40 nm til 30 míkron (u.þ.b. 72,5% þyngdar eða 52% rúmmáls). Alls er ólífræni fyllirinn allt að 68,7% með þyngd eða 48,5% af rúmmáli. Allir tónar eru með aðal agnastærð á bilinu 40 nm til 30 míkron.
Varan inniheldur Bis-EMA, Bis-GMA, TEGDMA resín.
Ekkert af innihaldsefnum vörunnar innihalda virk lyfjafræðileg efni.

ÁBENDINGAR UM NOTKUN
Premise Flowable er nanófyllt viðgerðarefni úr resíni, notað með ljósstorknun og ætlað til tannviðgerða í Flokki I-V. Einnig getur efnið virkað sem grunn/húðun, til viðgerða á glerungsskemmdum, viðgerðum á bráðabirgðaviðgerðum, postulínsviðgerðum, minniháttar bitflatarviðgerðum á álagslitlum svæðum, holu- og sprunguviðgerðum, límefni fyrir keramik/plastbendisyfirborð, sverfingu á snertifleti fremri tanna og uppbyggingu tannkjarna.

FRÁBENDINGAR
Engar þekktar.

VARNAÐARORÐ
1. Ekki má nota efnið hjá sjúklingum með þekkt ofnæmi fyrir metakrýlati.
2. Forðist að varan komist í beina snertingu við kvikuvef þar sem útsetning fyrir vörunni getur skaðað kvikuna.
3. Forðist snertingu við húð, augu og mjúkvefi þar sem óhert metakrýlat getur valdið ertingu. Skolið vel með vatni eftir að hafa komist í snertingu við efnið. Leitið aðstoðar augnlæknis. Ekki til innvortis notkunar.

VARÚÐARREGLUR
1. Varan er ætluð tannlæknum til notkunar hjá almennum sjúklingahópum.
2. Notið hlífðarbúnað við notkun og meðhöndlun vörunnar.
3. Sterklega er mælt með notkun hlífðarhanska og snertilausrar læknastofutækni.
4. Ef blandan er snert með hönskum sem eru venjulega notaðir getur metakrýlatið komist í gegnum hanskann. Fargið hanskanum um leið og þvoið hendur.
5. Mælt er með að nota hlífðargleraugum fyrir sjúklinga og starfsfólk þegar verið er að láta efnið storkna með lýsingu.
6. Notið gúmmíhlíf til að einangra tönnina sem ætluð er til meðferðar og forðist vökvamengun á meðan efninu er komið fyrir.
7. Verjið efnið frá umhverfisljósi sem getur virkjað fjölliðun.
8. Til að stöðva óæskilegt flæði krems frá stútnum, togið stimpilinn til baka eftir dreifingu efnisins.
9. Skiptið um sprautuhettu eftir hverja notkun til að koma í veg fyrir að resín harðni í sprautunni.
10. Dreifistútar eru aðeins ætluð einum sjúklingi til að fyrirbyggja víxlsmit á milli sjúklinga.
11. Notið ekki þessa vöru nálægt vörum sem innihalda evgenól.

SKAÐLEG ATVIK
Ef alvarlegt atvik á sér stað við notkun þessa lækningatækis skal tilkynna það til framleiðandans og lögbærra yfirvalda í því landi þar sem notandinn og/eða sjúklingur býr.

ÍTARLEGAR LEIÐBEININGAR
Beinar uppbyggingar
1. Veljið viðeigandi blæbrigði af flæðiplastbendinu.
2. Einangrið viðkomandi tönn og þurrksvæðið.
3. Ef kvikan hefur afhjúpast setjið dálítið kalsíumhýdroxíð og hefðbundinn glerfjölliðugrunn á svæðið.
4. Ljúkið við bindiaðgerð samkvæmt leiðbeiningum framleiðanda. Nota má Premise Flowable með öllum metakrýlat tannlímingakerfum.
5. Fjarlægið sprautuhettuna og geymið hana. Snúið dreifistútnum sem má henda á sprautuna.
6. Berið lag af efninu beint á meðferðarsvæðið, á jaðra áslæga svæðisins og tannholdsins. Notið burstahreifingar til að leyfa efni að flæða á jaðarsvæði og grópir meðferðarsvæðisins.
7. Viðbótarlög ættu ekki að vera þykkari en 2 mm. - Ljósherðið hvert viðbótarlag*. Vísið í töfluna í lok þessa kafla til að fá hörðnunartíma sem mælt er með.
8. Ef Premise Flowable er notaður í grunn/húðun tilgangi, setjið viðgerðarblönduna beint yfir storknað efni samkvæmt notkunarleiðbeiningum frá framleiðanda. Nota má Premise Flowable með öllum hefðbundnum resínblöndum.
9. Þegar Premise Flowable er notað sem síðasta endurnærandi afurðin, byggið útlínur og hryggi í viðeigandi lögun með því að renna samsettu efninu í undirbúninginn með burstalíkri hreyfingu.
10. Kláraðu og pússaðu með hefðbundinni tækni þinni.

Postulínsviðgerðir
1. Veldu viðeigandi skugga efnisins og einangrað meðhöndlaða svæðið.
2. Sandblása undirbúninginn eða grófa undirbúninginn með demantabúr. Skolið með vatni og loftþurrkið.
3. Berið 9% til 12% flúorsýrugel á postulínsflötina í 1 mínútu. Skolið vandlega með vatni og loftþurrkið.
4. Ljúkið við bindiaðgerð samkvæmt leiðbeiningum framleiðanda. Nota má Premise Flowable með öllum metakrýlat tannlímingakerfum.
5. Fjarlægið sprautuhettuna og geymið hana. Snúið dreifistútnum sem má henda á sprautuna. Dreifið efninu á meðferðarstaðinn með dreifistútnum sem fylgir með. Stiglag ætti ekki að vera meira en 2 mm.
6. Notið ljóshörðnun á efnið*. Vísið í töfluna í lok þessa kafla til að fá hörðnunartíma sem mælt er með.
7. Kláraðu og pússaðu með hefðbundinni tækni þinni.

Yfirlaglíming
1. Veldu viðeigandi skugga efnisins og einangrað meðhöndlaða svæðið.
2. Undirbúið innra yfirborð á yfirlagi samkvæmt tilmælum framleiðanda.
3. Ljúkið við bindiaðgerð samkvæmt leiðbeiningum framleiðanda. Nota má Premise Flowable með öllum metakrýlat tannlímingakerfum.
4. Fjarlægið sprautuhettuna og geymið hana. Snúið dreifistútnum sem má henda á sprautuna.
5. Dreifið efninu beint á innra yfirborð yfirlagsins. Komið yfirlaginu varlega fyrir á tönninni, leyfið efninu að streyma hægt í alla jaðra. Viðhaldið viðgerðinni með hóflegum þrýstingi meðan umframefni er hreinsað.
6. Notið ljóshörðnun á efnið*. Vísið í töfluna í lok þessa kafla til að fá hörðnunartíma sem mælt er með.
7. Ljúktu málsmeðferðinni samkvæmt hefðbundinni venju þinni.

***Ráðlagður storknunartími**
Premise Flowable er ætlað að lækna með LED ljósi með lágmarks ljósstyrk 1000 mW/cm^2 og ljósbylgjulengd framleiðsla innan 400-520 nm sviðs.

	Allir tónar nema Universal Opaque & XL2	Universal ógagnsætt & XL2
Þykkt á viðbótum	2,0 mm	
Demi™ Plus (eða ljós með úttaki > 1000 mW/cm²)	10 sekúndur	20 sekúndur

Kynnið ykkur ráðleggingar framleiðanda ef annar ljósabúnaður er notaður.

HREINSUN OG SÓTTHREINSUN
Til að hindra að sprautur mengist af völdum munnvatns eða annarra líkamsvökva, notið einnota verndarhlífar. Meðhöndlið sprautur ætíð með hreinum hönskum.

Notið ekki ef varan mengast.

GEYMSLA OG FÖRGUN
Geyma skal vöruna á milli 2 °C og 28 °C (36 °F til 82 °F). Varist ofhitnun. Ef varan er geymd í kæli, leyfðu henni að ná stofuhita fyrir notkun. Gætið þess að verja blönduna frá sjáanlegu ljósi fyrir notkun. Fyrningardagsetning er skráð á umbúðir. Notist ekki eftir fyrningardagsetningu. Fylgið reglugerðum lands og svæðis varðandi förgun.

TAKMÖRKUÐ ÁBYRGÐ – TAKMÖRKUN Á BÓTAÁBYRGÐ KERR
Tækniráðgjöf Kerr, hvort sem hún er munnleg eða skrifleg, er ætlað að aðstoða tannlækna við notkun á Kerr vörum. Tannlæknirinn ber alla ábyrgð á tjóni sem stafar af óviðeigandi notkun á Kerr vöru. Ef um er að ræða galla í efni eða framleiðslu er skaðabótaábyrgð Kerr takmörkuð og Kerr getur samkvæmt eigin ákvörðun skipt um gölluðu vöruna eða hluta hennar eða endurgreitt raunverulegan kostnað gölluðu vörunnar. Til að nýta þessa takmörkuðu ábyrgð þarf að skila gölluðu vörunni til Kerr. Undir engum kringumstæðum skal Kerr vera skaðabótaskylt vegna óbeins, tilfallandi eða afleidds tjóns. NEMA ANNAÐ SÉ SÉRSTAKLEGA TEKIÐ FRAM HÉR AÐ OFAN VEITIR KERR ENGA ÁBYRGÐ, HVORKI BEINA NÉ ÓBEINA, Þ.M.T. ÁBYRGÐ AÐ ÞVÍ ER VERÐAR LÝSINGU, GÆÐI EÐA HÆFI TIL ÁKVEÐINS TILGANGS.

EFNI
1. Sprauta (1,7 g) **2.** Dreifistútur

Tæmandi lýsingu á táknum sem notuð eru á Kerr-umbúðum má finna á:
http://www.kerrdental.com/symbols-glossary

41215_REV01-22_PREMISE_FLOWABLE_IFU_EU_P3.indd 4 1/4/22 1:11 PM